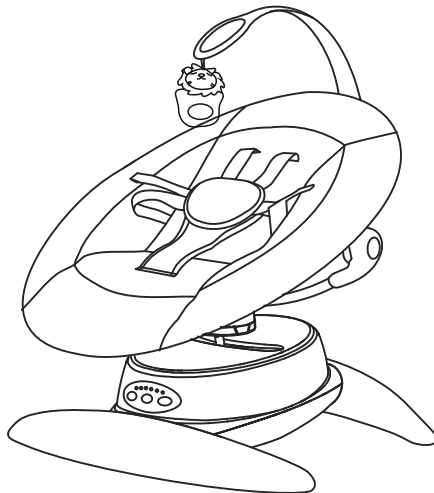


Pleasant Relax



electric swing
BELLA

age range: 0+ months



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 1.1

www.lorelli.eu



find us on

CONTENT

EN	Manual Instruction.....	8
ES	Instrucciones de uso.....	12
IT	Istruzione per l'uso.....	16
FR	Mode.d'emploi.....	20
BG	Инструкция за употреба.....	24
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	28
AR	دليل التعليمات.....	32
DE	Bedienungsanleitung.....	36
CZ	Návod k použití.....	40
HU	Használati utasítás.....	44
RU	Инструкция по эксплуатации.....	48
SRB HR	Uputstvo za upotrebu.....	52
ME BIH		
RO	Instructiuni de utilizare.....	56
NL	Gebruikshandleiding.....	60
AL	Insruksion për përdorim.....	64
TR	Kullanım talimatı.....	68
PL	Instrukcja użytkownika.....	73
MK	Упатствата за употреба.....	77



EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

ES- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

ARB- للحصول على المزيد من معلومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتنزيل تطبيق "QR Scanner" على جهازك.

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

SRB/HR/ME/BIH
Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

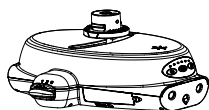
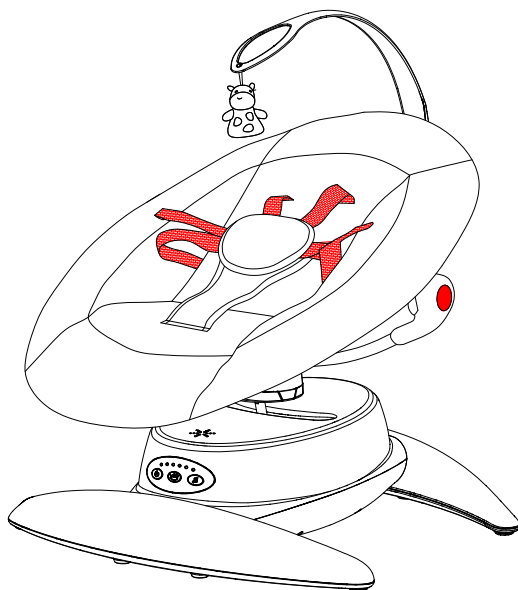
AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

TR-Detaylı ürün bilgisi ve çöklü dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење,на повеќе јазици.Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

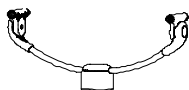
FEATURES/ХАРАКТЕРИСТИКИ



1



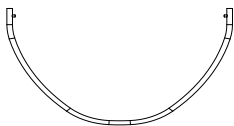
5



2



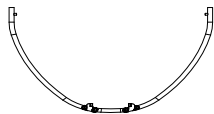
6



3



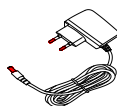
7



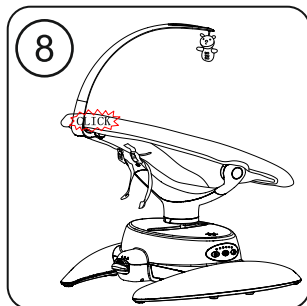
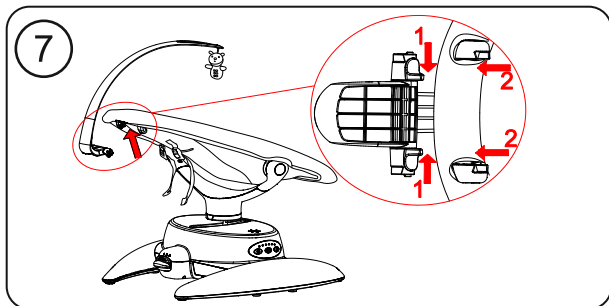
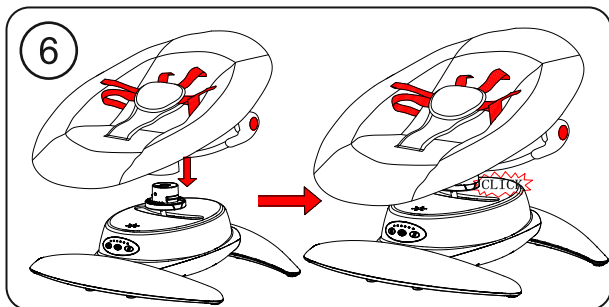
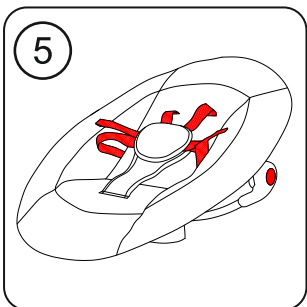
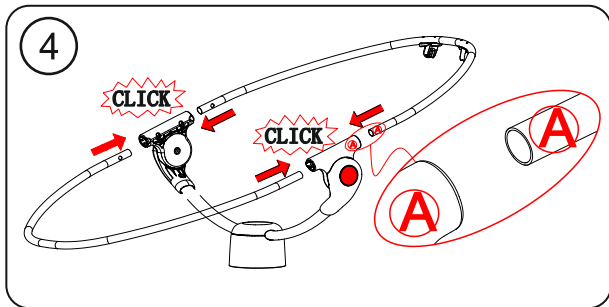
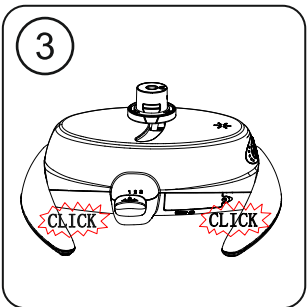
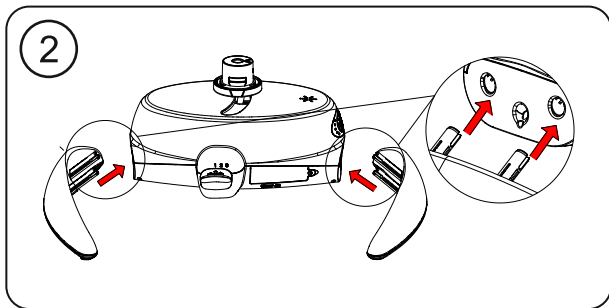
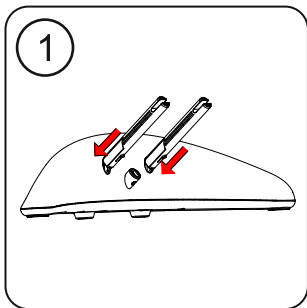
4

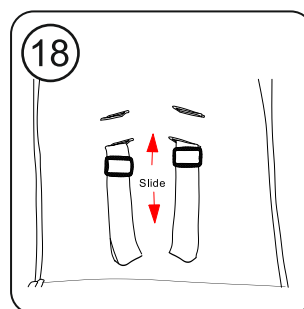
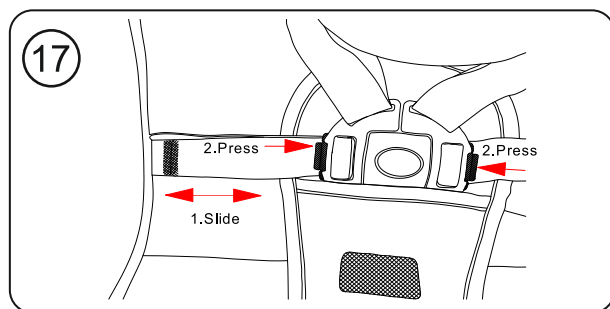
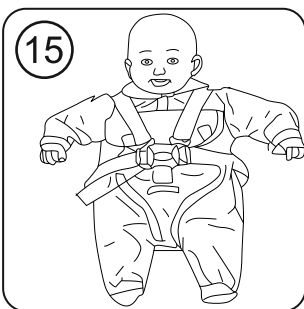
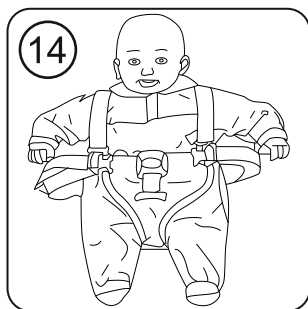
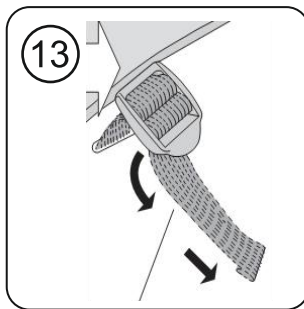
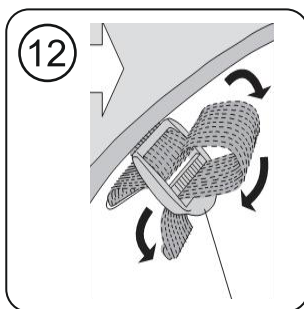
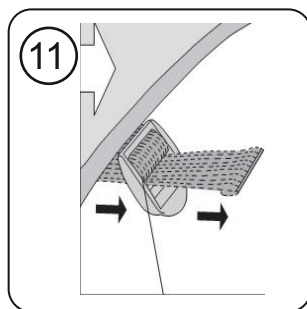
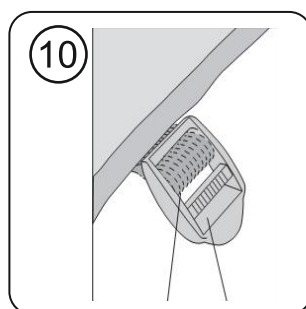
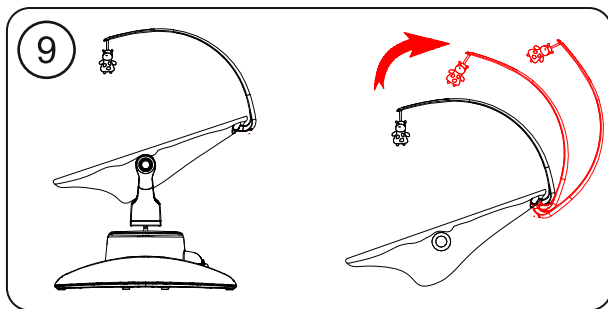


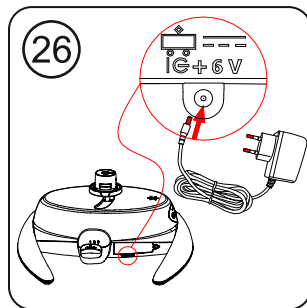
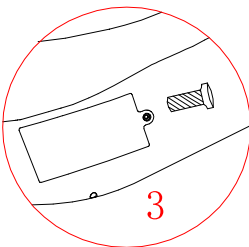
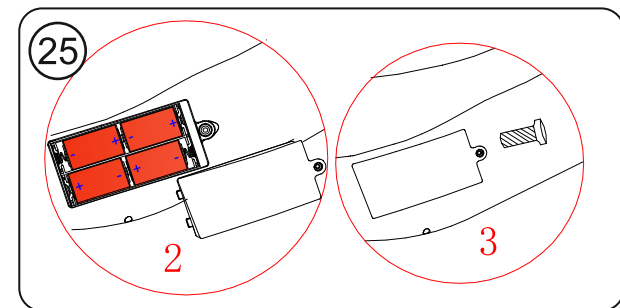
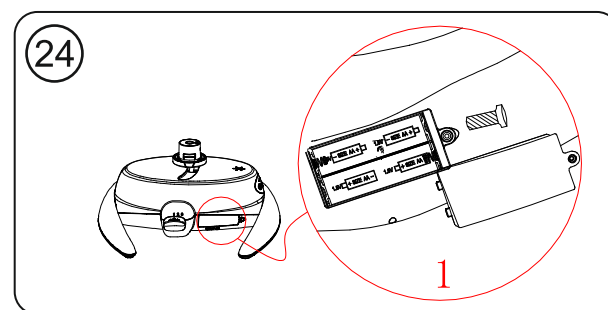
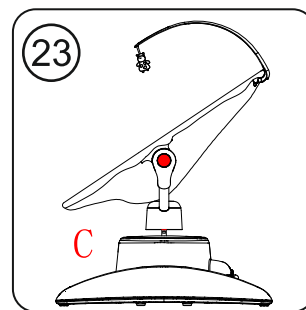
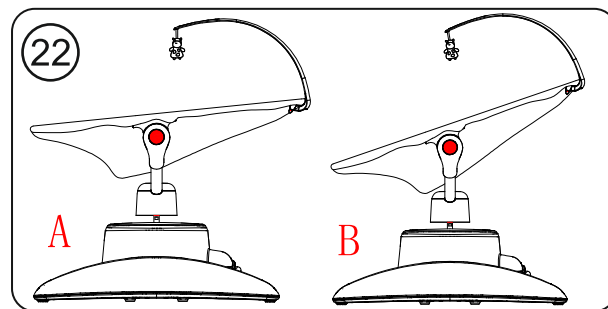
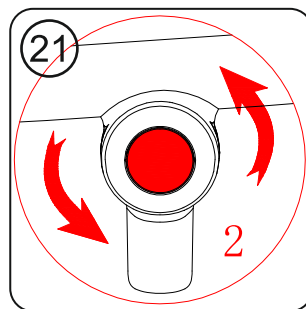
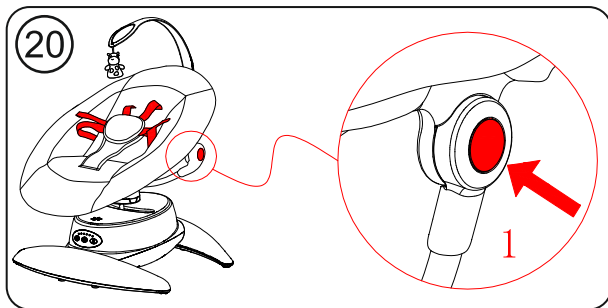
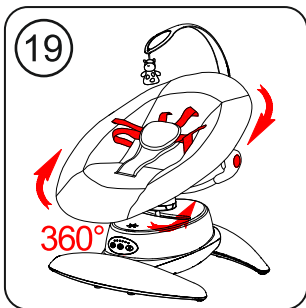
8

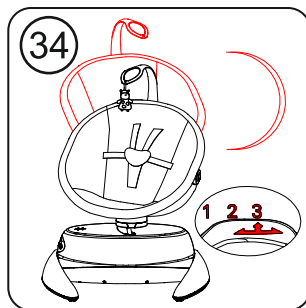
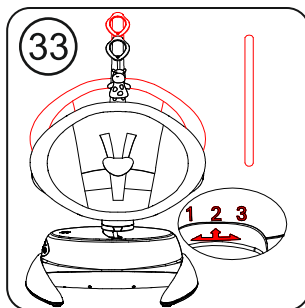
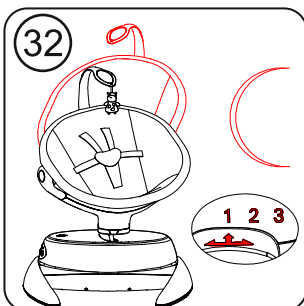
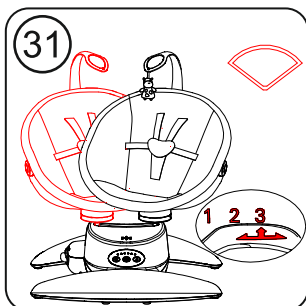
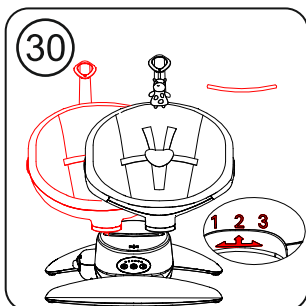
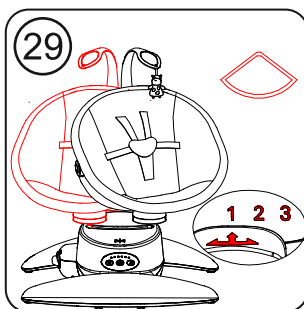
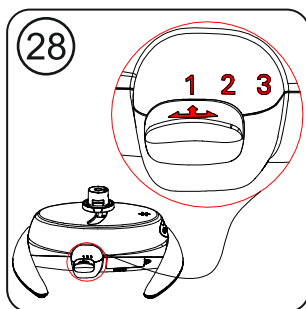
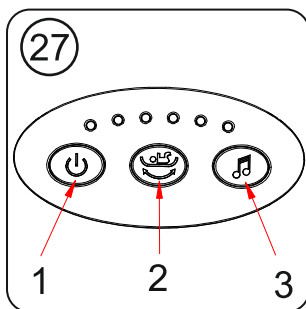


9









IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

WARNING

- 1.WARNING!** Never leave the child unattended!
- 2.WARNING!** Stop using the product when the child starts to stand up!
- 3.WARNING!** Never use this product on an elevated surface (e.g. a table)!
- 4.WARNING!** Always use the restraint system!
- 5.WARNING!** Never use the toy bar to carry the product!
- 6.WARNING!** Do not move or lift this product with the baby inside it!
- 7.WARNING!** Keep away from fire!

SAFETY REQUIREMENTS



1. Suitable age: from 0 months up to 12 months.
2. Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.
3. Do not use the product if any components are broken or missing.
4. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
5. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the product.
6. To avoid injury, ensure that children are kept away when unfolding and folding the product.
7. Do not let children use this product as a toy.
8. The toy bar is an additional article. The toy has to be installed by an adult. Keep the dismantled toy on a safe place out of reach of children.
9. Do not attach additional cords and fasteners to the toy. Do not modify the toy and do not modulate it to the other objects. Do not tie the toys together. Remove the toys from the sleeping baby.
10. Attach this toy out of the reach of the child. To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position.
11. Put the product on horizontal and even surfaces.
12. Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion) since the product can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
13. For domestic use only.
14. Do not use the product with more than one child at time.
15. On adjusting the backrest, you must be sure that the mechanism is well locked in the chosen position.
16. Use the upright position only when the child has developed enough upper body control to sit without leaning forward.
17. Do not leave the article near a switched-on fan, heat sources, sharp objects and water containers.
18. Adult assembly is required.
19. The package contains small parts in its unassembled state.
20. Images on the title page and in the instruction manual are only illustrative and may differ from the real product.
21. Before using the product for the first time, remove all advertising materials from it as well as the material used to attach them to the product.
22. Before use, remove and dispose of all plastic bags and packaging materials and keep them out of reach of children to avoid danger of suffocation.

PARTS

Picture 1

1. Base - 1 pc.
2. Frame stand - 1 pc.
3. Front bent tube - 1 pc.
4. Rear bent tube - 1 pc.
5. Seat cover - 1 pc.
6. Connecting locking element - 4 pcs.
7. Supports - 2 pcs.
8. Toy bar - 1 pc.
9. Adapter - 1 pc.

ASSEMBLY

IMPORTANT: Must be assembled by an adult!

1. Attach the connecting locking elements (6) to the supports (Picture 1).
2. Assemble the supports to the base until you hear a "Click" sound (Pictures 2,3).
3. Assemble the bent tubes to the stand, as shown in (Picture 4) until you hear a "Click" sound.
4. Fit the seat cover to the bent tubes so that it completely covers the tubes (Picture 5).
5. Insert the upright stand into the base until you hear a "Click" sound (Picture 6).
6. Insert the toy bar by pressing and holding inwards the two buttons (1), then fit it into the space between the plastic elements (2) on the rear bent tube and you will hear the "Click" sound (Pictures 7,8).
7. The toy bar can be adjusted in 3 different positions (Picture 9).
8. Take the loose end of the straps located on the underside of the seat cover and insert them into the top hole of the buckle (Pictures 10,11). Insert the loose end into the adjacent buckle hole and pull the strap to tighten it (Pictures 12,13).

USE OF STRAPS

Attention: Always use the restraint system!

Put your child in the seat. Place the strap pad between your child's legs. Fasten the shoulder straps to the main buckle so that each strap fits tightly against your child. Make sure you hear a "Click" sound (Pictures 14,15,16). Check that the strap is fastened properly by pulling it out.

Strap length adjustment: Adjust the lap belts by pressing the button and pulling them to the left or right (Picture 17). Adjust the shoulder straps using the points behind the backrest (Picture 18).

USE

1. Adjust the seat angle by turning it to the left or right in the desired direction (Picture 19).
2. Adjust the incline of the seat by pressing the two buttons on the side of the seat at the same time (Pictures 20, 21) and incline to three positions: A - recumbent, B - semi-recumbent, C - seated (Pictures 22, 23).
3. **Batteries.** When using batteries, disconnect the AC adapter from the mains and remove the power plug from the product. **Attention:** Otherwise the product cannot be used with battery power. This product uses 4 AA 1.5 V batteries. Unscrew the bolt and open the battery compartment cover (Picture 24). The batteries must be inserted according to the polarity indicated "+" and "-" (Picture 25)!
4. **Adapter** - Connect the adapter jack to the power jack on the device (Picture 26). Plug the adapter into the mains outlet. -AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max

POSSIBLE PROBLEMS AND SOLUTIONS BATTERY REPLACEMENT STORAGE

ATTENTION!!! For your safety, please use the original power adapter. Input voltage: -AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max / Output voltage: DC 5.8 V 800mA. (The manufacturer is not responsible for any losses caused by the use of a power adapter other than the one provided by the manufacturer.) Do not use a damaged power adapter. Do not contact the plug of the power adapter with wires such as rings. Do not let your child play with the adapter or batteries! Keep the adapter out of the child's reach when plugged in and live!

Transformers used for the baby swing must be periodically checked for damage to the cable, plug, housing and other parts, and in the event of such damage, they must not be used! The baby swing should only be used with the recommended transformer.

5. Description of control panel (Picture 27).

- power button (1) - turns on the indicator light.
- swing button (2) - adjusts swing speed in 5 degrees. Above the buttons is the light indication of the selected speed.

ATTENTION: After each speed change it is necessary to wait 10 seconds for the mode to normalize.

- music button (3). Press the button to activate the melody. Press the button a second time to play another melody (up to 12 melodies possible) and a third time - to pause the music. Press and hold the music button to make the music louder.

- swing mode function - the swing mode is adjusted using the handle that you lift up, then move left or right.

The arrow on the swing mode handle points to the appropriate position (1, 2, 3 - Picture 28), the swing mode is shown in (Pictures 29, 30, 31).

By rotating the bouncer relative to the base, the swing modes increase (Picture 32, 33, 34). Due to the fact that the bouncer is capable of turning 360°, you can set a desired angle to get more different swing modes.

POSSIBLE PROBLEMS AND SOLUTIONS

1. The circuit board is not working: please switch off the power supply and restart from the power button 3-5 times;
2. Sudden stop with music on and while rocking: check that the batteries are charged or are in contact with each other;
3. The device does not start when switched on: check that the batteries are correctly inserted or are in contact with each other;
4. When not in use for a long period of time, remove the batteries;
5. Low indicator light: low battery, replace batteries.

BATTERY REPLACEMENT

Insert 4 1.5 V type AA alkaline batteries (not included) as indicated inside the battery compartment.

Tip: We recommend the use of alkaline batteries for longer operation.

- Replace the battery cover and tighten the screws with a screwdriver. Do not over-tighten.
- If the product starts to malfunction, you may need to retune the electronics. Remove the batteries and then reinsert them.
- When the sound starts to distort or stops, it's time for the batteries to be replaced by an adult!



Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2012/19/EC).

Check the recommendations to local authorities about recycling (Only for Europe).

BATTERIES SAFETY INFORMATION

WARNING! In some special conditions from the battery may leak liquids, which may cause a chemical burn or damage the product. To avoid battery's leakage:

- Insert the batteries as indicated inside of the battery compartment.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity /+ and -/.
- Exhausted batteries are to be removed from the product. Carefully dispose the waste batteries. Do not dispose the batteries into the fire. The batteries may explode or leak. Keep waste batteries out of reach of children.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- If you don't use this product for a long time, remove the batteries.
- Use only alike batteries or batteries from one type as is required.
- Take out the batteries from the product before recharging.
- If you use rechargeable batteries, the charging should be under adult control.
- The adapter used with the product is to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, it shall not be used.
- The product shall only be used with the recommended adapter.
- When using adapter, keep the adapter away from children!

Batteries contain substances that can pollute the environment. Do not dispose of batteries with ordinary household waste, and have them in specialized collection point for batteries. Always remove the batteries before disposing of the device or pass it in an official collection point.

IMPORTANT! After stop using the product, do not throw it away with the common waste. Take it to a specialized point to be recycled. In this way you keep the environment safe.

MAINTENANCE AND CARE

For cleaning, please refer to the instructions on the label. Washing instructions of the upholstery: Hand wash at max. 30°C and with mild detergent. Do not iron. Do not dry clean. Do not bleach. Do not tumble dry. Dry naturally.

Check the durability of the fabric and stitches after every wash.

Do not leave the product exposed to the sun for a long period of time; the fabrics may discolour.

Support frame, toy bar with toys: wipe with damp clean cloth and soft soap and dry well. Do not use harsh or abrasive cleaners. Don't wash the support frame with water. Do not immerse in water the toy bar with toys.

STORAGE

1. Remove batteries and store away from children.

¡IMPORTANTE! ¡LEA CUIDADOSAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS!

ATENCIÓN

1. **¡ADVERTENCIA!** ¡Nunca deje al niño desatendido!
2. **¡ADVERTENCIA!** Nunca use este producto en una superficie elevada como, por ejemplo, una mesa.
3. **¡ADVERTENCIA!** ¡Utilice siempre el sistema de sujeción!
4. **¡ADVERTENCIA!** No utilice el arco de juegos para transportar el producto!
5. **¡ADVERTENCIA!** ¡No mueva ni levante este producto con el bebé instalado!
6. **¡ATENCIÓN!** ¡Deje de usar el producto cuando el niño comience a pararse derecho y caminar!
7. **¡ATENCIÓN!** ¡Mantenga el producto alejado del fuego!



REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD

1. Edad adecuada: desde 0 meses hasta alrededor de 12 meses.
2. Nunca deje que el niño duerma sobre este producto. Este producto no sustituye a una cuna o cama infantil. En el caso de que su hijo necesite dormir, Usted deberá colocarlo en una cuna o cama infantil adecuada.
3. No utilice el producto si algún componente está roto o falta.
4. No utilice accesorios ni repuestos distintos a los aprobados por el fabricante.
5. ¡Compruebe periódicamente si hay piezas sueltas! Inspeccione, mantenga, limpie y/o lave periódicamente el producto.
6. Para evitar lesiones, asegúrese de que los niños estén alejados al desplegar y plegar el producto.
7. No permita que los niños utilicen este producto como juguete.
8. La barra de juguetes es un elemento opcional. El juguete debe ser montado por un adulto. Guarde el juguete desmontado en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.
9. No coloque hilos ni soportes adicionales al juguete. No modifique el juguete ni lo adapte a otros objetos. No ate los juguetes entre sí. Quítele el juguete al niño dormido.
10. Asegure el juguete fuera del alcance del niño. Para evitar posibles lesiones por enredo, retire este juguete cuando el niño comience a intentar levantarse sobre sus manos y rodillas hasta la posición de gateo.
11. Coloque el producto sobre superficies horizontales y planas.
12. Nunca lo use sobre una superficie blanda (cama, sofá, almohada) porque el producto puede volcarse y causar asfixia debido a la superficie blanda.
13. Sólo para uso doméstico.
14. No utilice el producto con más de un niño a la vez.
15. Al ajustar la posición del respaldo, asegúrese de que el mecanismo quede bien bloqueado en la posición seleccionada.
16. Utilice la posición erguida sólo cuando el niño haya desarrollado suficiente control de la parte superior de su cuerpo para permanecer sentado sin inclinarse hacia adelante.
17. No deje el producto cerca de un ventilador en funcionamiento, fuentes de calor, objetos punzantes y recipientes con agua.
18. El montaje debe ser realizado por un adulto.
19. El paquete contiene piezas pequeñas no montadas.
20. Las imágenes en la página del título y dentro de las instrucciones son a modo de ejemplo y pueden diferir del producto real.
21. Antes del primer uso del producto, retire del mismo todos los materiales publicitarios, así como los dispositivos utilizados para fijarlos al producto.
22. Antes de usar, retire y deseche todas las bolsas de plástico y materiales de embalaje y manténgalos fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.



Foto 1

PARTES

1. Base	- 1 ud.	6. Elemento de bloqueo de conexión	- 4 uds.
2. Soporte de marco	- 1 ud.	7. Soporte de sujeción	- 2 uds.
3. Tubo transversal delantero	- 1 ud.	8. Barra de juguetes	- 1 ud.
4. Tubo transversal trasero	- 1 ud.	9. Adaptador	- 1 ud.
5. Tapicería	- 1 ud.		

ENSAMBLAJE

IMPORTANTE: ¡Debe ser ensamblado por un adulto!

1. Montar los elementos de bloqueo del acoplamiento (6) en los soportes de retención (Foto 1).
2. Ensamble los puntales a la base hasta que escuche un "Clic" (Fotos 2, 3).
3. Ensamble los tubos transversales al bastidor como se muestra en la Foto 4 hasta que escuche un "Clic".
4. Coloque la tapicería a los tubos transversales de modo que cubra completamente los tubos (Foto 5).
5. Inserte el soporte vertical en la base hasta que escuche un "Clic" (Foto 6).
6. Inserte la barra de juguetes presionando y manteniendo presionados los dos botones (1) hacia adentro, luego insértela en el espacio entre los elementos de plástico (2) del tubo transversal trasero hasta que escuche un "Clic" (Fotos 7, 8).
7. La barra de juguetes se puede ajustar en 3 posiciones (Foto 9).
8. Coge el extremo libre de los cinturones situados en la parte inferior del tapizado y pásalos por la abertura superior de la hebilla (Fotos 10, 11). Inserte el extremo suelto en el orificio de la hebilla adyacente y tire del cinturón para apretarlo (Fotos 12, 13).

USO DE CINTURONES DE SEGURIDAD

Atención: ¡Utilice siempre el sistema de seguridad!

Coloque a su niño en el asiento. Coloque la almohadilla del cinturón de seguridad entre las piernas del niño. Abroche los cinturones de los hombros a la hebilla central para que cada cinturón se ajuste cómodamente a su hijo. Asegúrese de escuchar un "Clic" (Fotos 14, 15, 16). Compruebe que el cinturón de seguridad esté bien abrochado tirando de él.

Ajuste de la longitud del cinturón: Ajuste los cinturones de regazo presionando el botón y tirando de ellos hacia la izquierda o hacia la derecha (Foto 17). Ajuste los cinturones de hombro usando las hebillas detrás del respaldo (Foto 18).

EXPLOTACIÓN

1. Ajuste el ángulo del asiento girándolo hacia la izquierda o hacia la derecha en la dirección deseada (Foto 19).
2. Ajuste la inclinación del asiento presionando simultáneamente los dos botones en el costado del asiento (Foto 20, 21) e inclínelo en tres posiciones: A - acostado, B - semi-acostado, C - sentado (Fotos 22, 23).
3. **Baterías.** Cuando se utilizan baterías, desconecte el adaptador de CA de la red eléctrica y retire el enchufe del producto. Atención: De lo contrario, el producto no podrá utilizarse con batería. Este producto utiliza 4 pilas AA de 1,5 V. Desenrosque el tornillo y abra la tapa del compartimento de las pilas (Foto 24). ¡Las baterías deben colocarse de acuerdo con la polaridad indicada "+" y "-" (Foto 25)!
4. **Adaptador** - Conecte la toma del adaptador a la toma de corriente del dispositivo (Foto 26). Conecte el adaptador a la toma de corriente CA 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Máx.

ATENCIÓN!!! Por su seguridad, utilice el adaptador de corriente original. Voltaje de entrada: CA 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A máx. / Voltaje de salida: CC 5,8 V 800 mA. (El fabricante no es responsable de ninguna pérdida causada por el uso de un adaptador de corriente distinto al proporcionado por el fabricante). No utilice un adaptador de corriente dañado. No contacte el enchufe del adaptador de corriente con cables como anillos. ¡No deje que el niño juegue con el adaptador ni con las pilas! ¡Mantenga el adaptador fuera del alcance de los niños cuando esté conectado a la red y bajo voltaje!

Los transformadores utilizados para el columpio para bebés deben revisarse periódicamente para detectar daños en el cable, el enchufe, la carcasa y otras piezas y, en caso de tales daños, ¡no deben utilizarse! El columpio para bebés sólo debe utilizarse con el transformador recomendado.

1. Descripción del panel de control (Foto 27).

-Botón de encendido (1): enciende el indicador luminoso.

-Botón de columpio (2): ajusta la velocidad de columpio en 5 pasos. La indicación luminosa de la velocidad seleccionada se encuentra encima de los botones.

ATENCIÓN: después de cada cambio de velocidad es necesario esperar 10 segundos para normalizar el modo.

-Botón de música (3). Presione el botón para activar un tono de melodía. Presione el botón una segunda vez para reproducir otra melodía (hasta 12 melodías posibles) y una tercera vez para pausar la música. Mantenga presionado el botón de música para subir el volumen de la música.

- función de modo de balanceo: el ajuste del modo de balanceo se realiza utilizando el mango que se levanta y luego se mueve hacia la izquierda o hacia la derecha.

La flecha en el mango para el modo swing apunta a la posición correspondiente (1, 2, 3 - Foto 28), el modo swing se muestra en las Fotos 29, 30, 31.

Al girar la tumbona con respecto a la base, los modos de balanceo aumentan (Fotos 32, 33, 34). Debido a que la tumbona puede girar 360°, puedes establecer el ángulo deseado para obtener más modos de balanceo diferentes.

POSIBLES PROBLEMAS Y SOLUCIONES

1. La placa no funciona: apague la alimentación y reinicie desde el botón de encendido 3-5 veces;

2. Parada repentina con música encendida y balanceo: compruebe si las baterías tienen carga o si están en contacto entre sí;

3. No arranca el dispositivo cuando está encendido: Verifique si las baterías están insertadas correctamente o si están en contacto entre sí;

4. Cuando no esté en uso durante un largo período de tiempo, retire las baterías;

5. Luz indicadora tenue: batería baja, reemplace las baterías.

CAMBIO DE BATERÍA

Inserte 4 pilas alcalinas tipo AA de 1,5 V (no incluidas en el conjunto) como se indica en el interior del compartimento de las pilas.

Consejo: recomendamos el uso de pilas alcalinas para un funcionamiento más prolongado.

- Vuelva a colocar la tapa de compartimento de la baterías y apriete los tornillos con un destornillador. No apriete demasiado.

- Si el producto comienza a funcionar mal, es posible que deba reajustar la electrónica. Retire las baterías y luego vuelva a insertarlas.

- Cuando el sonido comienza a desvanecerse o a detenerse, ¡es hora de que un adulto reemplace las baterías!



Proteja el medio ambiente no desechando este producto con la basura doméstica (2012/19/UE). Consulte las recomendaciones de reciclaje de sus autoridades locales (solo en Europa).

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

ATENCIÓN! En algunos casos, las baterías pueden perder líquidos que pueden provocar quemaduras químicas o dañar el producto. Para evitar fugas de batería:

- Inserte las baterías como se muestra dentro del compartimento de la batería.

- No cargue baterías no recargables.

- No mezcle diferentes tipos de baterías ni baterías nuevas y usadas.

- Inserte las baterías con la polaridad correcta /+ y -/.

- Las baterías agotadas deben retirarse del producto. Deseche las baterías de forma segura. No arroje las baterías al fuego. Las baterías pueden explotar o tener fugas. Mantenga las pilas usadas fuera del alcance de los niños.

- No cortocircuite las baterías.

- Si no utiliza este producto durante un período prolongado, retire las baterías.

- Utilice únicamente baterías idénticas o del mismo tipo recomendadas.

- Retire las baterías del producto antes de cargarlas.

- Si utiliza baterías recargables, la carga debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.

- El adaptador utilizado con el producto debe comprobarse periódicamente para detectar daños en el cable, el enchufe, la carcasa y otras piezas, y en caso de tales daños no debe utilizarse.

- El producto sólo debe utilizarse con el adaptador recomendado.

- ¡Cuando utilice un adaptador, manténgalo alejado de los niños!

Las baterías contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. No deseche las baterías junto con la basura doméstica normal, sino entréguelas a un punto de recogida especializado en baterías. Retire siempre la batería antes de desechar el dispositivo o entregarlo a un punto de recogida de residuos oficial.

¡IMPORTANTE! Al final de la vida útil del dispositivo, no lo deseche con la basura doméstica normal, sino entréguelo a un punto de recogida oficial donde podrá reciclarlo. De esta manera ayudas a proteger el medio ambiente..

LIMPIEZA Y CUIDADO

Para la limpieza, consulte las instrucciones de la etiqueta. Instrucciones de lavado de tapizados:

Lavar a mano a máximo 30°C y con un detergente suave. No planchar. No lavar en seco. No usa blanqueador.

No secar en secadora. Secar naturalmente.

Comprueba la durabilidad de los tejidos y las costuras después de cada lavado. No deje el producto expuesto al sol por un largo período de tiempo; las telas pueden decolorarse.

Marco de soporte, barra de juguetes: limpiar con un paño limpio húmedo y jabón suave y secar bien. No utilice limpiadores fuertes o abrasivos. No lave el marco de soporte con agua. No sumerjas la barra de juguetes en agua.

ALMACENAMIENTO

1. Retire las baterías y guárdelas fuera del alcance de los niños.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI!

ATTENZIONE

1. **ATTENZIONE!** Non lasciare mai il bambino incustodito !
2. **ATTENZIONE!** Non utilizzare mai questo prodotto su superfici rialzate (per esempio un tavolo).
3. **ATTENZIONE!** Utilizzare sempre i sistemi di ritenuta !
4. **ATTENZIONE!** Non usare mai la barra gioco per trasportare il prodotto.
5. **ATTENZIONE!** Non muovere o sollevare questo prodotto con il bambino all'interno !
6. **ATTENZIONE!** Cessare l'utilizzo del prodotto qualora il bambino cominci a stare in piedi e a camminare!
7. **ATTENZIONE!** Tenere lontano dal fuoco!



REQUISITI PER LA SICUREZZA

1. Età adatta: da 0 mesi a circa 12 mesi.
2. Mai lasciare il bambino dormire in questo prodotto. Questo prodotto non sostituisce il lettino o il letto per bambini. Qualora il vostro bambino debba dormire, allora bisogna metterlo nel rispettivo lettino o letto per bambini.
3. Non utilizzare il prodotto se alcuni componenti sono rotti o mancano.
4. Non utilizzare gli accessori o i pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.
5. Controllare regolarmente per parti distaccate! Controllare, mantenere, pulire e/o lavare regolarmente il prodotto.
6. Per evitare di ferirsi, assicurarsi che durante le operazioni di allungamento e piega del prodotto i bambini stiano lontano.
7. Non permettere ai bambini di utilizzare questo prodotto come giocattolo.
8. L'arco giochi è un articolo supplementare. Il giocattolo deve essere montato da un adulto. Tenere il giocattolo non montato a un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini.
9. Non attaccare dei fili supplementari e dei supporti al giocattolo. Non modificare il giocattolo e non adattarlo ad altri elementi. Non legare i giocattoli insieme. Rimuovere il giocattolo al bambino dormiente.
10. Il giocattolo deve essere attaccato al di fuori della portata del bambino. Per evitare la possibile ferita tramite torsione, rimuovere questo giocattolo qualora il bambino cominci a provare ad alzarsi alle proprie mani e ginocchia in posizione per strisciare.
11. Mettere il prodotto su superfici orizzontali e piate.
12. Mai utilizzare su superficie morbida (letto, divano, cuscino) perché il prodotto si può rovesciare e può causare il soffocamento dalla superficie morbida.
13. Da utilizzare solo a domicilio.
14. Non utilizzare il prodotto con più di un bambino contemporaneamente.
15. Alla regolazione della posizione dello schienale bisogna assicurarsi che il meccanismo sia ben bloccato nella posizione selezionata.
16. Utilizzare la posizione raddrizzata solo quando il bambino abbia sviluppato abbastanza il controllo sulla parte superiore del proprio corpo per poter rimanere seduto senza inclinarsi in avanti.
17. Non lasciare il prodotto accanto a un ventilatore funzionante, a fonti di calore, a oggetti taglienti e a contenitori d'acqua.
18. È necessario che l'assemblaggio venga eseguito da un adulto.
19. La confezione contiene piccoli pezzi in condizione non assemblata.
20. Le immagini della copertina e dentro le istruzioni sono esemplificative e possono differire dal prodotto effettivo.
21. Prima del primo utilizzo del prodotto rimuovere da esso tutti i materiali pubblicitari nonché i dispositivi di attacco degli stessi al prodotto.
22. Prima dell'utilizzo rimuovere e buttare via tutte le buste in plastica e i materiali d'imbollo e tenerli fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocazione.

EN 12790-2:2023, EN 62115, EN 71



PARTI

Immagine 1

- | | | | |
|--------------------------------|--------|---------------------------|---------|
| 1. Base | - 1 pz | 6. Giunto di serraggio | - 4 pz |
| 2. Supporto del telaio | - 1 pz | 7. Supporti di ritenzione | - 2 pz. |
| 3. Tubo trasversale anteriore | - 1 pz | 8. Arco giochi | - 1pz |
| 4. Tubo trasversale posteriore | - 1pz | 9. Adattatore | - 1pz |
| 5. Tappezzeria | - 1 pz | | |

ASSEMBLAGGIO

IMPORTANTE: Bisogna essere assemblato da un adulto!

1. Mettere i giunti di serraggio (6) ai supporti di ritenzione (Immagine 1).
2. Assemblare i supporti alla base fino al sentire di un "click" (Immagine 2,3).
3. Assemblare i tubi trasversali al telaio di supporto, come indicato sull' (Immagine 4) fino al sentire di un "click".
4. Mettere la tappezzeria ai tubi trasversali, in modo tale da avvolgere completamente i tubi (Immagine 5).
5. Inserire il supporto verticale nella base fino al sentire di un "click" (Immagine 6).
6. Mettere l'arco giochi premendo e trattenendo premuti i due pulsanti (1), poi posizionarlo nello spazio tra i due elementi in plastica (2) del tubo trasversale posteriore e fino al sentire di un "click" (Immagine 7,8).
7. L'arco può essere regolato in 3 posizioni (Immagine 9).
8. Prendere l'estremità libera delle cinture posizionate dalla parte inferiore della tappezzeria e farle passare attraverso il foro superiore della fibbia (Immagine 10,11). Infilare l'estremità libera nel foro adiacente della fibbia e tirare la cintura per allacciarla (Immagine 12,13).

UTILIZZO DELLE CINTURE

ATTENZIONE: Utilizzare sempre il sistema di sicurezza!

Mettere il vostro bambino sul sedile. Mettere l'imbottitura della cintura tra le gambe del bambino. Bloccare le spalline nella fibbia centrale in modo tale che ogni cintura si attacchi strettamente al vostro bambino. Assicurarsi di aver sentito un "click" (Immagine 14,15,16). Controllare se la cintura sia ben bloccata tirandola.

Regolazione della lunghezza della cintura: Regolare le cinture addominali premendo il pulsante e tirandole a sinistra o a destra (Immagine 17). Le spalline si possono regolare per mezzo delle fibbie dietro lo schienale (Immagine 18).

UTILIZZO

1. Regolare l'angolo del sedile girandolo a sinistra o a destra nella direzione desiderata (Immagine 19).
 2. Regolare l'inclinazione del sedile premendo contemporaneamente entrambi i pulsanti ai lati del sedile (Immagine 20, 21) e inclinare in tre posizioni: A- sdraiata, B- semisdraiata, C - seduta (Immagine 22, 23).
- Batterie.** Qualora si utilizzino delle batterie, staccare l'adattatore CA alla rete e far uscire il connettore di alimentazione dal prodotto. **ATTENZIONE:** In caso contrario il prodotto non può essere utilizzato con l'alimentazione dalle batterie. Questo prodotto utilizza n. 4 di batterie tipo AA 1,5 V. Svitare il bullone e aprire il coperchio del vano per le batterie (Immagine 24). Le batterie devono essere posizionati rispettando la polarità indicata "+" e "-" (Immagine 25)!
4. **Adattatore** – Collegare il connettore dell'adattatore al connettore di alimentazione del dispositivo (Immagine 26). Attaccare l'adattatore alla presa della rete elettrica.-AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max

ATTENZIONE!!! Per la vostra sicurezza di prega di utilizzare l'adattatore originale di alimentazione. Tensione di ingresso: -AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max / Tensione di uscita: DC 5.8 V 800mA. (Il produttore non è responsabile per qualsiasi perdita causata per l'utilizzo di adattatore di alimentazione diverso da quello previsto dal produttore.) Non utilizzare un adattatore di alimentazione danneggiato. Non fare contatto tra la spina dell'adattatore di alimentazione e i conduttori, per esempio con anelli. Non permettere al bambino di giocare con l'adattatore o con le batterie! Tenere l'adattatore lontano dalla portata del bambino qualora esso sia attaccato alla rete ed è sotto tensione!

I trasformatori utilizzati dall'altalena devono essere periodicamente controllati per danni al cavo, alla spina, al corpo e alle altre parti e in caso di tali danni non devono essere utilizzati! L'altalena deve essere utilizzata solamente con il trasformatore raccomandato.

1. Descrizione del pannello di controllo (Immagine 27).

- pulsante di accensione (1) – accende l'indicatore luminoso.

- Pulsante dondolo (2) – regola la velocità di dondolo in 5 gradi. Sopra i pulsanti si trova l'indicazione luminosa relativa alla velocità selezionata.

ATTENZIONE: dopo ogni cambio della velocità è necessario aspettare 10 secondi perché si normalizzi il regime.

- pulsante musicale (3). Premere il pulsante per attivare la melodia. Premere il pulsante ancora una volta per interpretare un'altra melodia (possibilità fino a 12 melodie) e una terza volta – per mettere la musica a pausa. Premere e tenere premuto il pulsante musicale per aumentare il volume.

- funzione regime di dondolo – la regolazione del regime di dondolo viene effettuata con l'aiuto della manopola che deve essere alzata in su poi bisogna spostarla a sinistra o a destra.

La freccia della manopola del regime di dondolo indica verso la rispettiva posizione (1, 2, 3 - Immagine 28), il regime di dondolo è indicato sulle (Immagini 29, 30, 31).

Girando l'altalena secondo la base i regimi di dondolo aumentano (Immagine 32, 33, 34). Per il fatto che l'altalena ha la possibilità di giro a 360°, si può impostare l'angolo desiderato per ottenere più regimi diversi di dondolo.

POSSIBILI PROBLEMI E SOLUZIONI

1. Il circuito stampato non funziona: si prega di staccare l'alimentazione e di riavviare dal pulsante di accensione 3-5 volte;

2. Interruzione improvvisa a musica accesa e dondolo: controllare se le batterie siano caricate o se siano in contatto tra di loro;

3. Non si avvia il dispositivo all'accensione: Controllare se le batterie siano correttamente posizionate o se siano in contatto tra di loro;

4. Al mancato utilizzo per un lungo periodo di tempo rimuovere le batterie;

5. Luce pallida dell'indicatore: batteria scaricata, sostituire le batterie.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Mettere n.4 1,5V tipo AA di batterie alcaline (non sono incluse nel set) come indicato sulla parte interna del vano delle batterie.

Consiglio: Raccomandiamo l'utilizzo di batterie alcaline per una funzione più lunga.

- Rimettere il coperchio delle batterie e serrare le viti con un cacciavite. Non serrare troppo.

- Qualora il prodotto presenti malfunzione, potrebbe essere necessario reimpostare l'elettronica. Rimuovere le batterie e rimetterle.

- Qualora il suono cominci a essere meno forte o interrompe, è tempo di sostituire le batterie da un adulto!



Tutelare l'ambiente non disperdendo questo prodotto insieme ai rifiuti domestici (2012/19/EU). Controllare le raccomandazioni delle Autorità locali relativamente al riciclaggio dei rifiuti (solo in Europa).

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DELLE BATTERIE

ATTENZIONE! In singoli casi dalle batterie possono fuoriuscire dei liquidi che possono causare ustione chimica o possono danneggiare il prodotto. Per prevenire la fuoriuscita dalle batterie:

- Mettere le batterie come indicato sulla parte interna del vano delle batterie.

- Non caricare batterie che non sono ricaricabili.

- Non mescolare vari tipi di batterie o batterie nuove e usate.

- Mettere le batterie con la polarità corretta /+ e -/.

- Le batterie esauste devono essere rimosse dal prodotto. Disperdere le batterie in sicurezza. Non disperdere le batterie nel fuoco. Le batterie possono esplodere o fuoriuscire. Conservare le batterie utilizzate lontano dalla portata dei bambini.
- Non causare corto circuito nelle batterie.
- Qualora non si utilizzi questo prodotto per un lungo periodo, rimuovere le batterie.
- Utilizzare solo batterie uguali o batterie dello stesso tipo secondo le raccomandazioni.
- Rimuovere le batterie dal prodotto prima di caricarle.
- Qualora si utilizzino delle batterie ricaricabili la ricarica deve essere effettuata sotto il controllo di un adulto.
- L'adattatore utilizzato con il prodotto deve essere regolarmente controllato per danneggiamenti al cavo, alla spina, al corpo e alle altre parti e in caso di tale danneggiamento non si deve utilizzare.
- Il prodotto deve essere utilizzato solo con l'adattatore raccomandato.
- Qualora si utilizza l'adattatore tenerlo lontano dalla portata dei bambini!

Le batterie contengono delle sostanze che possono inquinare l'ambiente. Non disperdere le batterie insieme ai rifiuti urbani ordinari ma consegnarlo in un punto di raccolta di batterie specializzato. Rimuovere sempre la batteria prima di disperdere il dispositivo o di consegnarlo in un punto ufficiale di raccolta di rifiuti.

IMPORTANTE! Dopo la scadenza dell'usufrutto del dispositivo non disperderlo assieme ai rifiuti urbani ordinari ma consegnarlo in un punto di raccolta specializzato dove sarà riciclato. In questo modo potete agevolare alla tutela dell'ambiente.

PULIZIA E CURE

Per pulire si prega di vedere le istruzioni sull'etichetta. Istruzioni di lavaggio della tappezzeria:

A mano a temperatura massima di 30°C e con un detersivo morbido. Non stirare. Non lavare a secco.

Non biancheggiare. Non asciugare in asciugatrice. Lasciare asciugare all'ambiente.

Controllare la resistenza dei tessuti e delle cuciture dopo ogni lavaggio. Non lasciare il prodotto esposto alla luce del sole per un lungo periodo di tempo; i tessuti possono scolorirsi. Telaio di supporto, arco giochi: passare con un panno umido pulito e sapone morbido e asciugare bene. Non utilizzare dei detersivi forti o abrasivi. Non lavare il telaio di supporto con acqua. Non immergere l'arco giochi in acqua.

CONSERVAZIONE

1. Rimuovere le batterie e conservare lontano dalla portata dei bambini.

IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET GARDER POUR RÉFÉRENCE FUTURE!

FR

ATTENTION

- 1. AVERTISSEMENT!** Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance!
- 2. AVERTISSEMENT!** Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).
- 3. AVERTISSEMENT!** Toujours utiliser les systèmes de retenue!
- 4. AVERTISSEMENT!** Ne jamais utiliser la barre de jeux pour transporter le produit.
- 5. AVERTISSEMENT!** Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit ! quand le bébé est à l'intérieur !
- 6. AVERTISSEMENT!** Arrêtez d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à se tenir droit et à marcher !
- 7. AVERTISSEMENT!** Tenez éloigné du feu!



EXIGENCES DE SÉCURITÉ

- 1.** Âge approprié : de 0 mois à environ 12 mois.
- 2.** Ne laissez jamais l'enfant dormir dans le produit. Ce produit ne remplace pas un berceau ou un lit d'enfant. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un berceau ou un lit.
- 3.** N'utilisez pas le produit si des composants sont cassés ou manquants.
- 4.** N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- 5.** Vérifiez régulièrement la présence de pièces détachées ! Inspectez, entretenez, nettoyez et/ou lavez régulièrement le produit.
- 6.** Pour éviter les blessures, assurez-vous que les enfants sont éloignés lors du dépliage et du pliage du produit.
- 7.** Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit comme un jouet.
- 8.** L'arche de jeu est un élément facultatif. Le jouet doit être assemblé par un adulte. Rangez le jouet non assemblé dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- 9.** N'attachez pas de ficelles ni de supports supplémentaires au jouet. Ne modifiez pas le jouet et ne l'adaptez pas à d'autres objets. N'attachez pas les jouets ensemble. Prenez le jouet de l'enfant endormi.
- 10.** Le jouet doit être placé hors de portée de l'enfant. Pour éviter d'éventuelles blessures par enchevêtrement, retirez ce jouet lorsque l'enfant commence à essayer de se lever sur ses mains et ses genoux pour ramper.
- 11.** Placez le produit sur des surfaces horizontales et planes.
- 12.** Ne jamais utiliser sur une surface molle (lit, canapé, oreiller) car le produit pourrait basculer et provoquer une suffocation à cause de la surface molle.
- 13.** Pour usage domestique uniquement.
- 14.** N'utilisez pas le produit avec plus d'un enfant en même temps.
- 15.** Lors du réglage de la position du dossier, assurez-vous que le mécanisme est bien verrouillé dans la position sélectionnée.
- 16.** Utilisez la position verticale uniquement lorsque l'enfant a développé suffisamment de contrôle du haut du corps pour rester assis sans se pencher en avant.
- 17.** Ne laissez pas le produit à proximité d'un ventilateur en marche, de sources de chaleur, d'objets pointus et de récipients contenant de l'eau.
- 18.** L'assemblage doit être effectué par un adulte.
- 19.** Le colis contient de petites pièces non assemblées.
- 20.** Les images sur la page de titre et à l'intérieur des instructions sont données à titre d'exemple et peuvent différer du produit réel.
- 21.** Avant la première utilisation du produit, retirez-en tous les supports publicitaires, ainsi que les dispositifs utilisés pour les fixer au produit.
- 22.** Avant utilisation, retirez et jetez tous les sacs en plastique et matériaux d'emballage et gardez-les hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.

EN 12790-2:2023, EN 62115, EN 71



Photo 1

PIÈCES

1. Base	- 1 unité	6. Élément de verrouillage d'accouplement	- 4 unités
2. Support de châssis	- 1 unité	7. Supports de maintien	- 2 unités.
3. Tube transversal avant	- 1 unité	8. Arche de jeu	- 1 unité
4. Tube transversal arrière	- 1 unité.	9. Adaptateur	- 1 unité
5. Rembourrage	- 1 unité		

ASSEMBLAGE

IMPORTANT : Le produit doit être assemblé par un adulte !

1. Montez les éléments de verrouillage de l'accouplement (6) sur les supports de maintien (Photo 1).
2. Assemblez les supports à la base jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » (Photo 2,3).
3. Assemblez les tubes transversaux au rack comme indiqué sur (Photo 4) jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
4. Installez le rembourrage sur les tubes transversaux de manière qu'il recouvre complètement les tubes (Photo 5).
5. Insérez le support vertical dans la base jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » (Photo 6).
6. Insérez l'arche de jeu en appuyant et tenir appuyé les deux boutons (1) vers l'intérieur, puis insérez-la dans l'espace entre les éléments en plastique (2) du tube transversal arrière et entendez un « Clic » (Photo 7,8).
7. L'arche peut être réglée sur 3 positions (Photo 9).
8. Prenez l'extrémité libre des ceintures située sous le rembourrage et passez-les dans l'ouverture supérieure de la boucle (Photo 10,11). Insérez l'extrémité libre dans le trou de la boucle adjacent et tirez sur la ceinture pour la serrer (Photo 12,13).

UTILISATION DES CEINTURES

Attention : Utilisez toujours le système de sécurité !

Placez votre enfant dans le siège. Placez l'adoucisseur de ceinture de sécurité entre les jambes de l'enfant. Attachez les ceintures d'épaules à la boucle centrale afin que chaque ceinture soit bien ajustée contre votre enfant. Assurez-vous d'entendre un "Clic" (Photo 14,15,16). Vérifiez que la ceinture de sécurité est bien attachée en tirant dessus.

Réglage de la longueur de la ceinture : Réglez les ceintures sous-abdominales en appuyant sur le bouton et en les tirant vers la gauche ou la droite (Photo 17). Réglez les ceintures d'épaules à l'aide des boucles situées derrière le dossier (Photo 18).

UTILISATION

1. Ajustez l'angle du siège en le tournant à gauche ou à droite dans la direction souhaitée (Photo 19).
2. Réglez l'inclinaison du siège en appuyant simultanément sur les deux boutons situés sur le côté du siège (Photo 20, 21) et en l'inclinant dans trois positions : A - allongé, B - semi-allongé, C - assise (Photo 22, 23).
3. **Piles.** Lorsque les piles sont utilisées, débranchez l'adaptateur du secteur et retirez la fiche d'alimentation du produit. Attention : le cas échéant, le produit ne peut pas être alimenté par les piles. Ce produit utilise 4 piles de type AA 1,5 V. Dévissez le boulon et ouvrez le couvercle du compartiment à piles (Photo 24). Les piles doivent être placées selon la polarité indiquée "+" et "-" (Photo 25) !
4. **Adaptateur** - Branchez la prise de l'adaptateur à la prise secteur de l'appareil (Photo 26). Branchez l'adaptateur sur la prise secteur. CA 100-240 V 50/60 Hz 0,2A maximum

ATTENTION !!! Pour votre sécurité, veuillez utiliser l'adaptateur secteur d'origine. Tension d'entrée : AC 100-240 V 50/60 Hz 0,2A Max / Tension de sortie : DC 5,8 V 800mA. (Le fabricant n'est pas responsable de tout dommage causé par l'utilisation d'un adaptateur secteur autre que celui fourni par le fabricant.) N'utilisez pas un adaptateur secteur endommagé. Ne touchez pas la fiche de l'adaptateur secteur avec des fils tels que des anneaux. Ne laissez pas l'enfant jouer avec l'adaptateur ou les piles ! Gardez l'adaptateur hors de portée des enfants lorsqu'il est connecté au réseau et sous tension !

Les transformateurs utilisés pour le berceau doivent être vérifiés périodiquement pour détecter tout dommage au niveau du câble, de la fiche, du boîtier et d'autres pièces, et en cas de tels dommages, ils ne doivent pas être utilisés ! Le berceau pour bébé ne doit être utilisée qu'avec le transformateur recommandé.

5. Description du panneau de commande (Photo 27).

- bouton d'alimentation (1) - allume le voyant lumineux.

- bouton berceau (2) - ajuste la vitesse du berceau sur 5 degrés. L'indication lumineuse de la vitesse **sélectionnée est située au-dessus des boutons.**

ATTENTION : après chaque changement de vitesse, il faut attendre 10 secondes pour normaliser le mode.

- bouton musique (3). Appuyez sur le bouton pour activer une mélodie. Appuyez une deuxième fois sur le bouton pour jouer une autre mélodie (jusqu'à 12 mélodies possibles) et une troisième fois pour mettre la musique en pause. Appuyez et maintenez le bouton pour rendre la musique plus forte.

- fonction mode berceau - le réglage du mode berceau se fait à l'aide de la poignée que vous soulevez puis déplacez vers la gauche ou la droite.

La flèche sur la poignée pour le mode berceau pointe vers la position correspondante (1, 2, 3 - Photo 28) , le mode est indiqué sur (Photo 29, 30, 31).

En faisant pivoter la chaise longue par rapport à la base, les modes de balancement augmentent (Photos 32, 33, 34). Grâce au fait que la chaise longue peut pivoter à 360°, vous pouvez définir l'angle souhaité pour obtenir davantage de modes de balancement différents.

DÉPANNAGE

1. Une carte qui ne fonctionne pas : veuillez éteindre l'alimentation et redémarrer à partir du bouton d'alimentation 3 à 5 fois ;
2. Arrêt brusque avec musique et balancement en cours : vérifiez si les batteries sont chargées ou si elles sont en contact les unes avec les autres ;
3. L'appareil ne démarre pas lorsqu'il est sous tension : Vérifiez si les piles sont correctement insérées ou sont en contact les unes avec les autres ;
4. En cas de non utilisation pendant une longue période, retirez les piles ;
5. Voyant faible : batterie faible, remplacez les piles.

REEMPLACEMENT DES PILES

Placez 4 piles alcalines de type AA de 1,5 V (non incluses) comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles.

Note : Nous recommandons l'utilisation de piles alcalines pour un fonctionnement plus long.

- Remettez le couvercle du compartiment et serrez les vis à l'aide d'un tournevis. Ne pas trop serrer.

- Si le produit commence à mal fonctionner, vous devrez peut-être reconfigurer l'électronique. Retirez les piles puis réinsérez-les.

- Lorsque le son commence à faiblir ou à s'arrêter, il est temps de faire remplacer les piles par un adulte !



Protégez l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2012/19/UE). Vérifiez les recommandations de recyclage de vos autorités locales (Europe uniquement).

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ DES PILES

ATTENTION! Dans certains cas, les piles peuvent laisser échapper des liquides susceptibles de provoquer des brûlures chimiques ou d'endommager le produit. Pour éviter les fuites de piles :

- Insérez les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles.
- Ne chargez pas de piles non rechargeables.
- Ne mélangez pas différents types de piles ni des piles neuves et usagées.
- Insérez les piles en respectant la polarité +/ et -/.

- Les piles épuisées doivent être retirées du produit. Jetez les piles en toute sécurité. Ne jetez pas les piles au feu. Les piles peuvent exploser ou fuir. Gardez les piles usagées hors de portée des enfants.
- Ne causez pas de courts-circuits des piles.
- Si vous n'utilisez pas ce produit pendant une longue période, veuillez retirer les piles.
- Utilisez uniquement des piles identiques ou du même type que celles recommandées.
- Retirez les piles du produit avant de les charger.
- Si vous utilisez des piles rechargeables, la recharge doit être effectuée sous la surveillance d'un adulte.
- L'adaptateur utilisé avec le produit doit être régulièrement vérifié pour déceler tout dommage au niveau du câble, de la fiche, du boîtier et d'autres pièces, et en cas de tels dommages, il ne doit pas être utilisé.
- Le produit ne doit être utilisé qu'avec l'adaptateur recommandé.
- Lorsque vous utilisez un adaptateur, gardez-le hors de portée des enfants !

Les piles contiennent des substances qui peuvent polluer l'environnement. Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères ordinaires, mais déposez-les dans un point de collecte spécialisé pour les piles. Retirez toujours la pile avant de jeter l'appareil ou de le remettre à un point de collecte des déchets officiel.

IMPORTANT ! A la fin de la durée de vie de l'appareil, ne le jetez pas avec les ordures ménagères normales, mais remettez-le au point de collecte officiel pour le recycler. De cette manière, vous contribuerez à protéger l'environnement.

NETTOYAGE ET SOINS

Pour le nettoyage, veuillez-vous référer aux instructions sur l'étiquette. Instructions de lavage du rembourrage :

Lavage à la main à 30°C maximum et avec un détergent doux. Ne repassez pas. Ne nettoyez pas à sec. Ne pas javelliser. Ne pas sécher en machine. Sécher naturellement.

Vérifiez la durabilité des tissus et des coutures après chaque lavage. Ne laissez pas le produit exposé au soleil pendant une longue période ; les tissus peuvent se décolorer. Châssis de support, poignée de jouet : essuyer avec un chiffon propre et humide et du savon doux et bien sécher. N'utilisez pas de nettoyeurs puissants ou abrasifs. Ne lavez pas le châssis de support avec de l'eau. Ne plongez pas l'arche de jeu dans l'eau.

STOCKAGE

1. Retirez les piles et stockez hors de portée des enfants.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ !

ВНИМАНИЕ

1. **ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор!
2. **ВНИМАНИЕ!** Никога не използвайте този продукт по повдигнати повърхности (например маса)!
3. **ВНИМАНИЕ!** Винаги закопчавайте предпазните колани!
4. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте борда за игра, за да транспортирате продукта!
5. **ВНИМАНИЕ!** Не местете и не повдигайте този продукт, ако детето е вътре в него!
6. **ВНИМАНИЕ!** Прекратете използването на продукта, когато детето започне да стои право и да ходи!
7. **ВНИМАНИЕ!** Дръжте далеч от огън!



ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Подходяща възраст: от 0 месеца до към 12 месеца.
2. Никога не оставяйте детето да спи в този продукт. Този продукт не замества кошара или детско легло. В случай, че Вашето дете трябва да спи, тогава трябва да бъде поставено в подходяща кошара или детско легло.
3. Не използвайте продукта, ако някои компоненти са счупени или липсват.
4. Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от одобрените от производителя.
5. Редовно проверявайте за разхлабени части! Редовно преглеждайте, поддържайте, почиствайте и/или измивайте продукта.
6. За да избегнете наранявания, се уверете, че при операциите по разгъването и сгъването на продукта децата са далеч.
7. Не позволявайте на деца да използват този продукт като играчка.
8. Грифът за игра е допълнителен артикул. Играчката трябва да се монтира от възрастен. Пазете немонтираната играчка на безопасно място далеч от достъпа на деца.
9. Не прикачайте допълнителни конци и държачи към играчката. Не променяйте играчката и не я приготвяйте към други предмети. Не връзвайте играчките заедно. Вземете играчката от спящото дете.
10. Играчката да се закрепва извън обсега на детето. За да се избегне възможно нараняване чрез заплитане, отстранете тази играчка, когато детето започва да се опитва да се повдигне на своите ръце и колени в положение за пълзене
11. Поставяйте продукта върху хоризонтални и равни повърхности.
12. Никога не използвайте върху мека повърхност (легло, диван, възглавница), защото продуктът може да се преобърне и да бъде причинено задушаване от меката повърхност.
13. За употреба само в домашни условия.
14. Не използвайте продукта с повече от едно дете едновременно.
15. При регулиране положението на облегалката следва да се уверите, че механизмът е добре заключен в избраната позиция.
16. Използвайте изправената позиция, само когато детето достатъчно е развило контрола на горната част на тялото си, за да може да остане седнало без да се накланя напред.
17. Не оставяйте продукта до работещ вентилатор, източници на топлина, остри предмети и съдове с вода.
18. Необходимо е еглобяването да се извърши от възрастен.
19. Опаковката съдържа малки части в несглобено състояние.
20. Изображенията на заглавната страница и вътре в инструкцията са примерни и може да се различават от действителния продукт.



21. Преди първата употреба на продукта отстранете от него всички рекламни материали, както и използваните приспособления за прикрепването им към продукта.

22. Преди употреба отстранете и изхвърлете всички пластмасови торбички и опаковъчни материали и ги дръжте далеч от деца, за да избегнете опасност от задушаване.

БДС EN 12790-2:2023, БДС EN 62115, БДС EN 71

Снимка 1

ЧАСТИ

- | | | | |
|--------------------------|---------|-----------------------------------|---------|
| 1. Основа | - 1 бр. | 6. Съединителен заключващ елемент | - 4 бр. |
| 2. Стойка за рамка | - 1 бр. | 7. Придържащи подпори | - 2 бр. |
| 3. Напречна тръба предна | - 1 бр. | 8. Гриф с играчки | - 1бр. |
| 4. Напречна тръба задна | - 1бр. | 9. Адаптер | - 1бр. |
| 5. Тапицерия | - 1 бр. | | |

СГЛОБЯВАНЕ

ВАЖНО: Трябва да бъде сглобено от възрастен !

1. Поставете съединителните заключващи елементи (6) към придържащите подпори (Снимка 1).
2. Сглобете подпорите към основата, докато чуе „Щрак“ (Снимка 2,3).
3. Сглобете напречните тръби към стойката, както е показано на (Снимка 4), докато чуе „Щрак“.
4. Поставете тапицерията към напречните тръби, така че тя да обхване изцяло тръбите (Снимка 5).
5. Вкарайте вертикалната стойка в основата, докато чуе „Щрак“ (Снимка 6).
6. Поставете грифа с играчки, като натиснете и задържите навътре двата бутона (1), след което го вметете в пространството между пластмасовите елементи (2) на задната напречна тръба и се чуе „Щрак“ (Снимка 7,8).
7. Грифът може да бъде регулиран в 3 позиции (Снимка 9).
8. Вземете свободния край на коланите разположени от долната страна на тапицерия и ги прекарайте през горният отвор на токата (Снимка 10,11). Вмъкнете свободния край в съседния отвор на токата и издърпайте колана за да го затегнете (Снимка 12,13).

ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОЛАНИТЕ

Внимание : Винаги използвайте обезопасителната система !

Поставете детето си на седалката. Поставете омекотителя на колана между краката на детето. Закопчайте раменните колани към централната катарамата така, че всеки колан да прилепва плътно към детето ви. Уверете се, че чувате „Щрак“ (Снимка 14,15,16). Проверете дали колана е добре закопчан като го издърпате.

Регулиране дължината на колана: Регулирайте коремните колани чрез натискане на бутона и ги издърпайте наляво или надясно (Снимка 17). Раменните колани регулирайте чрез токите зад облегалката (Снимка 18).

ИЗПОЛЗВАНЕ

1. Регулирайте ъгъла на седалката като го завъртете наляво или надясно в желаната посока (Снимка 19).
2. Регулирайте наклона на седалката като натиснете едновременно двата бутона от страни на седалката (Снимка 20, 21) и наклонете в три позиции: А - легнало, В- полулегнало, С - седнало (Снимка 22, 23).
3. **Батерии.** Когато се използват батерии, изключете променливо токовия адаптер от мрежата и извадете захранващата буска от продукта. **Внимание:** В противен случай продуктът не може да бъде използван със захранване от батериите. Този продукт използва 4бр. батерии тип AA 1,5 V. Развийте болта и отворете капака на отделението за батерии (Снимка 24) . Батериите трябва да бъдат поставени в съответствие с посочената полярност “+“ и “-“ (Снимка 25)!
4. **Адаптер** - Свържете буската на адаптера със захранващата буска на устройството (Снимка 26) . Включете адаптера към контакта на захранващата мрежа. AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max

ВНИМАНИЕ !!! С оглед на вашата безопасност, моля използвайте оригиналния захранващ адаптер. Входящо напрежение : AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max / Изходящо напрежение : DC 5.8 V 800mA. (Производителят не носи отговорност за всякакви загуби, нанесени поради употребата на различни от предвидения от производителя захранващ адаптер.) Не използвайте повреден захранващ адаптер. Не контактувайте със щепсела на захранващия адаптер с проводници, например с пръстени. Не позволявайте на детето да си играе с адаптера или батериите! Пазете адаптера от достъпа на детето, когато е включен в мрежата и е под напрежение!

Трансформаторите, използвани за бебешката люлка, трябва периодично да бъдат проверявани за повреди по кабела, щепсела, корпуса и други части, и в случай на такива повреди, не трябва да бъдат използвани! Детската люлка трябва да се използва единствено с препоръчания трансформатор.

5. Описание на контролния панел (Снимка 27).

- бутон за включване (1) - включва светлинният индикатор.

- бутон люлка (2) - регулира скорост на люлене в 5 степени. Над бутоните е разположена светлинната индикация за избраната скорост.

ВНИМАНИЕ: след всяка смяна на скоростта е необходимо да се изчака 10 секунди за да се нормализира режима.

- музикален бутон (3). Натиснете бутона за да активирате мелодия. Натиснете бутона втори път за да се изпълни друга мелодия (възможност до 12 мелодии) и трети път - за да поставите музиката на пауза. Натиснете и задръжте музикалния бутон за да усилите музиката.

- функция режим на люлеене - регулирането на режима на люлеене се извършва с помощта на ръкохватката която повдигате нагоре след което премествате наляво или надясно.

Стрелката на ръкохватката за режим на люлеене сочи към съответната позиция (1, 2, 3 - Снимка 28) , режимът на люлеенето е показан на (Снимка 29, 30, 31).

Завъртайки шезлонга спрямо основата режимите на люлеене се увеличават (Снимка 32, 33, 34). Поради факта, че шезлонга е с възможност на завъртане на 360°, може да зададете желан ъгъл за да получите повече различни режими на люлеене.

ВЪЗМОЖНИ ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЯ

1. Платка не работва: моля, изключете захранването и рестартирайте от бутона за включване 3-5 пъти;

2. Внезапно спиране при включена музика и люлеене: проверете дали батериите имат заряд или дали контактуват помежду си;

3. Не стартира уреда при включване: Проверете дали батериите са поставени правилно или контактуват помежду си;

4. При не използване за дълъг период от време премахнете батериите;

5. Слаба светлина на индикатора: разредена батерия, сменете батериите.

СМЯНА НА БАТЕРИИТЕ

Поставете 4бр. 1,5V тип AA алкални батерии (не са включени в комплекта) както е посочено във вътрешната страна на отделението за батерии.

Съвет: Препоръчваме употребата на алкални батерии за по-дълга работа.

- Поставете обратно капачето на батериите и затегнете винтовете с отвертка. Не затягайте прекомерно.

- Ако продуктът започне да работи неправилно, може да е необходимо да пренастроите електрониката. Премахнете батериите и след това ги поставете отново.

- Когато звукът започне да отслабва или спре, е време батериите да се сменят от възрастен!



Пазете околната среда, като не изхвърляте този продукт с домашни отпадъци (2012/19/ЕС). Проверете препоръките на местните власти относно рециклирането (само в Европа).

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА НА БАТЕРИЯТА

ВНИМАНИЕ! В отделни случаи от батериите могат да потекат течности, които могат да причинят химично изгаряне или да повредят продукта. За да предотвратите теч от батериите:

- Поставете батериите, както е показано във вътрешността на отделението за батерии.

- Не зареждайте батерии, които не се зареждат.

- Не смесвайте различни типове батерии или нови и употребявани батерии.

- Поставете батериите с правилния поляритет /+ и -/.

- Изтощените батериите трябва да се отстранят от продукта. Изхвърляйте батериите безопасно. Не изхвърляйте батериите в огън. Батериите могат да експлодират или потекат. Съхранявайте използваните батерии далеч от деца.
- Не предизвиквайте късо съединение в батериите.
- Ако не използвате този продукт за дълго време, отстранете батериите .
- Използвайте само еднакви батерии или батерии от един тип, според препоръките.
- Извадете батериите от продукта преди да ги заредите.
- Ако използвате батерии, които могат да се зареждат, зареждането да се извършва под контрола на възрастен.
- Адаптерът, използван с продукта, трябва редовно да се проверява за повреда на кабела, щепсела, корпуса и други части и в случай на такава повреда не трябва да се използва.
- Продуктът трябва да се използва само с препоръчания адаптер.
- Когато използвате адаптер, дръжте адаптера далеч от деца!

Батериите съдържат вещества, които могат да замърсят околната среда. Не изхвърляйте батериите заедно с обикновените битови отпадъци, а ги предайте в специализиран пункт за събиране на батерии. Винаги изваждайте батерията, преди да изхвърлите уреда или го предадете в официален пункт за отпадъци.

ВАЖНО! След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

За почистване, моля, вижте инструкциите на етикета. Инструкции за пране на тапицерията:

Ръчно пране при максимум 30°C и с мек перилен препарат. Не гладете. Не подлагайте на химическо чистене. Не избелвайте. Не сушете в сушилна машина. Сушете по естествен път.

Проверявайте издръжливостта на тъканите и шевовете след всяко пране.

Не оставяйте продукта изложен на слънце за дълъг период от време; тъканите могат да се обезцветят.

Поддържаща рамка, гриф с играчки: избършете с влажна чиста кърпа и мек сапун и подсушете добре. Не използвайте силни или абразивни почистващи препарати. Не мийте поддържащата рамка с вода. Не потапяйте грифа с играчки във вода.

СЪХРАНЕНИЕ

1. Премахнете батериите и съхранете далеч от деца.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ!

GR

ΠΡΟΣΟΧΗ

- 1. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη !
- 2. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε υπερυψωμένες επιφάνειες (π.χ. ένα τραπέζι).
- 3. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντα τα συστήματα συγκράτησης !
- 4. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη μπάρα παιχνιδιού ως λαβή μεταφοράς του προϊόντος.
- 5. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην μετακινείτε ή σηκώνετε αυτό το προϊόν με το παιδί μέσα !
- 6. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Διακόψτε την χρήση του προϊόντος, όταν το παιδί αρχίσει να κάθεται όρθιο και να περπατάει!
- 7. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κρατήστε μακριά από φλόγα.



ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Κατάλληλη ηλικία: από 0 μηνών έως περίπου 12 μηνών.
2. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί να κοιμάται σ' αυτό το προϊόν. Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά παρκοκρέβατο ή παιδικό κρεβάτι. Σε περίπτωση που το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, τότε πρέπει να βάλετε το παιδί σε κατάλληλο παρκοκρέβατο ή σε παιδικό κρεβάτι.
3. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποια στοιχεία είναι σπασμένα ή λείπουν.
4. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά, τα οποία διαφέρουν από τα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
5. Τακτικά ελέγχετε για χαλαρά εξαρτήματα. Τακτικά εξετάζετε, συντηρείτε, καθαρίζετε και/ή πλύνετε το προϊόν.
6. Για να αποφύγετε τραυματισμούς, βεβαιωθείτε, ότι με το άνοιγμα και το κλείσιμο του προϊόντος τα παιδιά βρίσκονται μακριά.
7. Μην αφήνετε τα παιδιά να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν σαν παιχνίδι.
8. Η μπάρα παιχνιδιών είναι συμπληρωματικό προϊόν. Το παιχνίδι πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικο άτομο. Φυλάξτε το ασυναρμολόγητο παιχνίδι σε ασφαλές σημείο, μακριά από την πρόσβαση παιδιών.
9. Μην συνδέετε συμπληρωματικές κλωστές και μέσα συγκράτησης στο παιχνίδι. Μην τροποποιείτε το παιχνίδι και μην το προσαρμόζετε σε άλλα αντικείμενα. Μην δένετε τα παιχνίδια μαζί. Πάρτε το παιχνίδι από το παιδί όταν κοιμάται.
10. Το παιχνίδι να στηριχθεί εκτός των πλαισίων της πρόσβασης του παιδιού. Για να αποφύγετε ενδεχόμενο τραυματισμό μέσω παγίδευσης, αφαιρέστε αυτό το παιχνίδι, όταν το παιδί αρχίσει να προσπαθεί να σηκώνεται στα χέρια και στα γόνατά του σε θέση να μπουσουλάει.
11. Τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε οριζόντιες ή σε επίπεδες επιφάνειες.
12. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε πάνω σε μαλακή επιφάνεια (κρεβάτι, καναπέ, μαξιλάρι), επειδή το προϊόν μπορεί να ανατραπεί και να προκληθεί πνιγμός από τη μαλακή επιφάνεια.
13. Για χρήση μόνο σε οικιακές συνθήκες.
14. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με περισσότερα του ενός παιδιά ταυτόχρονα.
15. Με την ρύθμιση της θέσης της πλάτης πρέπει να βεβαιωθείτε, ότι ο μηχανισμός ασφαλιστηκε καλά στην επιλεγμένη θέση.
16. Χρησιμοποιείτε όρθια θέση, μόνο όταν το παιδί σε αρκετό βαθμό έχει αναπτύξει τον έλεγχο του άνω μέρους του σώματός του, προκειμένου να μπορέσει να μείνει καθιστό και χωρίς να σκύβει μπροστά.
17. Μην αφήνετε το προϊόν κοντά σε ανεμιστήρα σε λειτουργία, πηγές θερμότητας, αιχμηρά αντικείμενα ή δοχεία με νερό.
18. Είναι απαραίτητο η συναρμολόγηση να πραγματοποιηθεί από ενήλικο άτομο.
19. Η συσκευασία περιέχει μικρά ασυναρμολόγητα εξαρτήματα.
20. Οι εικόνες στην αρχική σελίδα και μέσα στις οδηγίες είναι ενδεικτικές και μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

CE

21. Πριν την πρώτη χρήση του προϊόντος αφαιρέστε από το προϊόν όλα τα διαφημιστικά υλικά, καθώς επίσης τα προσαρτήματα για την στήριξή τους στο προϊόν.

22. Πριν την χρήση αφαιρέστε και απορρίψτε όλες τις πλαστικές σακούλες και υλικά συσκευασίας και κρατήστε μακριά από παιδιά, για να αποφεύγετε τον κίνδυνο πνιγμού.

EN 12790-2:2023, EN 62115, EN 71

Φωτογραφία 1

ΜΕΡΗ

- | | | | |
|--|----------|---------------------------------|----------|
| 1. Βάση | - 1 τεμ. | 6. Συνδετικό εξάρτημα ασφαλείας | - 4 τεμ. |
| 2. Στήριγμα παισίου | - 1 τεμ. | 7. Υποστηρίγματα στήριξης | - 2 τεμ. |
| 3. Πλάγιος σωλήνας μπροστινός - 1 τεμ. | | 8. Μπάρα με παιχνίδια | - 1 τεμ. |
| 4. Πλάγιος σωλήνας πίσω | - 1 τεμ. | 9. Προσαρμογέας | - 1 τεμ. |
| 5. Ταπετσαρία | - 1 τεμ. | | |

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικο άτομο.

1. Τοποθετήστε τα συνδετικά εξαρτήματα ασφαλείας (6) στα υποστηρίγματα συγκράτησης (Φωτογραφία 1).
2. Συναρμολογήστε τα υποστηρίγματα στην βάση, μέχρι να ακούσετε ήχο Κλικ (Φωτογραφία 2, 3)
3. Συναρμολογήστε τους πλάγιους σωλήνες στο στήριγμα, όπως απεικονίζεται στην (Φωτογραφία 4), μέχρι να ακούσετε ήχο Κλικ.
4. Τοποθετήστε την ταπετσαρία στους πλάγιους σωλήνες, έτσι ώστε να συμπεριλάβει εξ ολοκλήρου τους σωλήνες (Φωτογραφία 5).
5. Περάστε το κατακόρυφο στήριγμα στην βάση, μέχρι να ακούσετε ήχο Κλικ (Φωτογραφία 6).
6. Τοποθετήστε την μπάρα παιχνιδιών, όπως πατήσετε και κρατήσετε προς τα μέσα τα δύο κουμπιά (1), μετά το οποίο χωρέστε στο διάστημα μεταξύ των πλαστικών μερών (2) του πίσω πλάγιου σωλήνα και να ακουστεί ήχος Κλικ (Φωτογραφία 7, 8).
7. Η μπάρα μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 θέσεις (Φωτογραφία 9).
8. Πιάστε την ελεύθερη άκρη των ζωνών, οι οποίες είναι τοποθετημένες στην κάτω πλευρά της ταπετσαρίας και περάστε τις ζώνες από την πάνω οπή της αγκράφας (Φωτογραφία 10, 11). Περάστε την ελεύθερη άκρη στην διπλανή οπή της αγκράφας και τραβήξτε την ζώνη για να την σφίξετε (Φωτογραφία 12, 13).

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ

Προσοχή: Πάντα χρησιμοποιείτε το σύστημα ασφαλείας.

Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα. Τοποθετήστε το μαξιλαράκι της ζώνης ανάμεσα στα πόδια του παιδιού. Κουμπώστε τις ζώνες ώμων στην κεντρική πόρπη, έτσι ώστε κάθε ζώνη να εφάπτεται σφιχτά στο παιδί σας. Βεβαιωθείτε, ότι ακούτε Κλικ (Φωτογραφία 14, 15, 16). Ελέγξτε εάν η ζώνη είναι καλά κουμπωμένη όπως την τραβήξετε.

Ρύθμιση του μήκους της ζώνης: Ρυθμίστε τις ζώνες ώμων μέσω πατήματος του κουμπιού και τραβήξτε αριστερά ή δεξιά (Φωτογραφία 17). Τις ζώνες ώμων ρυθμίστε μέσω των αγκραφών πίσω από την πλάτη.

ΧΡΗΣΗ

1. Ρυθμίστε την γωνία του καθίσματος αφού περιστρέψετε αριστερά ή δεξιά στην επιθυμητή κατεύθυνση (Φωτογραφία 19).
2. Ρυθμίστε την κλίση του καθίσματος πατώντας ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά πλάγια του καθίσματος (Φωτογραφία 20, 21) και γείρετε σε τρεις θέσεις: A: ξαπλωτή, B: ημιξαπλωτή, C: καθιστή (Φωτογραφία 22, 23).
3. **Μπαταρίες.** Όταν χρησιμοποιούνται μπαταρίες, απενεργοποιήστε μεταβλητά τον προσαρμογέα ρεύματος από το δίκτυο και βγάλτε το βύσμα τροφοδότησης από το προϊόν. Προσοχή: Στην αντίθετη περίπτωση το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τροφοδότηση από τις μπαταρίες. Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί 4 τεμ. μπαταριών τύπου AA AA 1,5 V. Ξεβιδώστε την βίδα και ανοίξτε το καπάκι της θήκης μπαταριών (Φωτογραφία 24). Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετηθούν ανάλογα με την αναγραφόμενη πολικότητα "+" και "-" (Φωτογραφία 25)!
4. **Προσαρμογέας** - Συνδέστε το βύσμα του προσαρμογέα με το βύσμα τροφοδότησης της συσκευής (Φωτογραφία 26). Συνδέστε τον προσαρμογέα στην πρίζα του τροφοδοτικού δικτύου. : AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max.

ΠΡΟΣΟΧΗ !!! Για την ασφάλειά σας, παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τον γνήσιο τροφοδοτικό προσαρμογέα. Τάση εισόδου: AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max / Τάση εξόδου : DC 5.8 V 800mA. (Ο κατασκευαστής δεν φέρει την ευθύνη για οποιοσδήποτε ζημίες, οι οποίες προκλήθηκαν λόγω της χρήσης διαφορετικού από τον προβλεπόμενο από τον κατασκευαστή προσαρμογέα.

Μη χρησιμοποιείτε τροφοδοτικό προσαρμογέα, ο οποίος παρουσιάζει βλάβη. Μην έρχεστε σε επαφή με το φως του τροφοδοτικού προσαρμογέα με αγωγούς, π.χ. με δαχτυλίδι. Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με τον προσαρμογέα ή με τις μπαταρίες. Μην αφήνετε την πρόσβαση παιδιού στον προσαρμογέα, όταν είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο και είναι υπό τάση.

Οι μετασχηματιστές, οι οποίοι χρησιμοποιούνται για την βρεφική κούνια, πρέπει κατά περιόδους να ελέγχονται για βλάβες του καλωδίου, του φως, του σώματος ή άλλων μερών και σε περίπτωση ύπαρξης τέτοιων βλαβών, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Η παιδική κούνια πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο με τον συνιστώμενο μετασχηματιστή.

1. Περιγραφή του πίνακα ελέγχου (Φωτογραφία 27).

- Κουμπί ενεργοποίησης (1) - ενεργοποιείται φωτεινή λυχνία.

- Κουμπί κούνια (2) - ρυθμίζει την ταχύτητα κίνησης σε 5 βαθμίδες. Πάνω από τα κουμπιά υπάρχει φωτεινή ένδειξη για την επιλεγμένη ταχύτητα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: μετά από κάθε αλλαγή της ταχύτητας είναι απαραίτητο να περιμένετε 10 δευτερόλεπτα για την ομαλοποίηση της λειτουργίας.

- Μουσικό κουμπί (3). Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε μελωδία. Πατήστε το κουμπί δεύτερη φορά για να παίξει άλλη μελωδία (δυνατότητα για 12 μελωδίες) και τρίτη φορά για την επιλογή παύσης της μουσικής. Πατήστε και κρατήστε το μουσικό κουμπί για να δυναμώσετε τη μουσική.

- Λειτουργία κίνησης – η ρύθμιση της λειτουργίας κίνησης πραγματοποιείται με την βοήθεια της λαβής σηκώνοντας προς τα επάνω και στην συνέχεια μετακινώντας προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.

Το βέλος της λαβής για τη λειτουργία κίνησης δείχνει προς την ανάλογη θέση (1, 2, 3 – Φωτογραφία 28) και η λειτουργία κίνησης απεικονίζεται (Φωτογραφία 29, 30, 31).

Γυρίζοντας την ξαπλώστρα σε σχέση με την βάση, οι λειτουργίες κίνησης αυξάνονται. (Φωτογραφία 32, 33, 34). Λόγω του γεγονότος, ότι η ξαπλώστρα έχει δυνατότητα περιστροφής 360°, μπορείτε να επιλέξετε επιθυμητή γωνία

ΔΥΝΑΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΥΣΕΙΣ

1. Η πλακέτα δεν λειτουργεί: παρακαλούμε απενεργοποιήστε την τροφοδότηση και κάντε επανεκκίνηση από το κουμπί ενεργοποίησης 3-5 φορές.

2. Απότομη απενεργοποίηση με ανοιχτή μουσική και κίνηση: ελέγξτε εάν οι μπαταρίες έχουν φόρτιση ή εάν έρχονται σε επαφή μεταξύ τους.

3. Σε περίπτωση ενεργοποίησης η συσκευή δεν ξεκινάει: Ελέγξτε εάν οι μπαταρίες τοποθετήθηκαν σωστά ή εάν έρχονται σε επαφή μεταξύ τους.

4. Όταν δεν χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλτε τις μπαταρίες.

5. Χαμηλό φως της ένδειξης: χαμηλή μπαταρία, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Τοποθετήστε 4 τεμ. 1,5V τύπου AA αλκαλικές μπαταρίες (δεν περιλαμβάνονται στο σετ) όπως απεικονίζεται στην εσωτερική πλευρά της θήκης μπαταριών.

Συμβουλή: Συστήνουμε την χρήση αλκαλικών μπαταριών για πιο μακριά λειτουργία.

- Τοποθετήστε πίσω το καπάκι των μπαταριών και σφίξτε τις βίδες με κατσαβίδι. Μη σφίγγετε υπερβολικά.

- Σε περίπτωση που το προϊόν παρουσιάζει δυσλειτουργία, μπορείτε να χρειαστείτε νέα ρύθμιση του ηλεκτρονικού συστήματος. Αφαιρέστε τις μπαταρίες και στην συνέχεια τοποθετήστε ξανά.

- Όταν ο ήχος αρχίσει να χαμηλώνει ή σταματήσει, ήρθε η ώρα οι μπαταρίες να αντικατασταθούν από ενήλικο άτομο.



Φυλάξτε το περιβάλλον, μη απορρίπτοντας αυτό το προϊόν μαζί με οικιακά απορρίμματα (2012/19/EC). Ελέγξτε τις συστάσεις των τοπικών αρχών σε σχέση με την ανακύκλωση (μόνο στην Ευρώπη).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε χωριστές περιπτώσεις από τις μπαταρίες μπορούν να διαρρεύσουν υγρά, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν χημικό έγκαυμα ή να βλάψουν το προϊόν. Για να αποτρέψετε διαρροή των μπαταριών:

- Τοποθετήστε τις μπαταρίες, όπως απεικονίζεται στο εσωτερικό της θήκης μπαταριών.

- Μη φορτίζετε μπαταρίες, οι οποίες δεν είναι επαναφορτιζόμενες.

- Μη αναμειγνύετε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή καινούριες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες.

- Τοποθετήστε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα /+ και -/.

- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το προϊόν. Απορρίψτε τις μπαταρίες ασφαλώς. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σε φλόγα. Οι μπαταρίες μπορούν να εκραγούν ή να διαρρεύσουν. Αποθηκεύετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
 - Μην προκαλείτε βραχυκύκλωμα στις μπαταρίες.
 - Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλτε τις μπαταρίες.
 - Χρησιμοποιήστε μόνο ίδιες μπαταρίες ή μπαταρίες ίδιου τύπου, σύμφωνα με τις συστάσεις.
 - Βγάλτε τις μπαταρίες από το προϊόν πριν τις φορτίσετε.
 - Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε μπαταρίες, οι οποίες μπορούν να φορτίζονται, η φόρτιση πραγματοποιείται υπό τον έλεγχο γονέα.
 - Ο προσαρμογέας, ο οποίος χρησιμοποιείται μαζί με το προϊόν, πρέπει τακτικά να ελέγχεται για βλάβη του καλωδίου, του φισ, του σώματος και άλλων μερών και σε περίπτωση ύπαρξης τέτοιας βλάβης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.
 - Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τον συνιστώμενο προσαρμογέα.
 - Όταν χρησιμοποιείτε προσαρμογέα, κρατήστε τον προσαρμογέα μακριά από παιδιά.
- Οι μπαταρίες περιέχουν ουσίες, οι οποίες μπορούν να προκαλέσουν ρύπανση του περιβάλλοντος. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε τις μπαταρίες σε ειδική μονάδα συλλογής απορριμμάτων.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μετά το τέλος της προθεσμίας εκμετάλλευσης της συσκευής μην απορρίπτετε μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε σε επίσημη μονάδα συλλογής, όπου να ανακυκλωθεί. Μ' αυτόν τον τρόπο εσείς βοηθάτε για την προστασία του περιβάλλοντος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΕΣ

Για να καθαρίσετε, παρακαλώ, βλέπετε τις οδηγίες στην ετικέτα. Οδηγίες πλυσίματος της ταπετσαρίας: Πλύσιμο στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30°C με απαλό απορρυπαντικό. Μην σιδερώνετε. Μην καθαρίζετε σε καθαριστήριο. Μην λευκάνετε. Μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο. Στεγνώστε με φυσικό τρόπο. Ελέγχετε την ανθεκτικότητα των υφασμάτων και των ραφών μετά από κάθε πλύσιμο. Μην αφήνετε το προϊόν σε ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Τα υφάσματα μπορούν να αποχρωματιστούν.

Πλαίσιο συγκράτησης, μπάρα παιχνιδιών: σκουπίστε με υγρό καθαρό πανί και με μαλακό σαπούνι και στεγνώστε καλά. Μην χρησιμοποιείτε έντονα ή λειαντικά καθαριστικά. Μην πλύνετε το πλαίσιο συγκράτησης με νερό. Μην βουτάτε την μπάρα παιχνιδιών σε νερό.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Βγάλτε τις μπαταρίες και διατηρήστε μακριά από παιδιά

ملاحظة مهمة! اقرأ الدليل بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل!

AR

تحذير

1. تحذير! يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة!
2. تحذير! توقف عن استخدام المنتج عندما يبدأ الطفل في الوقوف!
3. تحذير! يُحظر استخدام هذا المنتج على سطح مرتفع (مثل: الطاولة)!
4. تحذير! استخدم دائماً حزام الأمان!
5. تحذير! يُحظر استخدام حامل الألعاب لحمل المنتج!
6. تحذير! لا تحرك هذا المنتج أو ترفعه إذا كان الطفل موجوداً بداخله!
7. تحذير! ابق المنتج بعيداً عن النار!



متطلبات السلامة

1. العمر المناسب: من 0 شهر حتى 12 شهر.
2. لا تدع طفلك ينام في هذا المنتج. لا يحل هذا المنتج محل سرير الأطفال أو السرير العادي. إذا نام الطفل، فيجب وضعه في سرير أطفال أو سرير مناسب.
3. لا تستخدم المنتج إذا تعرضت أحد مكوناته للكسر أو فقدان.
4. لا تستخدم ملحقات أو قطع غيار بخلاف تلك التي اعتمدتها الشركة المصنعة.
5. تحقق بانتظام من الأجزاء المفككة! قم بإجراء فحص روتيني وصيانة للمنتج وتنظيفه و/ أو غسله بانتظام.
6. لتجنب الإصابة، تأكد من إبعاد الأطفال عند فتح المنتج وطيّه!
7. لا تدع الأطفال يستخدمون هذا المنتج كلعبة.
8. يعد حامل الألعاب منتج إضافي. يجب تركيب الألعاب بواسطة شخص بالغ. احتفظ باللعبة المفككة في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال.
9. لا توصل الأسلاك والمثبتات الإضافية باللعبة. لا تغير اللعبة ولا تعدلها باستخدام أغراض أخرى! لا تربط الألعاب معاً. أزل الألعاب من الطفل النائم.
10. أبق هذه اللعبة بعيداً عن متناول الطفل. لمنع الإصابة المحتملة بالتشابك، أزل هذه اللعبة عندما يبدأ الطفل في محاولة الوقوف على يديه وركبتيه في وضع الحبو.
11. ضع المنتج على أسطح أفقية ومتساوية.
12. لا تستخدم المنتج أبداً على سطح ناعم (سرير، أريكة، وسادة) لأن المنتج يمكن أن ينقلب ويسبب الاختناق على الأسطح الناعمة.
13. للاستخدام المنزلي فقط.
14. لا تستخدم المنتج مع أكثر من طفل واحد في نفس الوقت.
15. عند ضبط مسند الظهر، يجب التأكد من قفل الآلية بشكل جيد في الوضع المختار.
16. استخدم الوضع المستقيم فقط عندما يكون الطفل قد طور تحكم كاف في الجزء العلوي من الجسم للجلوس دون الميل إلى الأمام.
17. لا تترك المنتج بالقرب من مروحة قيد التشغيل ومصادر الحرارة والأغراض الحادة وأوعية المياه.
18. يلزم التجميع من قبل البالغين.
19. تحتوي العبوة على أجزاء صغيرة في حالتها غير المجمعة.
20. الصور الموجودة على صفحة العنوان وفي دليل التعليمات هي صور توضيحية فقط، وقد تختلف عن المنتج الحقيقي.
21. المنتج لأول مرة، أزل جميع المواد الإعلانية منه وكذلك المواد المستخدمة في لصقها بالمنتج.
22. قبل الاستخدام، أزل جميع الأكياس البلاستيكية ومواد التغليف وتخلص منها واحفظها بعيداً عن متناول الأطفال لتجنب خطر الاختناق.

EN 12790-2:2023, EN 62115, EN 71



الأجزاء

الصورة 1

1. القاعدة - قطعة واحدة.
2. حامل الإطار - قطعة واحدة.
3. أنبوب منحنى أمامي - قطعة واحدة.
4. أنبوب منحنى خلفي - قطعة واحدة.
5. غطاء المقعد - قطعة واحدة.
6. عنصر قفل التوصيل - 4 قطع.
7. دعامات - قطعتان.
8. حامل الألعاب - قطعة واحدة.
9. مهائلي - قطعة واحدة.

التجميع

ملاحظة مهمة: يجب تجميع المنتج من قبل شخص بالغ!

1. وصل عناصر قفل التوصيل (6) بالدعامات (الصورة 1).
2. جُمع الدعامات بالقاعدة حتى تسمع صوت "طقطقة" (الصورتان 2 و 3).
3. جُمع الأنبوب المنحني على الحامل، كما هو موضح في (الصورة 4) حتى تسمع صوت "طقطقة".
4. ركب غطاء المقعد على الأنبوب المنحني بحيث يغطي الأنبوب بالكامل (الصورة 5).
5. أدخل الحامل الأيمن في القاعدة حتى تسمع صوت "طقطقة" (الصورة 6).
6. أدخل حامل الألعاب بالضغط مع الاستمرار على الزرين (1)، ثم أدخله في المساحة بين العناصر البلاستيكية (2) على الأنبوب الخلفي المنحني حتى تسمع صوت "طقطقة" (الصورتان 7 و 8).
7. يمكن ضبط حامل الألعاب في 3 أوضاع مختلفة (الصورة 9).
8. خذ الأطراف المفككة للأربطة الموجودة على الجانب السفلي من غطاء المقعد وأدخلها في الفتحة العلوية للمشبك (الصورتان 10 و 11). أدخل الطرف المفكك في فتحة المشبك المجاورة واسحب الحزام لربطه بإحكام (الصورتان 12 و 13).

استخدام الأربطة

تنبيه: استخدم دائماً حزام الأمان!

- ضع طفلك في المقعد. ضع بطانة الرباط بين ساقي طفلك. اربط أحزمة الكتف بالمشبك الرئيسي بحيث يتناسب كل رباط بإحكام مع طفلك. تأكد من سماع صوت "طقطقة" (الصور 14 و 15 و 16). تأكد من تثبيت الرباط بشكل صحيح عن طريق سحب سحبه للخارج.
- ضبط طول الرباط: اضبط أحزمة الخصر بالضغط على الزر وسحبها إلى اليسار أو اليمين (الصورة 17). اضبط أحزمة الكتف باستخدام النقاط الموجودة خلف مسند الظهر (الصورة 18).

الاستخدام

1. اضبط زاوية المقعد عن طريق لفه إلى اليسار أو اليمين في الاتجاه المطلوب (الصورة 19).
2. اضبط ميل المقعد عن طريق الضغط على الزرين الموجودين على جانبي المقعد في نفس الوقت (الصورتان 20 و 21) وقم بإمالاته إلى 3 أوضاع: أ - الاستلقاء، ب - شبه الاستلقاء، ج - الجلوس (الصورتان 22 و 23).
3. البطاريات. عند استخدام البطاريات، افصل محول التيار المتردد من التيار الكهربائي وأزل قاييس الطاقة من المنتج. تنبيه: خلاف ذلك، لا يمكن استخدام المنتج مع طاقة البطارية. يستخدم هذا المنتج 4 بطاريات AA 1.5 فولت. فك البرغي وافتح غطاء حجرة البطارية (الصورة 24). يجب إدخال البطاريات وفقاً للقطبية المشار إليها "+" و "-" (الصورة 25)!
4. المهائلي - وصل مقبض المهائلي بمقبس الطاقة على الجهاز (الصورة 26). وصل المحول بمأخذ التيار الكهربائي. تيار متردد 100 - 240 فولت 60/50 هرتز 0.2 أمبير كحد أقصى

تنبيه!!! من أجل سلامتك، يرجى استخدام مهايئ الطاقة الأصلي. جهد الإدخال: تيار متردد 100 - 240 فولت 60/50 هرتز 0.2 أمبير كحد أقصى/ جهد الخرج: تيار مستمر 8 فولت 800 ملي أمبير. (الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي خسائر ناجمة عن استخدام محول طاقة بخلاف ذلك الذي توفره الشركة المصنعة). لا تستخدم محول طاقة تالف. لا توصل قابس محول الطاقة بالأسلاك، مثل: الحلقات. لا تدع الطفل يلعب بالمهائئ أو بالبطاريات؛ احتفظ بالمهائئ بعيداً عن متناول الأطفال عند توصيله بالكهرباء ومباشرة! يجب فحص المحولات المستخدمة لأرجوحة الطفل بشكل دوري للتأكد من عدم وجود تلف في الكابل والقباس والعلبة والأجزاء الأخرى، وفي حال حدوث هذا الضرر، يجب عدم استخدامها! يجب استخدام أرجوحة الطفل فقط مع المحول الموصى به.

5. وصف لوحة التحكم (الصورة 22).

- زر الطاقة (1) - يضيء ضوء المؤشر.

- زر التارج (2) - يضبط سرعة التارج بمقدار 5 درجات. يوجد المؤشر الضوئي للسرعة المحددة فوق الأزرار.

تنبيه: بعد كل تغيير في السرعة، من الضروري الانتظار لمدة 10 ثوانٍ حتى يعود الوضع إلى طبيعته.

- زر الموسيقى (3). اضغط على الزر لتفعيل النغمة. اضغط على الزر مرة ثانية لتشغيل نغمة أخرى (ما يصل إلى 12 نغمة ممكنة) ومرة ثالثة - لإيقاف الموسيقى مؤقتاً. اضغط مع الاستمرار على زر الموسيقى لجعل الموسيقى أعلى.

- خاصية وضع التارج - يتم ضبط وضع التارج باستخدام المقبض الذي ترفعه لأعلى، ثم تحرك إلى اليسار أو اليمين.

يشير السهم الموجود على مقبض وضع التارج إلى الوضع المناسب (1، 2، 3 - الصورة 28)، ويظهر وضع التارج في (الصور 29، 30، 31).

من خلال تدوير الكرسي الهزاز نسبة إلى القاعدة، تزداد أوضاع التارج (الصور 32، 33، 34). نظراً لأن الكرسي الهزاز قادر على الدوران 360 درجة، يمكنك ضبط الزاوية المرغوبة للحصول على المزيد من أوضاع التارج المختلفة.

المشاكل والحلول المحتملة

1. لوحة الدائرة لا تعمل: يرجى إيقاف تشغيل مصدر الطاقة وإعادة التشغيل من زر الطاقة 3-5 مرات؛
2. التوقف المفاجئ أثناء تشغيل الموسيقى وأثناء التارج: تأكد من شحن البطاريات أو اتصالها ببعضها البعض؛
3. لا يعمل الجهاز عند تشغيله: تأكد من إدخال البطاريات بشكل صحيح أو أنها على اتصال ببعضها البعض؛
4. عند عدم الاستخدام لفترة طويلة، أزل البطاريات؛
5. ضوء المؤشر المنخفض: بطارية منخفضة، استبدل البطاريات.

استبدال البطارية

أدخل 4 بطاريات قلوية من النوع AA بقوة 1.5 فولت (غير متضمنة) كما هو موضح داخل حجرة البطارية.

نصيحة: نوصي باستخدام البطاريات القلوية للتشغيل لفترة أطول.

- استبدل غطاء البطارية واربط البراغي بإحكام باستخدام المفك. لا تتبالغ في الربط بإحكام.

- إذا حدث خلل في المنتج، فقد تحتاج إلى إعادة ضبط الأجهزة الإلكترونية. أزل البطاريات ثم أعد إدخالها.

- عندما يبدأ الصوت بالتشوه أو التوقف، فقد حان الوقت لاستبدال البطاريات بواسطة شخص بالغ!



احم البيئة من خلال عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية (EC/19/2012).

تحقق من التوصيات المقدمة إلى السلطات المحلية بشأن إعادة التدوير (لأوروبا فقط).

معلومات تخص سلامة البطاريات

تحذير! في بعض الحالات الخاصة، قد يتسرب السائل من البطارية مما قد يسبب حرقاً كيميائياً أو تلف المنتج. لتجنب تسرب البطارية:

- أدخل البطاريات كما هو موضح داخل حجرة البطارية.

- لا يجوز إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.

- لا يجوز الخلط بين الأنواع المختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة والمستعملة؛

- يجب إدخال البطاريات بالطريقة الصحيحة /+ و-/.
 - يجب إزالة البطاريات المستنفذة من المنتج. تخلص بعناية من نفايات البطاريات. لا تتخلص من البطاريات في النار. قد تنفجر البطارية أو تتسرب. احتفظ بنفايات البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال.
 - لا تقصر دائرة أطراف البطارية.
 - إذا لم تستخدم هذا المنتج لفترة طويلة، أزل البطاريات.
 - استخدم فقط البطاريات المتشابهة أو بطاريات من نوع واحد حسب الحاجة.
 - أخرج البطاريات من المنتج قبل إعادة شحنها.
 - إذا كنت تستخدم بطاريات قابلة لإعادة الشحن، فيجب أن يكون الشحن تحت إشراف البالغين.
 - يجب فحص المهايئ المستخدم مع المنتج بشكل منتظم بحثًا عن أي تلف في السلك والقايس والعلبة والأجزاء الأخرى، وفي حال حدوث مثل هذه الأضرار، يجب عدم استخدامه.
 - يجب استخدام المنتج فقط مع المهايئ الموصى به.
 - عند استخدام المهايئ، احتفظ بالمهايئ بعيدًا عن متناول الأطفال!
- تحتوي البطاريات على مواد يمكن أن تلوث البيئة. لا تتخلص من البطاريات مع النفايات المنزلية العادية، واحتفظ بها في نقطة تجميع متخصصة للبطاريات. أزل دائمًا البطاريات قبل التخلص من الجهاز أو تمريره إلى نقطة تجميع رسمية.
- ملاحظة مهمة!** بعد التوقف عن استخدام المنتج، لا تتخلص منه مع النفايات الشائعة. خذها إلى نقطة متخصصة لإعادة تدويره. بهذه الطريقة تحافظ على سلامة البيئة.

الصيانة والعناية

- للتطهير، يرجى اتباع التعليمات الموجودة على الملصق. تعليمات غسل الفرش:
- غسل يدوي بحد أقصى 30 درجة مئوية ومع منظف معتدل. لا تكويه. لا تنظفه تنظيفًا جافًا. لا تستخدم مبيض الأمهشة. لا تستخدم التجفيف الآلي. اتركه يجف بشكل طبيعي.
- تحقق من متانة القماش والغرز بعد كل غسلة.
- لا تترك المنتج معرضاً لأشعة الشمس لفترة طويلة؛ قد يتغير لون الأمهشة.
- الإطار الداعم، وحامل الألعاب مع الألعاب: امسحه بقطعة قماش نظيفة مبللة وصابون ناعم وجففه جيدًا. لا تستخدم الم.
- تغمر حامل الألعاب بالألعاب في الماء.

التخزين

1. أزل البطاريات وخزنها بعيدًا عن متناول الأطفال.

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

DE

VORSICHT

- 1. ACHTUNG!** Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt!
- 2. ACHTUNG!** Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf erhöhten Oberflächen (z. B. einem Tisch).
- 3. ACHTUNG!** Benutzen Sie immer die Sicherheitssysteme!
- 4. ACHTUNG!** Verwenden Sie den Spielbügel niemals zum Tragen des Produktes.
- 5. ACHTUNG!** Bewegen oder heben Sie dieses Produkt nicht, wenn sich ein Kind darin befindet!
- 6. ACHTUNG!** Hören Sie auf, das Produkt zu verwenden, wenn das Kind beginnt, aufrecht zu stehen und zu gehen!
- 7. ACHTUNG!** Von Feuer fernhalten!



SICHERHEITSANFORDERUNGEN

- 1.** Geeignetes Alter: von 0 Monaten bis etwa 12 Monaten.
- 2.** Lassen Sie das Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ist kein Ersatz für einen Stubenwagen oder Kinderbett. Für den Fall, dass Ihr Kind schlafen muss, sollte es in einem geeigneten Stubenwagen oder Kinderbett untergebracht werden.
- 3.** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Komponenten defekt sind oder fehlen.
- 4.** Verwenden Sie kein anderes Zubehör oder Ersatzteile als die vom Hersteller zugelassenen.
- 5.** Regelmäßig auf lose Teile prüfen! Überprüfen, warten, reinigen und/oder waschen Sie das Produkt regelmäßig.
- 6.** Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Kinder beim Auf- und Zusammenklappen des Produkts nicht in der Nähe sind.
- 7.** Erlauben Sie Kindern nicht, dieses Produkt als Spielzeug zu verwenden.
- 8.** Das Spielgriffbrett ist ein optionaler Artikel. Das Spielzeug muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Bewahren Sie das zerlegte Spielzeug an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- 9.** Befestigen Sie keine zusätzlichen Schnüre und Halterungen am Spielzeug. Verändern Sie das Spielzeug nicht und passen Sie es nicht an andere Gegenstände an. Binden Sie keine Spielzeuge zusammen. Nehmen Sie das Spielzeug vom schlafenden Kind.
- 10.** Das Spielzeug muss außerhalb der Reichweite des Kindes befestigt werden. Um mögliche Verletzungen durch Verfangen zu vermeiden, entfernen Sie dieses Spielzeug, wenn das Kind versucht, sich auf Händen und Knien in eine Krabbelposition zu erheben.
- 11.** Stellen Sie das Produkt auf horizontale und ebene Flächen.
- 12.** Niemals auf einer weichen Oberfläche (Bett, Couch, Kissen) verwenden, da das Produkt aufgrund der weichen Oberfläche umkippen und zum Ersticken führen kann.
- 13.** Nur für den Heimgebrauch.
- 14.** Benutzen Sie das Produkt nicht mit mehr als einem Kind gleichzeitig.
- 15.** Beim Verstellen der Rückenlehnenposition sollten Sie darauf achten, dass der Mechanismus in der gewählten Position gut eingerastet ist.
- 16.** Verwenden Sie die aufrechte Position nur, wenn das Kind genügend Kontrolle über den Oberkörper entwickelt hat, um sitzen zu bleiben, ohne sich nach vorne zu beugen.
- 17.** Lassen Sie das Produkt nicht in der Nähe eines laufenden Ventilators, von Wärmequellen, scharfen Gegenständen und Behältern mit Wasser.
- 18.** Der Aufbau muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- 19.** Die Verpackung enthält Kleinteile in unmontiertem Zustand.
- 20.** Die Abbildungen auf dem Deckblatt und in der Anleitung sind Richtwerte und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.
- 21.** Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produkts alle Werbematerialien sowie die Vorrichtungen, mit denen sie am Produkt befestigt wurden.
- 22.** Entfernen und entsorgen Sie vor dem Gebrauch alle Plastiktüten und Verpackungsmaterialien und halten Sie sie von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

EN 12790-2:2023, EN 62115, EN 71

Bild 1

TEILE

1. Basis	- 1 St.	6. Verbindungsverriegelungselement	- 4 St.
2. Rahmenständer	- 1 St.	7. Haltestützen	- 2 St.
3. Querrohr vorne	- 1 St.	8. Griffbrett mit Spielzeug	- 1 St.
4. Querrohr hinten	- 1 St.	9. Adapter	- 1 St.
5. Polsterung	- 1 St.		

MONTAGE

WICHTIG: Muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden!

1. Montieren Sie die Verbindungsverriegelungselemente (6) an den Haltestützen (Bild 1).
2. Montieren Sie die Haltestützen an der Basis, bis Sie ein „Klicken“ hören (Foto 2,3).
3. Montieren Sie die Querrohre am Ständer, wie in (Foto 4) gezeigt, bis Sie ein „Klicken“ hören.
4. Bringen Sie die Polsterung so an den Querrohren an, dass sie die Rohre vollständig bedeckt (Foto 5).
5. Setzen Sie den vertikalen Ständer in die Basis ein, bis Sie ein „Klicken“ hören (Foto 6).
6. Setzen Sie das Griffbrett mit Spielzeug ein, indem Sie die beiden Knöpfe (1) nach innen drücken und gedrückt halten, und führen Sie es dann in den Raum zwischen den Kunststoffelementen (2) des hinteren Querrohrs ein, bis Sie ein „Klick“ hören (Foto 7,8).
7. Das Griffbrett kann in 3 Positionen verstellt werden (Foto 9).
8. Nehmen Sie das freie Ende der Gurte an der Unterseite des Polsters und führen Sie es durch die obere Öffnung der Schnalle (Foto 10,11). Führen Sie das freie Ende in das angrenzende Schnallenloch ein und ziehen Sie am Gürtel, um ihn festzuziehen (Foto 12, 13).

VERWENDUNG DER GURTE

Achtung: Benutzen Sie immer das Sicherheitssystem!

Platzieren Sie Ihr Kind auf dem Sitz. Platzieren Sie den Gurtweichmacher zwischen den Beinen des Kindes. Befestigen Sie die Schultergurte an der mittleren Schnalle, sodass jeder Gurt eng an Ihrem Kind anliegt. Stellen Sie sicher, dass Sie ein „Klicken“ hören (Foto 14,15,16). Prüfen Sie, ob der Sicherheitsgurt sicher angelegt ist, indem Sie daran ziehen.

Einstellen der Gurtlänge: Stellen Sie die Beckengurte ein, indem Sie den Knopf drücken und ihn nach links oder rechts ziehen (Foto 17). Passen Sie die Schultergurte mithilfe der Schnallen hinter der Rückenlehne an (Foto 18).

BENUTZUNG

1. Stellen Sie den Winkel des Sitzes ein, indem Sie ihn nach links oder rechts in die gewünschte Richtung drehen (Foto 19).
2. Stellen Sie die Neigung des Sitzes ein, indem Sie gleichzeitig die beiden Knöpfe an der Seite des Sitzes drehen (Foto 20, 21) und ihn in drei Positionen neigen: A – liegend, B – halb liegend, C – sitzend (Foto 22, 23).
3. **Batterien.** Wenn Batterien verwendet werden, trennen Sie den Adapter vom Stromnetz und ziehen Sie den Netzstecker vom Produkt ab. Achtung: Andernfalls kann das Produkt nicht mit Batteriebetrieb betrieben werden. Dieses Produkt verwendet 4 Stück Batterien Typ AA 1,5 V. Lösen Sie die Schraube und öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs (Foto 24). Die Batterien müssen entsprechend der angegebenen Polarität „+“ und „-“ eingelegt werden (Foto 25)!
4. **Adapter** – Verbinden Sie die Buchse des Adapters mit der Steckdose des Geräts (Foto 26). Stecken Sie den Adapter in die Steckdose. Wechselstrom 100–240 V, 50/60 Hz, 0,2 A max

AUFMERKSAMKEIT!!! Bitte verwenden Sie zu Ihrer Sicherheit den Original-Adapter. Eingangsspannung: AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,2 A max. / Ausgangsspannung: DC 5,8 V, 800 mA. (Der Hersteller haftet nicht für Verluste, die durch die Verwendung eines anderen als des vom Hersteller bereitgestellten Adapters entstehen.) Verwenden Sie keinen beschädigten Adapter. Berühren Sie den Stecker des Adapters nicht mit Drähten wie Ringen. Lassen Sie das Kind nicht mit dem Adapter oder den Batterien spielen! Bewahren Sie den Adapter außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn er an das Stromnetz angeschlossen ist und unter Spannung steht!

Die für die Babywiege verwendeten Transformatoren müssen regelmäßig auf Beschädigungen an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen überprüft werden und dürfen im Falle einer solchen Beschädigung nicht verwendet werden! Die Babyschaukel sollte nur mit dem empfohlenen Transformator verwendet werden.

5. Beschreibung des Bedienfelds (Foto 27).

- Ein-/Aus-Taste (1) – schaltet die Lichtanzeige ein.

- Swing-Taste (2) – regelt die Swing-Geschwindigkeit in 5 Stufen. Über den Tasten befindet sich die Leuchtanzeige für die gewählte Geschwindigkeit.

AUFMERKSAMKEIT: Nach jeder Geschwindigkeitsänderung muss 10 Sekunden gewartet werden, um den Modus zu normalisieren.

- Musiktaste (3). Drücken Sie die Taste, um einen Klingelton zu aktivieren. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um eine weitere Melodie abzuspielen (bis zu 12 Melodien möglich) und ein drittes Mal, um die Musik zu pausieren. Halten Sie die Musiktaste gedrückt, um die Musik lauter zu machen.

- Swing-Modus-Funktion – Die Einstellung des Swing-Modus erfolgt über den Griff, den Sie anheben und dann nach links oder rechts bewegen.

Der Pfeil am Griff für den Swing-Modus zeigt auf die entsprechende Position (1, 2, 3 - Foto 28), der Swing-Modus ist in (Foto 29, 30, 31) dargestellt.

Durch Drehen der Liege zur Basis erhöhen sich die Schaukelmodi (Foto 32, 33, 34). Da die Liege um 360° gedreht werden kann, können Sie einen gewünschten Winkel einstellen, um mehr verschiedene Schaukelmodi zu erhalten.

MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN

1. Die Platine funktioniert nicht: Bitte schalten Sie den Strom aus und starten Sie ihn 3-5 Mal über den Netzschalter neu.

2. Plötzlicher Stopp bei laufender Musik und Schaukeln: Überprüfen Sie, ob die Batterien geladen sind oder ob sie Kontakt miteinander haben;

3. Das Gerät startet beim Einschalten nicht: Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind oder Kontakt zueinander haben.

4. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien;

5. Schwache Kontrollleuchte: Batterie schwach, Batterien austauschen.

BATTERIEWECHSEL

- Platzieren Sie 4 Stück 1,5-V-Alkalibatterien vom Typ AA (nicht im Lieferumfang enthalten), wie auf der Innenseite des Batteriefachs angegeben.

- Tipp: Für einen längeren Betrieb empfehlen wir die Verwendung von Alkaline-Batterien.

- Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an und ziehen Sie die Schrauben mit einem Schraubendreher fest. Nicht überdrehen.

- Wenn das Produkt eine Fehlfunktion aufweist, müssen Sie möglicherweise die Elektronik neu einstellen. Nehmen Sie die Batterien heraus und legen Sie sie erneut ein.

- Wenn der Ton nachlässt oder aufhört, ist es an der Zeit, die Batterien von einem Erwachsenen austauschen zu lassen!



Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgen (2012/19/EU). Überprüfen Sie die Recyclingempfehlungen Ihrer örtlichen Behörden (nur Europa).

INFORMATIONEN ZUR BATTERIE-SICHERHEIT

AUFMERKSAMKEIT! In einigen Fällen können aus Batterien Flüssigkeiten austreten, die zu Verätzungen führen oder das Produkt beschädigen können. Um ein Auslaufen der Batterie zu verhindern:

- Legen Sie die Batterien wie abgebildet in das Batteriefach ein.

- Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.

- Mischen Sie nicht verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien.

- Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität /+ und -/ ein./.

- Die leeren Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden. Entsorgen Sie die Batterien sicher. Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Die Batterien können explodieren oder auslaufen. Bewahren Sie gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Wenn Sie dieses Produkt längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie bitte die Batterien.
- Verwenden Sie nur identische Batterien oder Batterien des gleichen Typs wie empfohlen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Produkt, bevor Sie sie aufladen.
- Wenn Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, sollte das Aufladen unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
- Der mit dem Produkt verwendete Adapter sollte regelmäßig auf Schäden am Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen überprüft werden und im Falle einer solchen Beschädigung nicht verwendet werden.
- Das Produkt sollte nur mit dem empfohlenen Adapter verwendet werden.
- Halten Sie bei Verwendung eines Adapters den Adapter von Kindern fern!

Die Batterien enthalten Stoffe, die die Umwelt belasten können. Entsorgen Sie die Batterien nicht im normalen Hausmüll, sondern geben Sie sie an einer spezialisierten Sammelstelle für Batterien ab. Entfernen Sie immer die Batterie, bevor Sie das Gerät entsorgen oder es an einer offiziellen Sammelstelle abgeben.

WICHTIG! Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht in den normalen Hausmüll, sondern geben Sie es an einer offiziellen Sammelstelle ab, wo es recycelt werden kann. So tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei.

REINIGUNG UND PFLEGE

Zur Reinigung beachten Sie bitte die Anweisungen auf dem Etikett. Anleitung zum Polsterwaschen: Handwäsche bei maximal 30°C und mit einem Feinwaschmittel. Kein Bügeln. Reinige chemisch nicht. Nicht bleichen. Nicht im Trockner trocknen. Natürlich trocknen.

Überprüfen Sie nach jedem Waschen die Haltbarkeit von Stoffen und Nähten. Lassen Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum der Sonne ausgesetzt. Die Stoffe können sich verfärben. Stützrahmen, Spielzeuggriff: Mit einem feuchten, sauberen Tuch und milder Seife abwischen und gut trocknen. Verwenden Sie keine starken oder scheuernden Reinigungsmittel. Waschen Sie den Stützrahmen nicht mit Wasser. Tauchen Sie das Spielzeuggriff nicht in Wasser.

AUFBEWAHRUNG

1. Entfernen Sie die Batterien und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

DŮLEŽITÉ! POZORNĚ PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE K DALŠÍMU POUŽITÍ!

CZ

POZOR

1. **POZOR!** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
2. **POZOR!** Nikdy tento výrobek nepoužívejte na vyvýšených plochách (např. na stole).
3. **POZOR!** Vždy používejte zádržný systém.
4. **POZOR!** Nikdy nepoužívejte hrazdu s hračkami na přenos výrobku.
5. **POZOR!** Nepřemisťujte ani nezvedejte tento výrobek v případě, že je v něm dítě.
6. **POZOR!** Přestaňte výrobek používat, když dítě začne stát a chodit!
7. **POZOR!** Chraňte před ohněm!



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Vhodné pro věk od 0 do 12 měsíců.
2. Nikdy nenechávejte dítě v sedačce spát. Tento výrobek nenahrazuje postýlku s ohrádkou nebo dětské lůžko. Pokud Vaše dítě musí spát, je nutné uložit jej do vhodné postýlky s ohrádkou nebo dětského lůžka.
3. Nepoužívejte tento výrobek, pokud jsou některé součásti rozbité nebo chybí.
4. Nepoužívejte doplňky nebo náhradní díly jiné, než schválené výrobcem.
5. Pravidelně kontrolujte, zda některé části nejsou uvolněné! Výrobek pravidelně prohlížejte, udržujte, čistěte a/nebo umývejte.
6. Při rozkládání a skládání sedačky se přesvědčte, že děti jsou v bezpečné vzdálenosti, aby nedošlo k poranění.
7. Nedovolujte dětem, aby tento výrobek používaly jako hračku.
8. Madlo s hračkami je doplňkem. Hračku musí nasadit dospělá osoba. Neupevněnou hračku uložte na bezpečné místo dětem nepřístupné.
9. Nezavěšujte na hračku další provázky a držátka. Hračku neproměňujte a nepřizpůsobujte ji k jiným předmětům. Nesvazujte hračky dohromady. Spícímu dítěti hračku odeberte.
10. Hračka musí být upevněná mimo dosah dítěte. Aby se předešlo možnému poranění v důsledku zapletení, odstraňte tuto hračku, když se dítě začne pokoušet zvedat na ruce a kolena a lézt.
11. Výrobek ukládejte na vodorovné a rovné povrchy.
12. Nikdy jej neukládejte na měkký povrch (postel, gauč, polštář), protože sedačka se může obrátit a měkký povrch přičinit zadušení.
13. Používat pouze v domácích podmínkách.
14. Nepoužívejte pro víc než jedno dítě současně.
15. Při nastavování opěradla se musíte ujistit, že mechanismus je dobře uzamčený ve vybrané pozici.
16. Zvednutou polohu používejte, jen když dítě rozvinulo dostatečnou kontrolu horní části těla, aby mohlo zůstat sedět, aniž by se naklánělo dopředu.
17. Nenechávejte sedačku vedle činného ventilátoru, zdroje tepla, ostrých předmětů a nádob s vodou.
18. Je nutné, aby montáž provedla dospělá osoba.
19. Balení obsahuje malé části v nesmontovaném stavu.
20. Obrázky na titulní straně i uvnitř návodu představují příklad a mohou se lišit od skutečného výrobku.
21. Před prvním použitím výrobku, odstraňte z něj všechny reklamní materiály, tak jako i použítá přizpůsobení na jejich připevnění k výrobku.
22. Před použitím odstraňte a vyhoďte všechny plastové sáčky a obalové materiály, dbejte, aby byli v bezpečné vzdálenosti od dětí, aby se předešlo nebezpečí udušení.

EN 12790-2:2023, EN 62115, EN 71



Obrázek 1

ČÁSTI

1. Základna	- 1 ks	6. Spojovací uzamykací prvky	- 4 ks
2. Stojan na rám	- 1 ks	7. Přidržíjící podpěry	- 2 ks
3. Příční trubka přední	- 1 ks	8. Madlo s hračkami	- 1 ks
4. Příční trubka zadní	- 1 ks	9. Adaptér	- 1 ks
5. Polstrování	- 1 ks		

MONTÁŽ

DŮLEŽITÉ:

1. Spojovací uzamykací prvky (6) nasadte na přidržíjící podpěry (obr.1).
2. Podpěry přitlačte k základně, až uslyšíte cvaknutí (obr.2,3).
3. Příční trubky nasadte na základnu, jak ukazuje obr.4, až uslyšíte cvaknutí.
4. Na příční trubky navlečte polstrování tak, aby zcela trubky pokrylo (obr.5).
5. Vertikální stojan nasadte na rám, uslyšíte cvaknutí (obr.6).
6. Umístěte madlo s hračkami tak, že stlačíte a zadržíte obě tlačítka (1), a pak ho vložíte do prostoru mezi plastovými prvky (2) na zadní příční trubce a bude slyšet cvaknutí (obr.7,8).
7. Madlo může být nastaveno do tří poloh (obr.9).
8. Vezměte volný konec bezpečnostních pásů umístěných na spodní straně polstrování a prostrčte je přes horní otvor průvlečné spony (obr.10, 11). Pak je vsuňte do vedlejšího otvoru spony a pás zatáhněte (obr.12, 13).

POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

Pozor: Vždy používejte bezpečnostní systém!

Uložte dítě do sedačky. Polstrování bezpečnostního pásu dejte mezi nožičky dítěte. Ramenní pásy zasuněte do prostřední spony tak, aby každý pás přilnul těsně k dítěti. Buďte si jisti, že jste uslyšeli cvaknutí (obr. 14, 15, 16). Potáhnutím prověřte, zda je pás dobře zapnutý.

Nastavení délky bezpečnostního pásu: příční pásy nastavte tlačením tlačítka a zatažením doleva nebo doprava (obr.17). Ramenní pásy upravte prostřednictvím průvlečných spon na zadní straně sedačky (obr.18).

POUŽÍVÁNÍ

1. Nastavte úhel sedačky otočením doleva nebo doprava v žádaném směru (obr. 19).
2. Nastavte sklon sedačky současným stlačením obou tlačítek po jejích stranách (obr.20, 21) do některé ze tří poloh: A - ležatá, B - pololežatá, C - vsedě (obr. 22, 23).
3. **Baterie.** V případě použití baterií vypněte adaptér na střídavý proud ze sítě a vytáhněte nabíjecí banánek z výrobku. Pozor: V opačném případě nebude možné použití výrobku na napájení z baterií. Tento výrobek používá 4 ks baterií typu AA 1,5 V. Odšroubujte víko oddělení pro baterie (obr.24). Baterie musí být uloženy podle naznačené polaritě + / - (obr. 25)!
4. **Adaptér** – Spojte banánek adaptéru s nabíjecím banánkem zařízení (obr.26). Zastrčte adaptér do zásuvky nabíjecí sítě. AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max

POZOR!!! Se zřeteltem na vaši bezpečnost, prosím, používejte originální nabíjecí adaptér. Vstupní napětí: AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max / Výstupní napětí: DC 5.8 V 800mA. (Výrobce nenese odpovědnost za jakékoliv ztráty, způsobené použitím adaptéru jiného, než jaký nabíjecí adaptér výrobce měl na zřeteli.) Nepoužívejte poškozený nabíjecí adaptér. Nabíjecí zástrčku adaptéru nedávejte do kontaktu s vodiči, např. s prsteny. Nedovolujte dítěti hrát si s adaptérem nebo bateriemi! Zabraňte dítěti přístup k adaptéru, když je zapojený do sítě a je pod napětím! Transformátory, použité na kolébku miminka, musí být pravidelně prověřovány, zda není poškozen kabel, zástrčka, korpus nebo jiné části, a v případě takových poškození nesmí být dále použity! Dětská kolébka se smí používat jedine s doporučeným transformátorem.

1. Popis kontrolního panelu (obr.27):

- zapínací tlačítko (1)- zapíná světelný indikátor
- tlačítko kolébka (2) – nastavuje rychlost kolébání v pěti stupních

Nad tlačítky je umístěna světelná indikace vybrané rychlosti.

POZOR: Po každé změně rychlosti se musí počkat 10 vteřin, aby se režim normalizoval.

- hudební tlačítko (3). Stlačením tlačítka se aktivizuje melodie. Druhým stlačením se melodie změní (možnost 12 melodií) a po třetím stlačení nastane hudební pauza. Stlačením a zadržením hudebního tlačítka zvuk zesílíte.

- režim kolébání – nastavení režimu kolébání se uskutečňuje prostřednictvím rukojeti, kterou zvednete nahoru a pak přemístíte vlevo nebo vpravo.

Šipka na rukojeti pro režim kolébání ukazuje příslušnou pozici (1, 2, 3 – obr.28). Režim kolébání je ukázán na obr. 29, 30, 31).

Otočením sedačky vůči základně se počet režimů kolébání zvyšuje (obr.32, 33, 34). Díky skutečnosti, že sedačka se může otočit o 360°, můžete zadat vybraný úhel, abyste získali více různých režimů kolébání.

MOŽNÉ PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

1. Obvodová destička není funkční: vypněte, prosím, napájení a restartujte zapínacím tlačítkem 3-5 krát;
2. Náhlé zastavení, když je zapnutá hudba a kolébání: prověřte funkčnost baterií nebo kontakt mezi nimi; Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte;
3. Zařízení nereaguje na zapnutí: prověřte správnou polohu baterií a kontakt mezi nimi;
4. Slabé světlo indikátoru: baterie je slabá, vyměňte baterie.

VÝMĚNA BATERIÍ

Umístěte 4 alkalní baterie 1,5V typ AA (nejsou v příslušenství), jak je ukázáno na vnitřní straně oddělení pro baterie.

Rada: Doporučujeme použití alkalních baterií s delší životností.

- Dejte zpátky víčko na baterie a šroubovákem zašroubujte. Nezatahujte příliš.

- Pokud výrobek nezačne fungovat správně, možná bude nutné restartovat elektroniku. Vytáhněte baterie a znovu je uložte.

- Když zvuk začne slábnout nebo ztichne, nastal čas, aby dospělá osoba baterie vyměnila!



Chraňte životní prostředí a nevyhazujte tento výrobek do smíšeného odpadu (2012/19/EU). Prověřte doporučení místních úřadů ohledně recyklace (pouze v Evropě).

INFORMACE O BEZPEČNOSTI BATERIE

POZOR! V jednotlivých případech mohou z baterií vytékat tekutiny, které mohou přičinit chemické popáleniny nebo poškodit výrobek. Abyste předešli vytečení baterie:

- Umístěte baterie, jak je ukázáno uvnitř oddělení pro baterie.
- Nenabíjejte baterie, které se nemají nabíjet.
- Nemíchejte různé typy baterií, ani nové s použitými.
- Umístěte baterie se správnou polarizací +/ - .

- Vybité baterie se musí z výrobku odstranit. Baterie vyhazujte bezpečně. Neházejte je do ohně. Mohou explodovat nebo vytéct. Použité baterie chraňte před dětmi.
- Nevývolávejte v bateriích krátké spojení.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Používejte pouze stejné baterie nebo baterie stejného typu podle doporučení.
- Vytáhněte baterie z výrobku dříve, než je budete nabíjet.
- Pokud používáte baterie, které se mohou nabíjet, nabíjení musí být pod kontrolou dospělé osoby.
- Adaptér, používaný s tímto výrobkem, se musí pravidelně kontrolovat, zda není poškozen kabel, zástrčka, korpus nebo jiné části, a v případě takových poškození nesmí být dále používán.
- Výrobek se smí použít pouze s doporučeným adaptérem..
- Během použití chraňte adaptér před dětmi!

Baterie obsahují látky, které mohou znečistit životní prostředí. Nevyhazujte baterie do směsného odpadu, ale je předávejte na místo sběru baterií. Vždy před vyhozením výrobku baterie vytáhněte a odevzdejte na příslušné místo sběru.

DŮLEŽITÉ! Po uplynutí životnosti zařízení nevyhazujte do běžného směsného odpadu, ale ho odevzdejte na příslušné sběrné místo, kde bude recyklováno. Přispějete tím k ochraně životního prostředí.

ČISTĚNÍ A STAROSTLIVOST

Čistěte, prosím, podle návodu na etiketě.

Návod na praní potahu:

Ruční praní za teploty max. 30°C s jemným pracím prostředkem. Nežehlit. Nečistit chemicky. Nebělit. Nesušit v sušičce. Sušit přirozeným způsobem.

Po každém praní prověřujte pevnost tkanin a švů. Nenechávejte výrobek na delší dobu vystavený slunci; tkaniny mohou vyblednout. Nosný rám, madlo s hračkami: utírejte vlhkým ubrouskem a měkkým mýdlem a dobře vysušte. Nepoužívejte silné nebo abrazivní čisticí prostředky. Nosný rám nemyjte vodou. Nepotápějte madlo s hračkami do vody.

ÚSCHOVA

1. Vyberte baterie a před dětmi ukryjte na bezpečné místo.

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG TOVÁBBI HIVATKOZÁSHOZ!

FIGYELEM

- FIGYELEM!** Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyereket!
- FIGYELEM!** Soha ne használja ezt a terméket magas felületen (pl. asztalon)!
- FIGYELEM!** Használja mindig a biztonsági rendszert!
- FIGYELEM!** Soha ne szállítsa a terméket a játéktartó karnál fogva!
- FIGYELEM!** Ne mozgassa vagy ne emelje meg ezt a terméket, ha a gyerek benne van!
- FIGYELEM!** Hagyja abba a termék használatát, ha a gyermek elkezd egyenesen felállni és járni!
- FIGYELEM!** Tartsa távol a terméket a tűztől!



BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK

- Megfelelő életkor: 0 hónaptól körülbelül 12 hónapig.
- Soha ne hagyja, hogy gyermek aludjon ebben a termékben. Ez a termék nem helyettesíti a bölcsőt vagy kiságyat. Abban az esetben, ha gyermekének aludnia kell, helyezze megfelelő bölcsőbe vagy kiságyba.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrésze törött vagy hiányzik.
- Ne használjon a gyártó által jóváhagyottaktól eltérő tartozékokat vagy pótalkatrészeket.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult alkatrészek! Rendszeresen ellenőrizze, karbantartsa, tisztítsa és/vagy mossa le a terméket.
- A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy gyermekek legyenek távol a termék ki- és összecukásakor.
- Ne engedje, hogy gyerekek ezt a terméket játékként használják.
- A játékrúd opcionális elem. A játékot egy felnőttnek kell összeállítania. Az össze nem szerelt játékot biztonságos helyen, gyermekektől elzárva tárolja.
- Ne rögzítsen további szalakat és tartókat a játékhoz. Ne módosítsa a játékot, és ne alakítsa át más tárgyakhoz. Ne kösse össze a játékokat. Vegye ki a játékot az alvó gyermektől.
- Rögzítse a játékot a gyermek által elérhetetlen helyen. Az esetleges összegabalyodási sérülések elkerülése érdekében távolítsa el ezt a játékot, amikor a gyermek megpróbál felemelkedni a kezére és térdére kúszó pozícióba.
- Helyezze a terméket vízszintes és sík felületre.
- Soha ne használja puha felületen (ágy, kanapé, párna), mert a termék felborulhat és fulladást okozhat a puha felülettől.
- Csak háztartási használatra.
- Ne használja a terméket egyszerre több mint egy gyermekkel.
- A háttámla helyzetének beállításakor ügyeljen arra, hogy a mechanizmus jól rögzüljön a kiválasztott helyzetben.
- Csak akkor használja a függőleges helyzetet, ha a gyermek már eléggé kifejlesztette a felsőtestét ahhoz, hogy ülve maradjon anélkül, hogy előrehajolna.
- Ne hagyja a terméket működő ventilátor, hőforrások, éles tárgyak és vizet tartalmazó edények közelében.
- Az összeszerelést felnőttnek kell elvégeznie.
- A csomag összeszerelésen levő apró alkatrészeket tartalmaz.
- A címlapon és a használati utasításon belüli képek példaképpen szolgálnak, és eltérhetnek a tényleges terméktől.
- A termék első használata előtt távolítsa el róla minden reklámanyagot, valamint az ennek a termékhez rögzítéséhez használt eszközöket.
- Használat előtt távolítsa el és dobjon ki minden műanyag zacskót és csomagolóanyagot, és tartsa távol a gyermekektől, hogy elkerülje a fulladásveszélyt.

ALKATRÉSZEK

1. kép

1. Alap	- 1 db.	6. Csatlakozó záróelem	- 4 db.
2. Állvány kerethez	- 1 db.	7. Tartó támasztékok	- 2 db.
3. Elülső keresztcső	- 1 db.	8. Játékrúd	- 1 db.
4. Hátsó keresztcső	- 1 db.	9. Adapter	- 1 db.
5. Kárpit	- 1 db.		

ÖSSZESZERELÉS

FONTOS: Fel kell szerelni!

1. Szerelje fel a csatlakozó záróelemeket (6) a tartó támasztékokhoz (1. kép).
2. Szerelje össze a támasztékokat az alaphoz, amíg egy "kattanást" nem hall (2., 3. kép).
3. Szerelje össze a keresztcsöveket az állványhoz a 4. kép szerint, amíg egy "kattanást" nem hall.
4. Helyezze a kárpitot a keresztcsövekre úgy, hogy teljesen fedje le a csöveket (5. kép).
5. Helyezze be a függőleges állványt az alapba, amíg egy "kattanást" nem hall (6. kép).
Helyezze be a játékrudat a két gomb (1) nyomásával és befelé tartásával, majd helyezze be a hátsó keresztcső műanyag elemei (2) közötti részbe, amíg egy "kattanást" nem hall (7., 8. kép).
6. A játékrúd 3 pozícióban állítható (9. kép).
7. Vegye ki az övek szabad végét a kárpit alsó oldalán, és vezesse át a csat felső nyílásán (10., 11. kép).
Helyezze be a szabad végét a csat szomszédos lyukjába, és húzza meg az övet, hogy megfeszítse (12., 13. kép).

A BIZTONSÁGI ÖVEK HASZNÁLATA

Figyelem: Mindig használja a biztonsági rendszert!

Helyezze gyermekét az ülésbe. Helyezze a biztonsági öv párnáját a gyermek lába közé. Rögzítse a vállöveket a középső csathoz, úgy hogy mindegyik öv szorosan illeszkedjen gyermekéhez. Győződjön meg arról, hogy hall egy "kattanást" (14., 15., 16. kép). A biztonsági öv meghúzásával ellenőrizze, hogy a biztonsági öv megfelelően rögzítve van-e.

Az övek hosszának állítása: Állítsa be a deréköveket a gomb megnyomásával és balra vagy jobbra húzásával (17. kép). Állítsa be a vállöveket a háttámla mögötti csatokkal (18. kép).

HASZNÁLAT

1. Állítsa be az ülés dőlésszögét úgy, hogy balra vagy jobbra forgatja a kívánt irányba (19. kép).
2. Állítsa be az ülés dőlésszögét az ülés oldalán található két gomb egyidejű megnyomásával (20., 21. kép) és három pozícióba döntve: A - fekvő, B - félig fekvő, C - ülő (22., 23. kép).
3. **Akkumulátorok.** Ha akkumulátorokat használ, húzza ki a hálózati adaptert a hálózathoz, és húzza ki a tápkábelt a termékből. Figyelem: Ellenkező esetben a termék nem használható akkumulátorral. Ez a termék 4 db AA 1,5 V-os elemmel működik. Csavarja ki a csavart és nyissa ki az elemtartó fedelét (24. kép). Az elemeket a feltüntetett „+” és „-” polaritásnak megfelelően kell elhelyezni (25. kép)!
4. **Adapter** - Csatlakoztassa az adapter aljzatát a készülék hálózati aljzatához (26. kép). Dugja be az adaptert a hálózati aljzatba. AC 100-240 V 50/60 Hz 0,2A Max

FIGYELEM !!! Biztonsága érdekében kérjük, használja az eredeti hálózati adaptert. Bemeneti feszültség : AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max / Kimeneti feszültség : DC 5.8 V 800mA. (A gyártó nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek a gyártó által biztosítottól eltérő hálózati adapter használatából erednek.) Ne használjon sérült hálózati adaptert. Ne érjen a hálózati adapter csatlakozójához vezetékekkel, például gyűrűkkel. Ne hagyja, hogy a gyermek játsszon az adapterrel vagy az akkumulátorokkal! Az adaptert tartsa távol a gyerekektől, ha hálózatra van csatlakoztatva és feszültség alatt van!

A babahintához használt transzformátorokat időszakonként ellenőrizni kell, hogy nem sérült-e a kábel, a csatlakozó, a ház és az egyéb alkatrészek, és ilyen sérülés esetén nem szabad használni a terméket! A babahintát csak az ajánlott transzformátorral szabad használni.

1. A vezérlőpanel leírása (27. kép).

- bekapcsológomb (1) - bekapcsolja a jelzőfényt.

- lengőgomb (2) - 5 fokozatban állítja be a lengési sebességet. A kiválasztott sebesség fényjelzője a gombok felett található.

FIGYELEM: minden sebességváltás után 10 másodpercet kell várni az üzemmód normalizálásához.

- zene gomb (3). Nyomja meg a gombot a dallam aktiválásához. Nyomja meg a gombot másodszor egy másik dallam lejátszásához (legfeljebb 12 dallam lehetséges), harmadszor pedig a zene szüneteltetéséhez. Nyomja meg és tartsa lenyomva a zene gombot a zene hangosabbá tételéhez.

- lengés üzemmód funkciója - a lengés üzemmód beállítása a fogantyú segítségével történik, amelyre felemelhető, majd balra vagy jobbra mozgatható.

A lengésmód fogantyúján lévő nyíl a megfelelő pozícióra mutat (1, 2, 3 - 28. kép), a lengésmód a 29., 30., 31. képen látható.

A nyugágy alaphoz viszonyított elforgatásával a ringatási módok növekednek (32., 33., 34. kép). Mivel a nyugágy 360°-ban elforgatható, beállíthatja a kívánt szöveget, hogy több különböző ringatási módot kapjon.

LEHETSÉGES PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSOK

1. Az alaplap nem működik: kapcsolja ki a tápfeszültséget, és indítsa újra a bekapcsológommbal 3-5 alkalommal;

2. Hirtelen leállás bekapcsolt zenével és ringatással: ellenőrizze, hogy az akkumulátorok töltöttek-e, vagy érintkeznek-e egymással;

3. Bekapcsolt állapotban nem indítja el a készüléket: Ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannak-e behelyezve, vagy érintkeznek-e egymással;

4. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket;

5. Halvány jelzőlámpa: alacsony az akkumulátor, cserélje ki az elemeket.

AKKUMULÁTOR CSERÉLÉSE

Helyezzen be 4 db 1,5 V-os AA típusú alkáli elemet (nem tartozék) az elemtartó belső oldalán jelzett módon.

Tanács: A hosszabb működéshez alkáli elemek használatát javasoljuk.

- Helyezze vissza az akkumulátortartó fedelét, és csavarhúzóval húzza meg a csavarokat. Ne húzza túl.

- Ha a termék hibásan kezd működni, szükség lehet az elektronika újrabeállítására. Vegye ki az elemeket, majd helyezze vissza őket.

- Amikor a hang halkulni kezd vagy megszűnik, ideje, hogy egy felnőttnek kell kicserélni az elemeket!



Védje a környezetet azzal, hogy ezt a terméket ne dobja a háztartási hulladékkal együtt (2012/19/EU). Ellenőrizze a helyi hatóságok újrahasznosítási ajánlásait (csak Európában).

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK AKKUMULÁTOROKRÓL

FIGYELEM! Egyes esetekben az elemekből folyadék szivároghat, ami vegyi égési sérüléseket okozhat, vagy károsíthatja a terméket. Az akkumulátor szivárgásának elkerülése érdekében:

- Helyezze be az elemeket az elemtartóban látható módon.

- Ne töltsön nem újratölthető elemeket.

- Ne használjon együtt különböző típusú elemeket vagy új és használt elemeket.

- Helyezze be az elemeket a megfelelő polaritással /+ és -/.

- A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből. Az akkumulátorokat biztonságosan ártalmatlanítsa. Ne dobja tűzbe az elemeket. Az elemek felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak. A használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.

- Ne zárja rövidre az elemeket.

- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, kérjük, vegye ki az elemeket.

- Csak azonos vagy az ajánlottakkal megegyező típusú elemeket használjon.

- Töltés előtt vegye ki az elemeket a termékből.

- Ha újratölthető elemeket használ, a töltést felnőtt felügyelete mellett kell végezni.

- A termékhez használt adaptert rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nem sérült-e a kábel, a csatlakozó, a ház és más alkatrészek, és ilyen sérülés esetén nem szabad használni.

- A terméket csak az ajánlott adapterrel szabad használni.

- Adapter használatakor tartsa távol az adaptert gyermekektől!

Az akkumulátorok olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek szennyezhetik a környezetet. Ne dobja ki az elemeket a háztartási hulladékkal együtt, hanem adja le egy speciális akkumulátor-gyűjtőhelyen. Mindig távolítsa el az akkumulátort, mielőtt a készüléket megsemmisíti vagy hivatalos hulladékgyűjtő helyen leadja.

FONTOS! A készülék hasznos élettartamának végén ne dobja ki a normál háztartási hulladékkal együtt, hanem vigye el egy hivatalos gyűjtőhelyre újrahasznosítás céljából. Ezzel hozzájárul a környezet védelméhez.

TISZTÍTÁS ÉS GONDOZÁS

A tisztításhoz olvassa el a címkén található utasításokat. Kárpit mosási útmutató:

Kézi mosás maximum 30°C-on és enyhe mosószerrel. Nem vasalható. Ne tisztítsa szárazon. Ne használjon fehérítőt. Ne szárítsa szárítógépben. Szárítsa meg természetes módon.

Minden mosás után ellenőrizze a szövetek és a varratok tartósságát. Ne hagyja a terméket hosszú ideig kitenni a napfénynek; a szövetek elszíneződhetnek.

Tartókeret, játékrúd: törölje le nedves tiszta ruhával és enyhe szappannal, majd szárítsa meg jól. Ne használjon erős vagy súroló hatású tisztítószeret. Ne mossa le a tartókeretet vízzel. Ne merítse vízbe a játékrudat.

TÁROLÁS

1. Vegye ki az elemeket és tárolja gyermekektől elzárva.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

ВНИМАНИЕ

- 1. ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра!
- 2. ВНИМАНИЕ!** Никогда не используйте этот продукт на приподнятых поверхностях (например, на столе)!
- 3. ВНИМАНИЕ!** Всегда пристегивайте ремни безопасности!
- 4. ВНИМАНИЕ!** Не используйте игровую доску для транспортировки изделия!
- 5. ВНИМАНИЕ!** Не перемещайте и не поднимайте изделие, если в нем находится ребенок!
- 6. ВНИМАНИЕ!** Прекратите использование изделия, когда ребенок начинает стоять прямо и ходить!
- 7. ВНИМАНИЕ!** Храните вдали от огня!



ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Подходящий возраст: от 0 месяцев примерно до 12 месяцев.
2. Никогда не позволяйте ребенку спать в этом изделии. Этот продукт не заменяет люльку или детскую кроватку. Если вашему ребенку необходимо спать, его следует уложить в подходящую люльку или кроватку.
3. Не используйте изделие, если какие-либо компоненты сломаны или отсутствуют.
4. Не используйте аксессуары или запасные части, не одобренные производителем.
5. Регулярно проверяйте наличие незакрепленных деталей! Регулярно осматривайте, обслуживайте, чистите и/или мойте изделие.
6. Во избежание травм следите за тем, чтобы при раскладывании и складывании изделия дети находились вдали от него.
7. Не позволяйте детям использовать этот продукт в качестве игрушки.
8. Игровой бампер является дополнительной деталью. Игрушку должен собирать взрослый. Храните игрушку в разобранном виде в безопасном, недоступном для детей месте.
9. Не прикрепляйте к игрушке дополнительные нити или держатели. Не модифицируйте игрушку и не адаптируйте ее к другим предметам. Не связывайте игрушки вместе. Заберите игрушку у спящего ребенка.
10. Игрушку необходимо закрепить в недоступном для ребенка месте. Чтобы избежать возможных травм из-за запутывания, уберите игрушку, когда ребенок начнет пытаться подняться на четвереньки в положении для ползания.
11. Размещайте изделие на горизонтальных и ровных поверхностях.
12. Никогда не используйте на мягкой поверхности (кровать, диван, подушка), поскольку изделие может опрокинуться и мягкая поверхность может вызвать удушье.
13. Только для домашнего использования.
14. Не используйте продукт более чем с одним ребенком одновременно.
15. При регулировке положения спинки следует убедиться, что механизм хорошо зафиксирован в выбранном положении.
16. Используйте вертикальное положение только тогда, когда ребенок достаточно развил контроль над верхней частью тела, чтобы оставаться в сидячем положении, не наклоняясь вперед.
17. Не оставляйте изделие рядом с работающим вентилятором, источниками тепла, острыми предметами и емкостями с водой.
18. Сборку должен производить взрослый.
19. Упаковка содержит мелкие детали в разобранном состоянии.
20. Изображения на титульном листе и внутри инструкции являются ориентировочными и могут отличаться от реального продукта.

21. Перед первым использованием товара удалите с него все рекламные материалы, а также приспособления, которыми они были прикреплены к товару.

22. Перед использованием снимите и выбросьте все пластиковые пакеты и упаковочные материалы и держите их подальше от детей, чтобы избежать опасности удушья.

EN 12790-2:2023, EN 62115, EN 71

Снимка 1

ЧАСТИ

1. Основание	- 1 шт.	6. Соединительный блокирующий элемент	- 4 шт.
2. Каркасная подставка	- 1 шт.	7. Подпорные стойки	- 2 шт.
3. Поперечная трубка передняя	- 1 шт.	8. Бампер с игрушками	- 1 шт.
4. Поперечная трубка задняя	- 1 шт.	9. Адаптер	- 1 шт.
5. Обивка	- 1 шт.		

СБОРКА

ВАЖНО: Сборка должна осуществляться взрослым!

1. Прикрепите соединительные блокирующие элементы (6) к подпорным стойкам (Рис. 1).
2. Прикрепите стойки к основанию до щелчка (Рис. 2, 3).
3. Прикрепите поперечные трубки к стойке, как показано (Рис. 4), до щелчка.
4. Установите обивку на поперечные трубки так, чтобы она полностью закрывала трубки (Рис. 5).
5. Вставьте вертикальную стойку в основание до щелчка (Рис. 6).
6. Вставьте бампер с игрушками, нажав внутрь и удерживая обе кнопки (1), затем вставьте его в пространство между пластиковыми элементами (2) на задней поперечной трубке и услышите щелчок (Рис. 7, 8).
7. Бампер можно урегулировать в 3 положениях (Рис. 9).
8. Возьмите свободный конец ремней, расположенных на нижней стороне обивки, и пропустите их через верхнее отверстие пряжки (Рис. 10, 11). Вставьте свободный конец в соседнее отверстие пряжки и потяните за ремень, чтобы затянуть его (Рис. 12, 13).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ

Внимание: всегда используйте систему безопасности!

Посадите ребенка на сиденье. Поместите подкладку ремня между ногами ребенка. Пристегните плечевые ремни к центральной пряжке так, чтобы каждый ремень плотно прилегал к ребенку. Убедитесь, что слышен щелчок (Рис. 14, 15, 16). Проверьте, правильно ли застегнут ремень, потянув его.

Регулировка длины ремня: отрегулируйте поясные ремни, нажав на кнопку и потянув их влево или вправо (Рис. 17). Отрегулируйте плечевые ремни с помощью пряжек за спинкой (Рис. 18).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Отрегулируйте угол наклона сиденья, повернув его влево или вправо в нужном направлении (Рис. 19).
2. Отрегулируйте наклон сиденья, нажав одновременно обе кнопки на боковой стороне сиденья (Рис. 20, 21) и наклонив его в трех положениях: А – лежащем, В – полулежащем, С – сидячем (Рис. 22, 23).
3. **Батарейки.** При использовании батарей отключите адаптер переменного тока от сети и выньте вилку питания из изделия. Внимание: в противном случае продукт нельзя будет использовать с питанием от батареек. В данном изделии используются 4 батарейки типа AA 1,5 В. Откройте болт и откройте крышку батарейного отсека (Рис. 24). Батарейки должны быть вставлены с соблюдением указанной полярности «+» и «-» (Рис. 25)!
4. **Адаптер.** Присоедините разъем адаптера к розетке питания устройства (Рис. 26). Вставьте адаптер в розетку электропитания: 100–240 В переменного питания, 50/60 Гц, макс. 0.2А.

ВНИМАНИЕ!!! Для вашей безопасности используйте оригинальный адаптер питания. Входное напряжение: 100–240 В переменного тока, 50/60 Гц, макс. 0.2А / Выходное напряжение: 5.8 В постоянного тока, 800mA. (Производитель не несет ответственности за любые убытки, вызванные использованием адаптера питания, отличного от предоставленного производителем.) Не используйте поврежденный адаптер питания. Не прикасайтесь к вилке адаптера питания проводами, например, кольцами. Не позволяйте ребенку играть с адаптером или батарейками! Не допускайте ребенка к адаптеру, когда он подключен к сети и находится под напряжением!

Трансформаторы, используемые для детских электрокачелей, необходимо периодически проверять на наличие повреждений кабеля, вилки, корпуса и других деталей, и в случае таких повреждений – не использовать! Детские электрокачели надо использовать только с рекомендованным трансформатором.

1. Описание панели управления (Рис. 27).

- кнопка питания (1) – включает световой индикатор.

- кнопка качания (2) – регулирует скорость качания в 5 степеней. Над кнопками расположена световая индикация выбранной скорости.

ВНИМАНИЕ: после каждого изменения скорости необходимо подождать 10 секунд для нормализации режима. - музыкальная кнопка (3). Нажмите кнопку, чтобы включить мелодию. Нажмите кнопку второй раз, чтобы включить другую мелодию (возможно до 12 мелодий), и третий раз, чтобы приостановить воспроизведение музыки. Нажмите и удерживайте музыкальную кнопку, чтобы сделать музыку громче.

- функция режима качания – регулировка режима качания осуществляется с помощью ручки, которую нужно поднять вверх, а затем переместить влево или вправо.

Стрелка на ручке режима качания указывает на соответствующее положение (1, 2, 3 – Рис. 28), режим качания показан на (Рис. 29, 30, 31).

При повороте шезлонга относительно основания режимы качания увеличиваются (Рис. 32, 33, 34). Благодаря тому, что шезлонг поворачивается на 360°, вы можете установить нужный угол, чтобы получить больше различных режимов качания.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И РЕШЕНИЯ

1. Плата не работает: выключите питание и перезапустите с помощью кнопки питания 3–5 раз.

2. Внезапная остановка при включенной музыке и качании: проверьте, заряжены ли батарейки и соприкасаются ли они друг с другом.

3. Устройство не запускается при включении: проверьте, правильно ли вставлены батарейки и находятся ли они в контакте друг с другом.

4. Если устройство не используется в течение длительного периода времени, извлеките батареи.

5. Слабый свет индикатора: низкий заряд батареи, замените батарейки.

СМЕНА БАТАРЕЕК

Вставьте 4 шт. щелочных батареек напряжением 1,5 В типа AA (не входят в комплект), как указано на внутренней стороне батарейного отсека.

Совет: для более продолжительной работы мы рекомендуем использование щелочных батареек.

- Установите крышку батарейного отсека и затяните винты отверткой. Не перетягивайте.

- Если изделие начнет работать со сбоями, может потребоваться повторная настройка электроники. Извлеките батарейки, а затем вставьте их снова.

- Если звук начнет затухать или прекратится, значит, взрослым пора заменить батарейки!



Берегите окружающую среду, не выбрасывая этот продукт с бытовыми отходами (2012/19/ЕС). Ознакомьтесь с рекомендациями местных властей по переработке отходов (только для Европы).

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ БАТАРЕЙКИ

ВНИМАНИЕ! В отдельных случаях из батареек вытекает жидкость, которая может вызвать химический ожог или повредить изделие. Чтобы предотвратить утечку жидкости из батарей:

- Поместите батареи, как показано на внутренней стороне батарейного отсека.

- Не заряжайте непerezаряжаемые батареи.

- Не смешивайте разные типы батареек, а также новые и использованные батарейки.

- Вставьте батареи, соблюдая правильную полярность /+ и -/.

- Разряженные батареи следует извлечь из изделия. Утилизируйте батареи безопасным способом. Не бросайте батареи в огонь. Они могут взорваться или протечь. Храните использованные батареи в недоступном для детей месте.
 - Не допускайте короткого замыкания батарей.
 - Если вы не используете этот продукт в течение длительного времени, выньте батарейки.
 - Используйте только одинаковые батареи или батареи того же типа, что и рекомендованные.
 - Извлеките батареи из изделия перед зарядкой.
 - Если вы используете перезаряжаемые батареи, заряжайте их под присмотром взрослых.
 - Адаптер, используемый с изделием, следует регулярно проверять на наличие повреждений кабеля, вилки, корпуса и других частей и не использовать в случае обнаружения таких повреждений.
 - Изделие следует использовать только с рекомендованным адаптером.
 - При использовании адаптера держите его в недоступном для детей месте!
- Батарейки содержат вещества, которые могут загрязнять окружающую среду. Не выбрасывайте батарейки вместе с обычными бытовыми отходами, а сдайте их в специализированный пункт приема батареек. Всегда извлекайте батарею перед утилизацией прибора или сдачей его в официальный пункт приема отходов.

ВАЖНО! По окончании срока службы прибора не выбрасывайте его с обычными бытовыми отходами, а сдайте в официальный пункт сбора, где он может быть переработан. Таким образом, вы помогаете защитить окружающую среду.

ОЧИСТКА И УХОД

Для очистки смотрите в инструкциях на этикетке. Инструкции по стирке обивки:

Ручная стирка при температуре не выше 30°C с использованием мягкого моющего средства. Не гладить. Не подвергать химической чистке. Не отбеливать. Не сушить в сушильной машине. Сушите естественным способом.

Проверяйте прочность тканей и швов после каждой стирки. Не оставляйте изделия на солнце на длительный период, ткани могут обесцветиться. Опорная рама, бампер с игрушками: протрите влажной чистой тканью с мягким мылом и тщательно высушите. Не используйте сильные или абразивные чистящие средства. Не мойте опорную раму водой. Не погружайте бампер с игрушками в воду.

ХРАНЕНИЕ

1. Извлеките батарейки и храните в недоступном для детей месте.

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITATI I SAČUVATI ZA BUDUĆE REFERENCE!

PAŽNJA

- 1. PAŽNJA!** Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora!
- 2. PAŽNJA!** Nikada ne koristite ovaj proizvod na podignutim površinama (npr. stol)!
- 3. PAŽNJA!** Uvek vežite pojaseve!
- 4. PAŽNJA!** Nemojte koristiti postolje za igru za transport proizvoda!
- 5. PAŽNJA!** Ne pomerajte i ne podižite ovaj proizvod ako se u njemu nalazi dete!
- 6. PAŽNJA!** Prestanite da koristite proizvod kada dete počne da stoji uspravno i hoda!
- 7. PAŽNJA!** Držati dalje od vatre!

ZAHTEVI ZA BEZBEDNOST



- 1.** Pogodna starost: od 0 meseci do oko 12 meseci.
- 2.** Nikada ne dozvolite detetu da spava u ovom proizvodu. Ovaj proizvod nije zamena za krevetac ili krevetac. U slučaju da vaše dete treba da spava, onda ga treba smestiti u odgovarajući krevetić ili krevetac.
- 3.** Nemojte koristiti proizvod ako je bilo koja komponenta pokvarena ili nedostaje.
- 4.** Nemojte koristiti dodatnu opremu ili rezervne delove osim onih koje je odobrio proizvođač.
- 5.** Redovno proveravajte da li postoje labavi delovi! Redovno proveravajte, održavajte, čistite i/ili perite proizvod.
- 6.** Da biste izbegli povrede, vodite računa da deca budu podalje kada rasklapate i savijate proizvod.
- 7.** Ne dozvolite deci da koriste ovaj proizvod kao igračku.
- 8.** Postolje za igranje je opcionalna stavka. Igračku mora sastaviti odrasla osoba. Nesastavljenu igračku čuvajte na bezbednom mestu van domašaja dece.
- 9.** Nemojte pričvršćivati dodatne konce i držače na igračku. Nemojte modifikovati igračku ili je prilagođavati drugim predmetima. Nemojte vezivati igračke zajedno. Uzmi igračku od usnulog deteta.
- 10.** Igračka mora biti obezbeđena van domašaja deteta. Da biste izbegli moguću povredu od zaplitanja, uklonite ovu igračku kada dete počne da pokušava da se podigne na rukama i kolenima u položaj puzanja
- 11.** Postavite proizvod na horizontalne i ravne površine.
- 12.** Nikada ne koristite na mekoj površini (krevet, kauč, jastuk) jer se proizvod može prevrnuti i izazvati gušenje mekom površinom.
- 13.** Samo za kućnu upotrebu.
- 14.** Ne koristite proizvod sa više od jednog deteta u isto vreme.
- 15.** Prilikom podešavanja položaja naslona treba da se uverite da je mehanizam dobro zaključan u izabranom položaju.
- 16.** Koristite uspravan položaj samo kada dete razvije dovoljno kontrolu nad gornjim delom tela da oстане sedeci bez naginjanja napred.
- 17.** Ne ostavljajte proizvod blizu ventilatora koji radi, izvora toplote, oštih predmeta i posuda sa vodom.
- 18.** Sastavljanje mora obaviti punoletna osoba.
- 19.** Pakovanje sadrži male delove u nesastavljenom stanju.
- 20.** Slike na naslovnoj strani i unutar uputstava su indikativne i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.
- 21.** Pre prve upotrebe proizvoda, uklonite sa njega sve reklamne materijale, kao i uređaje koji se koriste za njihovo pričvršćivanje na proizvod.
- 22.** Pre upotrebe, uklonite i bacite sve plastične kese i materijal za pakovanje i držite ih dalje od dece da biste izbegli opasnost od gušenja.

Slika 1

DELOVI

- | | | | |
|---------------------------|----------|--------------------------------------|----------|
| 1. Osnova | - 1 kom. | 6. Element za zaključavanje spojnice | - 4 kom. |
| 2. Postolje za ram | - 1 kom. | 7. Potporni pričvršćivači | - 2 kom. |
| 3. Prednja poprečna šipka | - 1 kom. | 8. Šipka sa igrakama | - 1 kom. |
| 4. Zadnja poprečna šipka | - 1 kom. | 9. Adapter | - 1 kom. |
| 5. Presvlaka | - 1 kom. | | |

MONTAŽA

VAŽNO: Mora da sastavlja odrasla osoba!

1. Postavite elemente za zaključavanje spojnice (6) na potporne nosače (slika 1).
2. Montirajte podupirače na osnovu dok ne čujete „klik“ (Slika 2,3).
3. Sastavite poprečne cevi na nosač kao što je prikazano na (Slika 4) dok ne čujete "klik".
4. Postavite oblogu na poprečne cevi tako da potpuno pokriva cevi (Slika 5).
5. Umetnite vertikalno postolje u bazu dok ne čujete „klik“ (Slika 6).
6. Umetnite šipku za igračke pritiskom i držanjem dva dugmeta (1) prema unutra, a zatim je umetnite u prostor između plastičnih elemenata (2) zadnje poprečne cevi) dok ne čujete "klik". (Slika 7,8).
7. Držač se može podesiti u 3 pozicije (Slika 9).
8. Uzmite slobodni kraj pojaseva koji se nalaze na donjoj strani presvlake i provucite ih kroz gornji otvor kopče (Slika 10,11). Umetnite slobodni kraj u susednu rupu za kopču i povucite kaiš da biste ga zategli (Slika 12,13).

UPOTREBA POJASEVA

Pažnja: Uvek koristite sigurnosni sistem!

Stavite svoje dete u sedište. Postavite jastučić sigurnosnog pojasa između nogu deteta. Pričvrstite pojaseve za ramena na središnju kopču tako da svaki kaiš dobro pristaje uz vaše dete. Uverite se da čujete „Klik“ (Slika 14,15,16). Proverite da li je sigurnosni pojas dobro pričvršćen tako što ćete ga povući.

Podešavanje dužine pojasa: Podesite krilne pojaseve pritiskom na dugme i povlačenjem ulevo ili udesno (Slika 17). Podesite pojaseve za ramena pomoću kopči iza naslona (Slika 18).

UPOTREBA

1. Podesite ugao sedišta okretanjem levo ili desno u željenom pravcu (Slika 19).
2. Podesite nagib sedišta istovremenim pritiskom na dva dugmeta sa strane sedišta (Slika 20, 21) i naginjanjem u tri položaja: A – ležeći, B – poluležeći, C – sedeći (Slika 22, 23).
3. **Baterije.** Kada se koriste baterije, isključite AC adapter iz električne mreže i izvucite utikač iz proizvoda. Oprez: U suprotnom, proizvod se ne može koristiti na baterije. Ovaj proizvod koristi 4 kom. baterije tipa AA 1,5 V. Odvrnite vijak i otvorite poklopac odeljka za baterije (Slika 24). Baterije moraju biti postavljene u skladu sa naznačenim polaritetom "+" i "-" (Slika 25)!
4. **Adapter** - Povežite utičnicu adaptera sa strujnom utičnicom uređaja (Slika 26). Uključite adapter u mrežnu utičnicu. AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max.

PAŽNJA !!! Radi vaše bezbednosti, koristite originalni adapter za napajanje. Ulazni napon: AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Mak / Izlazni napon: DC 5.8 V 800mA. (Proizvođač nije odgovoran za bilo kakav gubitak uzrokovan korišćenjem adaptera za struju koji nije onaj koji je obezbedio proizvođač.) Nemojte koristiti oštećeni adapter za napajanje. Ne dodirujte utikač adaptera za napajanje sa žicama kao što su prstenovi. Ne dozvolite detetu da se igra sa adapterom ili baterijama! Držite adapter van domašaja dece kada je priključen na mrežu i pod naponom!

Transformatori koji se koriste za kolevku za bebu moraju se periodično proveravati da li ima oštećenja na kablju, utikaču, kućištu i drugim delovima, a u slučaju takvog oštećenja ne smeju se koristiti! Ljuljašku za bebe treba koristiti samo sa preporučenim transformatorom.

1. Opis kontrolne table (Slika 27).

- dugme za napajanje (1) - uključuje svetlosni indikator.

- dugme za zamah (2) - podešava brzinu zamaha u 5 koraka. Svetlosna indikacija za izabranu brzinu nalazi se iznad dugmadi.

PAŽNJA: nakon svake promene brzine potrebno je sačekati 10 sekundi da se režim normalizuje.

- dugme za muziku (3). Pritisnite dugme da aktivirate melodiju zvona. Pritisnite dugme drugi put da biste pustili drugu melodiju (moguće je do 12 melodija) i treći put da biste pauzirali muziku. Pritisnite i držite dugme za muziku da biste muziku učinili glasnijom.

- funkcija režima zamaha - podešavanje režima ljuľanja se vrši pomoću ručke koju podižete i zatim pomerate levo ili desno.

Strelica na dršci za režim ljuľanja pokazuje na odgovarajući položaj (1, 2, 3 - Slika 28), režim zamaha je prikazan na (Slika 29, 30, 31).

Rotiranjem ležaljke u odnosu na bazu povećavaju se režimi ljuľanja (Slika 32, 33, 34) Zbog činjenice da se ležaljka može rotirati za 360°, možete podesiti željeni ugao da biste dobili više različitih načina zamaha.

MOGUĆI PROBLEMI I REŠENJA

1. Ploča ne radi: isključite napajanje i ponovo pokrenite dugme za napajanje 3-5 puta;

2. Iznenadno zaustavljanje sa uključenom muzikom i ljuľanjem: proverite da li su baterije napunjene ili da li su u kontaktu jedna sa drugom;

3. Ne pokreće jedinicu kada je uključen: Proverite da li su baterije pravilno umetnute ili su u kontaktu jedna sa drugom;

4. Kada se ne koristi duži vremenski period, izvadite baterije;

5. Slabo svetlo indikatora: prazna baterija, zamenite baterije.

ZAMENA BATERIJA

Ubacite 4 kom alkalnih baterijae 1,5V tipa AA (nisu uključene) kao što je naznačeno na unutrašnjoj strani odeljka za baterije.

Savet: Za duži rad preporučujemo upotrebu alkalnih baterija.

- Vratite poklopac baterije i pritegnite zavrtnje odvijačem. Nemojte previše zatezati.

- Ako proizvod počne da kvari, možda ćete morati ponovo da podesite elektroniku. Uklonite baterije, a zatim ih ponovo umetnite.

- Kada zvuk počne da bleđi ili prestane, vreme je da odrasla osoba zameni baterije!



Zaštite životnu sredinu tako što ćete ovaj proizvod ne odlagati sa kućnim otpadom (2012/19/EU). Proverite preporuke lokalnih vlasti za reciklažu (samo za Evropu).

BEZBEDNOSNE INFORMACIJE O BATERIJAMA

PAŽNJA! U nekim slučajevima, baterije mogu da is cure tečnosti koje mogu izazvati hemijske opekotine ili oštetiti proizvod. Da biste sprečili curenje baterije:

- Umetnite baterije kao što je prikazano u odeljku za baterije.

- Ne punite nepunjive baterije.

- Nemojte mešati različite tipove baterija ili nove i korišćene baterije.

- Umetnite baterije sa ispravnim polaritetom /+ i -/.

- Istrošene baterije se moraju ukloniti iz proizvoda. Bezbedno odložite baterije. Ne bacajte baterije u vatru. Baterije mogu eksplodirati ili iscuriti. Držite korišćene baterije dalje od dece.
- Nemojte kratko spojiti baterije.
- Ako ne koristite ovaj proizvod duže vreme, uklonite baterije.
- Koristite samo identične baterije ili baterije istog tipa kao što je preporučeno.
- Izvadite baterije iz proizvoda pre nego što ih napunite.
- Ako koristite punjive baterije, punjenje treba da se vrši pod nadzorom odrasle osobe.
- Adapter koji se koristi sa proizvodom treba redovno proveravati da li ima oštećenja na kablju, utikaču, kucištu i drugim delovima, au slučaju takvog oštećenja ne treba ga koristiti.
- Proizvod treba koristiti samo sa preporučenim adapterom.
- Kada koristite adapter, držite adapter dalje od dece!

Baterije sadrže supstance koje mogu da zagade životnu sredinu. Ne bacajte baterije zajedno sa običnim kućnim otpadom, već ih odnesite na specijalizovano mesto za prikupljanje baterija. Uvek uklonite bateriju pre nego što odložite uređaj ili ga predate na zvanično mesto za prikupljanje otpada.

VAŽNO! Na kraju životnog veka uređaja, nemojte ga odlagati sa uobičajenim kućnim otpadom, već ga odnesite na zvanično sabirno mesto gde se može reciklirati. Na ovaj način pomažete u zaštiti životne sredine.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Za čišćenje pogledajte uputstva na etiketi. Uputstvo za pranje presvlake:

Ručno pranje na maksimalno 30°C i blagim deterdžentom. Nemojte peglati. Nemojte hemijsko čistiti. Ne izbeljivati. Ne sušiti u mašini. Osušite prirodno.

Proverite izdržljivost tkanina i šavova nakon svakog pranja. Ne ostavljajte proizvod izložen suncu duži vremenski period; tkanine mogu promeniti boju. Nosivi okvir, ručka za igračke: obrišite vlažnom čistom krpom i blagim sapunom i dobro osušite. Nemojte koristiti jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje. Ne perite noseći okvir vodom. Ne uranjajte šipku za igračke u vodu.

SKLADIŠTENJE

1. Uklonite baterije i čuvajte ih van domašaja dece.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE !

RO

ATENȚIE

1. **ATENȚIE !** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!
2. **ATENȚIE !** Nu utilizați niciodată acest produs pe suprafețe aflate la înălțime (de exemplu, masă)!
3. **ATENȚIE !** Închideți întotdeauna centurile de siguranță!
4. **ATENȚIE !** Nu folosiți bara de jucării pentru a transporta produsul!
5. **ATENȚIE !** Nu mutați și nu ridicați acest produs cu un copil în acesta !
6. **ATENȚIE !** Opriti utilizarea produsului când copilul începe să stea drept și să meargă!
7. **ATENȚIE !** Păstrați la distanță de foc !



CERINȚE DE SIGURANȚĂ

1. Vârsta potrivită: de la 0 luni până la aproximativ 12 luni.
2. Nu lăsați niciodată copilul să doarmă în acest produs. Acest produs nu înlocuiește un pătut de copii . În cazul în care copilul dumneavoastră trebuie să doarmă, atunci acesta ar trebui să fie mutat pe un pătut adecvat.
3. Nu utilizați produsul dacă are unele componente rupte sau lipsă.
4. Nu utilizați accesorii sau piese de schimb altele decât cele aprobate de producător.
5. Verificați în mod regulat dacă sunt prezente piese slăbite! Inspectați, întrețineți, curățați și/sau spălați produsul în mod regulat.
6. Pentru a evita producerea unor vătămări, asigurați-vă că copiii sunt departe atunci când desfaceți și pliați produsul.
7. Nu permiteți copiilor să folosească acest produs ca jucărie.
8. Bara cu jucării este un articol suplimentar. Jucăria trebuie asamblată de un adult. Păstrați jucăria neasamblată într-un loc sigur, departe de îndemâna copiilor.
9. Nu atașați șnururi și suporturi suplimentare la jucărie. Nu modificați jucăria și nu o adaptați la alte obiecte. Nu legați jucăriile împreună. Luați jucăria de la copilul care doarme.
10. Jucăria trebuie fixată departe de îndemâna copilului. Pentru a evita o posibilă vătămare prin înfășurare, scoateți această jucărie atunci când copilul începe să încerce să se ridice pe mâini și genunchi într-o poziție de târât.
11. Așezați produsul pe suprafețe orizontale și plane.
12. Nu utilizați niciodată pe o suprafață moale (pat, canapea, pernă), deoarece produsul se poate răsturna și poate provoca sufocare de la suprafața moale.
13. Numai pentru uz casnic.
14. Nu utilizați produsul cu mai mult de un copil în același timp.
15. Când reglați poziția spătarului, asigurați-vă că mecanismul este bine blocat în poziția selectată.
16. Folosiți poziția verticală numai atunci când copilul a dezvoltat suficient control pe partea superioară a corpului său, pentru a rămâne așezat fără a se apleca înainte.
17. Nu lăsați produsul lângă un ventilator care funcționează, surse de căldură, obiecte ascuțite și recipiente cu apă.
18. Asamblarea trebuie efectuată de un adult.
19. Pachetul conține piese mici în stare neasamblată.
20. Imaginile de pe pagina de titlu și din interiorul instrucțiunilor sunt orientative și pot diferi de produsul real.
21. Înainte de prima utilizare a produsului, îndepărtați din acesta toate materialele publicitare, precum și dispozitivele folosite pentru a le atașa la produs.
22. Înainte de utilizare, îndepărtați și aruncați toate pungile de plastic și materialele de ambalare, țineți-le departe de copii pentru a evita pericolul de sufocare.

EN 12790-2:2023, EN 62115, EN 71



Imagine 1

PIESE

1. Suport	- 1 buc.	6. Element de blocare cuplaj	- 4 buc.
2. Suport cadru	- 1 buc.	7. Bare de susținere	- 2 buc.
3. Tub transversal frontal	- 1 buc.	8. Bară cu jucării	- 1 buc.
4. Tub transversal spate	- 1 buc.	9. Adaptor	- 1 buc.
5. Tapițerie	- 1 buc.		

ASAMBLARE

IMPORTANT: Trebuie asamblat de un adult !

1. Montați elementele de blocare a cuplajului (6) pe barele de susținere (Imagine 1).
2. Asamblați barele la bază până când auziți un „Clic” (Imagine 2,3).
3. Asamblați tuburile transversale pe suport în felul ilustrat (Imagine 4) până când auziți un „Clic”.
4. Montați tapițeria pe tuburile transversale astfel încât să acopere complet tuburile (Imagine 5).
5. Introduceți suportul vertical în bază până când auziți un „Clic” (Imagine 6).
6. Introduceți bara de jucării apăsând și menținând ambele butoane spre interior (1), apoi introduceți-l în spațiul dintre elementele de plastic (2) ale tubului transversal din spate și se va auzi "clic" (Imagine 7,8).
7. Bara cu jucării poate fi reglată în 3 poziții (Imagine 9).
8. Luați capătul liber al curelelor situat pe partea inferioară a tapițeriei și treceți-le prin deschiderea superioară a cataramii (Imagine 10,11). Introduceți capătul liber în orificiul adiacent cataramii și trageți cureaua pentru a o strânge (Imagine 12,13).

UTILIZAREA CURELELOR

Atenție: Întotdeauna utilizați sistemul de siguranță !

Așezați copilul pe scaun. Așezați pernuța centurii de siguranță între picioarele copilului. Fixați curelele de umăr de catarama centrală, astfel încât fiecare curea să se potrivească perfect pe copilul dvs. Asigurați-vă că auziți un „Clic” (Imagine 14, 15, 16). Verificați dacă centura de siguranță este bine fixată trăgând de ea.

Reglarea lungimii centurii: Reglați curelele de abdomen apăsând butonul și trăgându-le la stânga sau la dreapta (Imagine 17). Reglați curelele de umăr folosind cataramele din spatele spătarului (Imagine 18).

UTILIZARE

1. Reglați unghiul scaunului rotind-l la stânga sau la dreapta în direcția dorită (Imagine 19).
2. Reglați unghiul scaunului apăsând simultan cele două butoane de pe lateralul scaunului (Imagine 20, 21) și înclinați-vă în trei poziții: A - culcat, B – semi-întins, C - așezat (Imagine 22, 23).
3. **Baterii.** Când sunt folosite baterii, deconectați adaptorul de curent alternativ de la rețea și scoateți ștecherul de la produs. Atenție: În caz contrar, produsul nu poate fi utilizat cu alimentare de la baterii. Acest produs folosește 4 baterii de tip AA 1,5 V. Deșurubați șurubul și deschideți capacul compartimentului pentru baterii (Imagine 24). Bateriile trebuie introduse în conformitate cu polaritatea indicată "+" " - " (Imagine 25)!
4. **Adaptor** - Conectați priza adaptorului la priza de alimentare a dispozitivului (Imagine 26) . Conectați adaptorul la priza de alimentare.-AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max

ATENȚIE !!! Pentru siguranța dumneavoastră, vă rugăm să utilizați adaptorul de alimentare original. Tensiune de intrare: -AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max / Tensiune de ieșire: DC 5.8 V 800mA. (Producătorul nu este responsabil pentru pierderile cauzate de utilizarea unui alt adaptor de alimentare decât cel furnizat de producător.) Nu utilizați un adaptor de alimentare deteriorat. Nu contactați ștecherul adaptorului de alimentare cu fire precum inele. Nu lăsați copilul să se joace cu adaptorul sau cu bateriile! Nu lăsați adaptorul la îndemâna copiilor când este conectat și sub tensiune!

Transformatoarele utilizate pentru leagănul pentru bebeluși trebuie verificate periodic pentru a nu fi deteriorate cablul, ștecherul, carcasa și alte părți și, în cazul unei astfel de deteriorări, nu trebuie utilizate! Leagănul pentru bebeluși trebuie folosit numai cu transformatorul recomandat.

5. Descrierea panoului de control (Imagine 27).

- butonul de alimentare (1) - aprinde indicatorul luminos.

- butonul de balansare (2) - reglează viteza de balansare în 5 grade. Indicația luminoasă pentru viteza selectată este situată deasupra butoanelor.

ATENȚIE: după fiecare schimbare de viteză este necesar să așteptați 10 secunde pentru normalizarea modului.

- butonul muzical (3). Apăsăți butonul pentru a activa o melodie. Apăsăți butonul a doua oară pentru a reda o altă melodie (până la 12 melodii posibile) și a treia oară pentru a întrerupe muzica. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de muzică pentru a crește volumul muzicii.

- Funcție mod balansare - reglarea modului de balansare se face cu ajutorul mânerului pe care îl ridicați și apoi mutați la stânga sau la dreapta.

Săgeata de pe mânerul modului de balansare indică poziția corespunzătoare (1, 2, 3 - Imagine 28), modul de balansare este afișat (Imagine 29, 30, 31).

Prin rotirea șezlongului față de bază, modulele de balansare cresc (Imagine 32, 33, 34). Datorită faptului că șezlongul poate fi rotit la 360°, puteți seta unghiul dorit pentru a obține mai multe moduri de balansare diferite.

POSIBILE PROBLEME ȘI SOLUȚII

1. Funcționare defectuoasă a plăcii: vă rugăm să opriți alimentarea și să reporniți de la butonul de alimentare de 3-5 ori;

2. Oprire bruscă cu muzică și legănat pornite: verificați dacă bateriile sunt încărcate sau dacă intră în contact între ele;

3. Aparatul nu funcționează când este pornit: Verificați dacă bateriile sunt introduse corect sau dacă intră în contact;

4. Când aparatul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile;

5. Indicator luminos slab: baterie descărcată, înlocuiți bateriile.

ÎNLOCUIREA BATERIILOR

Introduceți 4 buc. 1,5V tip AA baterii alcaline (nu sunt incluse) așa cum este indicat pe interiorul compartimentului pentru baterii.

Recomandare: Recomandăm utilizarea bateriilor alcaline pentru o funcționare mai lungă.

- Puneți la loc capacul bateriei și strângeți șuruburile cu o șurubelniță. Nu strângeți prea mult.

- Dacă produsul începe să funcționeze defectuos, poate fi necesar să reajustați componentele electronice. Scoateți bateriile și apoi reintroduceți-le.

- Când sunetul începe să se estompeze sau să se oprească, este timpul bateriile să fie înlocuite de către un adult!



Protejați mediul înconjurător, nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere (2012/19/UE). Verificați recomandările de reciclare ale autorităților locale (doar din Europa).

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA BATERIEI

ATENȚIE! În unele cazuri, din bateriile ar putea scurge lichide care ar putea provoca arsuri chimice sau a deteriora produsul. Pentru a preveni scurgeri din baterii:

- Introduceți bateriile așa cum se arată în interiorul compartimentului pentru baterii.

- Nu încărcați bateriile hereîncărcabile.

- Nu amestecați diferite tipuri de baterii sau baterii noi și uzate.

- Introduceți bateriile cu polaritatea corectă +/ și -/.

- Bateriile epuizate trebuie scoase din produs. Aruncați bateriile în siguranță. Nu aruncați bateriile în foc. Bateriile ar putea exploda sau ar putea curge. Păstrați bateriile uzate departe de copii.
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Dacă nu utilizați acest produs o perioadă lungă de timp, vă rugăm să scoateți bateriile.
- Utilizați numai baterii identice sau baterii de același tip conform recomandărilor.
- Scoateți bateriile din produs înainte de a le încărca.
- Dacă utilizați baterii reîncărcabile, încărcarea trebuie efectuată sub supravegherea unui adult.
- Adaptorul utilizat cu produsul trebuie verificat în mod regulat pentru a nu se deteriora cablul, ștecherul, carcasa și alte părți, iar în cazul unei astfel de deteriorări nu trebuie utilizat.
- Produsul trebuie utilizat numai cu adaptorul recomandat.
- Când utilizați un adaptor, păstrați adaptorul departe de copii!

Bateriile conțin substanțe care ar putea polua mediul. Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci predați-le la un punct de colectare specializat pentru baterii. Scoateți întotdeauna bateria înainte de a arunca dispozitivul sau de a-l preda la un punct oficial de colectare a deșeurilor.

IMPORTANT ! La sfârșitul duratei de viață utilă a aparatului, nu-l aruncați împreună cu deșeurile menajere normale, ci predați-l la un punct oficial de colectare unde poate fi reciclat. În acest fel, contribuiți la protejarea mediului.

CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRI

Pentru curățare, vă rugăm să consultați instrucțiunile de pe etichetă. Instrucțiuni pentru spălarea tapițeriei:

Se spăla manual la maxim 30°C și cu un detergent slab. Nu călcați. Nu curățați chimic. A nu se folosi înălbitor. Nu uscați în mașina de uscat haine. A se usca în mod natural.

Verificați durabilitatea țesăturilor și a cusăturilor după fiecare spălare. Nu lăsați produsul expus la soare pentru o perioadă lungă de timp; țesăturile s-ar putea decolora. Cadru suport, bară cu jucării: ștergeți cu o cârpă curată umedă și săpun ușor și uscați bine. Nu utilizați produse de curățare puternice sau abrazive. Nu spălați cadrul suport cu apă. Nu scufundați bara cu jucării în apă.

DEPOZITARE

1. Scoateți bateriile și depozitați-le departe de copii.

Unic importator in Romania DIDIS INTERNATIONAL Strada Sfantul Pantelimon nr. 1
Oras Pantelimon Judetul Ilfov Phone: +40 21 211 65 60 Fax: +40 21 210 65 62
E-mail: office@didis.ro

BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

NL

AANDACHT

1. **AANDACHT!** Nooit uw kind zonder toezicht laten.!
2. **AANDACHT!** Gebruik dit product nooit op verhoogde oppervlakken (bv een tafel).
3. **AANDACHT!** Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.!
4. **AANDACHT!** Gebruik de speelboog nooit om het wipstoeltje te dragen.
5. **AANDACHT!** Dit product niet optillen of verplaatsen met de baby erin.
6. **AANDACHT!** Gebruik het product niet meer zodra het kind recht kan staan en kan lopen!
7. **AANDACHT!** Verwijderd houden van vuur!



VEILIGHEIDSEISEN

1. Geschikte leeftijd: van 0 tot ongeveer 12 maanden
2. Laat het kind nooit in dit product slapen. Dit product mag geen vervanging zijn van een wieg of een kinderbed. Indien uw kind moet slapen, plaats het dan in een geschikte wieg of een kinderbed.
3. Gebruik het product niet als u kapotte of ontbrekende onderdelen vaststelt.
4. Gebruik geen andere reserveonderdelen dan die welke door de fabrikant zijn goedgekeurd.
5. Controleer regelmatig op losse onderdelen! Controleer, onderhoud, reinig en/of was het product regelmatig.
6. Om letsel te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat kinderen uit de buurt zijn wanneer u het product uit- en inklapt.
7. Laat kinderen dit product niet als speelgoed gebruiken.
8. De speelgoedbeugel wordt optioneel meegeleverd. Het speelgoed mag enkel door een volwassene worden gemonteerd. Let erop dat het losse speelgoed op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen wordt bewaard.
9. Bevestig geen extra draden en houders aan het speelgoed. Wijzig het speelgoed niet en pas het niet aan andere voorwerpen aan. Bind het speelgoed niet aan elkaar vast. Als het kind slaapt, neem dan het speelgoed uit zijn handen.
10. Bevestig het speelgoed buiten het bereik van het kind. Om mogelijk verstrikkingsletsel te voorkomen, verwijder dit speelgoed wanneer het kind pogingen begint te doen om zich op handen en knieën naar omhoog te brengen om te kruipen.
11. Plaats het product op horizontale en vlakke oppervlakken.
12. Gebruik het product nooit op een zachte ondergrond (bed, zetel, kussen). Door de zachte ondergrond kan het product omvallen en verstikking veroorzaken.
13. Alleen voor huishoudelijk gebruik.
14. Gebruik het product niet met meer dan één kind tegelijk.
15. Zorg er bij het verstellen van de positie van de rugleuning voor dat het mechanisme goed in de geselecteerde positie is vergrendeld.
16. Gebruik de rechtopstaande positie alleen als het kind voldoende controle over zijn bovenlichaam heeft ontwikkeld zodat het zittend kan blijven zonder naar voren te leunen.
17. Laat het product niet achter in de buurt van een draaiende ventilator, warmtebronnen, scherpe voorwerpen en containers met water.
18. De montage moet door een volwassene worden gedaan.
19. De verpakking bevat kleine losse onderdelen.
20. De afbeeldingen op de titelpagina en in de handleiding zijn ter illustratie en kunnen afwijken van het daadwerkelijke product.
21. Verwijder vóór het eerste gebruik van het product al het reclamemateriaal en de inrichtingen waarmee het reclamemateriaal aan het product is bevestigd.
22. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, verwijder vóór gebruik alle plastic zakken en verpakkingsmaterialen, gooi deze weg en houd ze buiten het bereik van kinderen.

EN 12790-2:2023, EN 62115, EN 71

Afbeelding 1

ONDERDELEN

1. Basis	x 1	6. Verbindend vergrendelingselement	x 4
2. Framestandaard	x 1	7. Vasthoudende stutten	x 2
3. Dwarsbuis voorzijde	x 1	8. Speelgoedbeugel	x 1
4. Dwarsbuis achterzijde	x 1	9. Adapter	x 1
5. Bekleding	x 1		

MONTAGE

BELANGRIJK: De montage moet door een volwassene worden gedaan.

1. Monteer de koppelingsborgelementen (6) op de bevestigingssteunen (Afbeelding 1).
2. Monteer de stutten op de basis totdat u een klikgeluid hoort (Afbeelding 2,3).
3. Monteer de dwarsbuizen aan de standaard zoals weergegeven op (Afbeelding 4) totdat u een klikgeluid hoort.
4. Plaats de bekleding op de dwarsbuizen zodat ze de buizen volledig bedekt (Afbeelding 5).
5. Monteer de verticale standaard in de basis totdat u een klikgeluid hoort (Afbeelding 6).
6. Monteer de speelgoedbeugel door de twee knoppen (1) ingedrukt te houden en steek deze vervolgens in de ruimte tussen de kunststofelementen (2) van de achterste dwarsbuis. U moet een snappgeluid horen (Afbeelding 7,8).
7. De beugel kan in 3 standen worden versteld (Afbeelding 9).
8. Neem het vrije uiteinde van de gordels aan de onderkant van de bekleding en steek ze door de bovenste opening van de gesp (Afbeelding 10,11). Steek het vrije uiteinde in het aangrenzende gespopening en trek aan de gordel om hem strak te trekken (Afbeelding 12,13).

DE GORDELS GEBRUIKEN

Aandacht: Gebruik altijd het beveiligingssysteem!

Plaats het kind op het zitje. Plaats het gordelkussen tussen de benen van het kind. Maak de schoudergordels vast aan de middelste gesp zodat elke gordel goed tegen het kind aansluit. Zorg ervoor dat u een klikgeluid hoort (Afbeelding 14,15, 16). Trek aan de gordel om te controleren of deze goed is aangesloten.

De lengte van de gordel aanpassen: Verstel de heupgordels door op de knop te drukken en deze naar links of naar rechts te trekken (Afbeelding 17). Verstel de schoudergordels via de gespen achter de rugleuning (Afbeelding 18).

GEBRUIK

1. Pas de hoek van het zitje aan door het naar links of rechts in de gewenste richting te draaien (Afbeelding 19).
2. Pas de helling van het zitje aan door tegelijkertijd de twee knoppen aan de zijkant van de stoel in te drukken (Afbeelding 20, 21) en kantel het zitje in één van de drie mogelijke standen: **A** - liggend, **B** - half liggend, **C** - zittend (Afbeelding 22, 23).
3. **Batterijen** Als u batterijen gebruikt, koppel de wisselstroomadapter los van het elektriciteitsnet en haal de stekker uit het product. Aandacht! Anders kan het product niet op batterijen worden gebruikt. Dit product maakt gebruik van 4 batterijen type AA 1,5 V. Draai de bout los en open het deksel van het batterijcompartiment (Afbeelding 24). Let bij de plaatsing van de batterijen op de aangegeven polariteit "+" en "-" (Afbeelding 25)!
4. **Adapter**- Sluit de aansluiting van de adapter aan op het stopcontact van het toestel (Afbeelding 26). Steek de adapter in het stopcontact. AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max

AANDACHT!!! Gebruik voor uw veiligheid de originele voedingsadapter. Ingangsspanning: AC 100-240 V 50/60 Hz 0,2A Max / Uitgangsspanning: DC 5.8 V 800mA. (De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enig verlies veroorzaakt door het gebruik van een andere voedingsadapter dan die geleverd door de fabrikant.) Gebruik geen beschadigde voedingsadapter. Maak geen contact met de stekker van de stroomadapter met stroomgeleiders zoals ringen. Laat het kind niet met de adapter of met de batterijen spelen! Houd de adapter buiten het bereik van kinderen wanneer deze op het netwerk is aangesloten en onder spanning staat!

De voor het babyschommel gebruikte adapters moeten periodiek worden gecontroleerd op beschadigingen aan de kabel, de stekker, de behuizing en aan de overige onderdelen. Indien er dergelijke beschadigingen worden vastgesteld, mogen de beschadigde onderdelen niet meer worden gebruikt! De babyschommel mag alleen worden gebruikt met de aanbevolen adapter.

5. Beschrijving van het bedieningspaneel (Afbeelding 27).

- aan/uit-knop (1) - schakelt de lichtindicator in.

- schommelknop (2) - de schommel heeft 5 snelheidstanden. De lichtindicatie voor de geselecteerde snelheid bevindt zich boven de knoppen.

AANDACHT: Na elke aanpassing van de snelheid moet u 10 seconden wachten totdat de stand genormaliseerd is.

- muziekknop (3). Druk op de knop om een melodie af te spelen. Druk een tweede keer op de knop om nog een melodie af te spelen (tot 12 melodieën mogelijk) en een derde keer om de muziek te pauzeren. Houd de muziekknop ingedrukt om de muziek luider te zetten.

- Functie schommelmodus - de schommelmodus wordt aangepast met behulp van de hendel door deze naar boven te trekken en vervolgens naar links of rechts te bewegen.

De pijl op de hendel voor de schommelmodus wijst naar de betreffende positie (1, 2, 3 - Afbeelding 28), de schommel modus wordt weergegeven in (Afbeelding 29, 30, 31).

Draai de chaise longue ten opzichte van de basis om de schommelstanden te verhogen (Afbeelding 32, 33, 34). Dit is mogelijk omdat de chaise longue op 360° kan worden gedraaid en zo kunt u een gewenste hoek instellen om meer verschillende schommelstanden te krijgen.

MOGELIJKE PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

1. Een bord werkt niet: schakel de stroom uit en heropstart 3-5 keer via de aan-/uit-knop;

2. De schommel stop plotseling bij een actieve schommel- en muziekfunctie: controleer of de batterijen voldoende lading hebben en goed contact met elkaar hebben;

3. U schakelt het toestel aan maar het start niet: Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst en goed contact met elkaar hebben;

4. Verwijder de batterijen als u het toestel gedurende lange tijd niet gebruikt;

5. Laag indicatielampje: de batterijen zijn bijna leeg, vervang de batterijen.

DE BATTERIJEN

Plaats 4 1,5V type AA-alkalinebatterijen (niet meegeleverd) zoals aangegeven aan de binnenkant van het batterijcompartiment.

Advies: Voor een langere werking raden wij het gebruik van alkalibatterijen aan.

- Plaats het batterijdeksel terug en draai de schroeven vast met een schroevendraaier. Niet te vast aandraaien.

- Als het product defect raakt, moet u mogelijk de elektronica opnieuw afstellen. Verwijder de batterijen en plaats ze vervolgens opnieuw.

- Wanneer het geluid begint te vervagen of stopt, is het tijd dat een volwassene de batterijen vervangt!



Bescherm het milieu door dit product niet weg te gooien met het huishoudelijk afval (2012/19/EU). Controleer de recyclingaanbevelingen van uw lokale autoriteiten (enkel in Europa).

INFORMATIE OVER DE VEILIGHEID VAN DE BATTERIJ

AANDACHT! In sommige gevallen kunnen uit de batterijen vloeistoffen lekken die chemische brandwonden kunnen veroorzaken of het product kunnen beschadigen. Om batterijlekkage te voorkomen:

- Plaats de batterijen zoals weergegeven in het batterijcompartiment.

- Laad geen niet-oplaadbare batterijen op.

- Meng geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.

- Let bij de plaatsing van de batterijen op de juiste polariteit (+ en -).

- Verwijder de lege batterijen meteen uit het product. Gooi batterijen veilig weg. Gooi batterijen niet in vuur. Batterijen kunnen ontploffen of lekken. Houd gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Vermijd een kortsluiting van de batterijen.
- Verwijder de batterijen als u dit product gedurende lange tijd niet gebruikt.
- Gebruik alleen identieke batterijen of batterijen van hetzelfde type volgens de instructies.
- Verwijder de batterijen uit het product voordat u ze oplaadt.
- Als u oplaadbare batterijen gebruikt, moet de oplading onder het toezicht van een volwassene gebeuren.
- De adapter die bij het product wordt gebruikt, moet regelmatig worden gecontroleerd op schade aan de kabel, de stekker, de behuizing en aan de overige onderdelen. Indien er dergelijke beschadigingen worden vastgesteld, mogen de beschadigde onderdelen niet meer worden gebruikt.
- Het product mag enkel met de aanbevolen adapter worden gebruikt.
- Indien u een adapter gebruikt, houd deze buiten het bereik van kinderen!

De batterijen bevatten stoffen die het milieu kunnen vervuilen. Gooi de batterijen niet weg met het gewone huisvuil, maar lever ze in bij een gespecialiseerd inzamelpunt voor batterijen. Verwijder altijd de batterij voordat u het toestel weggooit of inlevert bij een officieel afvalinzamelpunt.

BELANGRIJK! Gooi het toestel aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in bij een officieel inzamelpunt waar het gerecycled kan worden. Op die manier draagt u bij aan de milieubescherming,

REINIGING EN ONDERHOUD

Voor meer informatie over de reiniging van het product, lees de instructies op het etiket. Hoe de bekleding wassen?

Handwas op maximaal 30°C en met een mild wasmiddel. Niet strijken. Niet stomen. Niet bleken. Niet in de droogmachine drogen. Natuurlijk laten drogen, Controleer na elke wasbeurt de duurzaamheid van de stoffen en de naden. Stel het product niet gedurende lange tijd bloot aan zonlicht want de stoffen kunnen hierdoor verkleuren. Steunframe, speelgoedbeugel: Met een schone vochtige doek en milde zeep afvegen en grondig drogen. Gebruik geen sterke of schurende schoonmaakmiddelen. Het draagframe niet met water wassen. De speelgoedstang niet onder in water dompelen.

OPSLAG

1. Verwijder de batterijen en berg het product buiten het bereik van kinderen op.

AL E RËNDËSISHME! E LEXONI ME KUJDES DHE E RUANI PËR REFERENCA NË TË ARDHMEN !

KUJDES

1. **KUJDES!** Asnjëherë mos e lini fëmijën pa mbikëqyrje!
2. **KUJDES!** Mos e përdorni kurrë këtë produkt në sipërfaqe të larta (p.sh. një tavolinë)!
3. **KUJDES!** Gjithmonë lidhni rripat e sigurimit!
4. **KUJDES!** Mos përdorni harkorja e lodrës për të transportuar produktin!
5. **KUJDES!** Mos e lëvizni ose mos e ngrini këtë produkt nëse brenda tij është fëmija!
6. **KUJDES!** Ndaloni përdorimin e produktit kur fëmija fillon të ngrihet drejt dhe të ecë!
7. **KUJDES!** Mbajeni larg zjarrit



KËRKESA PËR SIGURIN

1. Mosha e përshtatshme: nga 0 muaj deri në rreth 12 muaj.
2. Mos e lini kurrë fëmijën të flejë në këtë produkt. Ky produkt nuk është një zëvendësues për një djep fëmijësh apo krevat fëmijësh. Në rast se fëmija juaj ka nevojë të flejë, atëherë duhet të vendoset në një djep ose krevat fëmijësh të përshtatshëm.
3. Mos e përdorni produktin nëse ndonjë komponent është i prishur ose mungon.
4. Mos përdorni aksesore ose pjesë këmbimi të ndryshme nga ato të miratuara nga prodhuesi.
5. Kontrolloni rregullisht për pjesë të liruara! Kontrolloni, mirëmbani, pastroni dhe/ose lani rregullisht produktin.
6. Për të shmangur lëndimet, sigurohuni që fëmijët të jenë larg kur shpalosni dhe palosni produktin. 7. Mos lejoni që fëmijët ta përdorin këtë produkt si lodër.
8. Harkorja për lodra është një artikull shtesë. Lodra duhet të montohet nga një i rritur. Ruajeni lodrat e pa varur në një vend të sigurt jashtë mundësive për prekje nga fëmijët.
9. Mos lidhni fije dhe mbajtëse shtesë në lodrat. Mos e modifikoni lodrën ose mos e përshtatni me objekte të tjera. Mos i lidhni lodrat së bashku. Merrni lodrën nga fëmija që fle.
10. Lodra duhet të jetë e kapur jashtë mundësive për të prekur nga fëmija. Për të shmangur lëndimin e mundshëm me anë të thurjes, hiqeni këtë lodër kur fëmija fillon të përpiqet të ngrejë veten në duar dhe gjunjë ose në një pozicion që të zvarritet.
11. Vendoseni produktin në sipërfaqe horizontale dhe të sheshta.
12. Mos e përdorni kurrë në një sipërfaqe të butë (krevat, divan, jastëk) sepse produkti mund të përmbysset dhe të shkaktojë mbytje e fëmijës nga sipërfaqja e butë.
13. Vetëm për përdorim shtëpiak.
14. Mos e përdorni produktin me më shumë se një fëmijë në të njëjtën kohë.
15. Kur rregulloni pozicionin e mbështetëses, duhet të siguroheni që mekanizmi të jetë i kyçur mirë në pozicionin e zgjedhur.
16. Përdorni pozicionin e drejtuar vetëm kur fëmija ka zhvilluar mjaftueshëm kontrollin e pjesës së sipërme të trupit të tij që të mund të qëndrojë ulur pa u përkulur përpara.
17. Mos e lini produktin pranë një ventilatori që punon, burimeve të nxehtësisë, objekteve të mprehta dhe enëve me ujë.
18. Montimi duhet të bëhet nga një i rritur.
19. Paketa përmban pjesë të vogla në gjendje të pa montuara.
20. Imazhet në faqen e kopertinës dhe brenda udhëzimeve janë për shembull dhe mund të ndryshojnë nga produkti aktual.

21. Përpara përdorimit të parë të produktit, hiqni prej tij të gjitha materialet reklamuese, si dhe pajisjet e përdorura për t'i lidhur ato me produktin.

22. Para përdorimit, hiqni dhe hidhni të gjitha qeset plastike dhe materialet e paketimit dhe mbajini larg fëmijëve për të shmangur rrezikun e mbytjes.

EN 12790-2:2023, EN 62115, EN 71

Fotografia 1

PJESA

1. Baza	-1 copë	6. Elementi lidhës i kycjes	- 4 copë.
2. Mbjatësja e shasis	- 1 copë	7. Mbeshtetëse mbajtëse	- 2 copë.
3. Tubi tërthorë i përparmë	- 1 copë	8. Harkorja me lodra	- 1 copë
4. Tubi tërthor i pasmë	- 1 copë	9. Përshtatës	- 1 copë
5. Tapiceri	- 1 copë		

MONTIMI

E RËNDËSISHME: Duhet të montohet nga një i rritur!

1. Vendosni elementët lidhës të kycjes (6) ndaj mbështetëses mbajtëse (Fotoja 1).

2. Montoni mbështetëset ndaj bazës derisa të dëgjoni një "Klikim" (Fotot 2,3).

3. Montoni tubat tërthor ndaj mbajtëses siç tregohet në (Fotoja 4) derisa të dëgjoni një "Klik".

4. Vendosni tapicerinë në tubat tërthor në mënyrë që të mbulojë plotësisht tubat (Fotoja 5).

5. Fusni mbajtësen vertikale në bazë derisa të dëgjoni një "Klik" (Fotoja 6).

6. Vendosni harkorja me lodrat duke shtypur dhe mbajtur dy butonat (1) nga brenda, më pas futeni në hapësirën midis elementëve plastikë (2) të tubit tërthor të pasmë dhe dëgjoni një "Klik" (Foto 7,8).

7. Harkorja mund të rregullohet në 3 pozicione (Fotoja 9).

8. Merrni skajin e lirë të rripave të vendosur në pjesën e poshtme të tapicerisë dhe kaloni ato përmes hapjes së sipërme të shtrënguesen (Fotot 10,11). Fusni skajin e lirë në vrimën bashkuese të shtrënguesen dhe tërhiqni rripin për ta shtrënguar (Fotot 12,13).

PËRDORIMI I RRIPAVE

Kujdes: Përdorni gjithmonë sistemin e sigurisë!

Vendoseni fëmijën tuaj në ndenjësën. Vendoseni zbutësin e rripit të sigurimit midis këmbëve të fëmijës. Mbërtheni rripat e shpatullave në shtrëngimin qendror në mënyrë që secili rrip të përshtatet mirë me fëmijën tuaj. Sigurohuni që të dëgjoni një "Klik" (Fotot 14,15,16). Kontrolloni që rripi i sigurimit të jetë i lidhur mirë duke e tërhequr.

Rregullimi i gjatësisë së rripit: Rregulloni rripat e prehrit duke shtypur butonin dhe duke i tërhequr majtas ose djathtas (Fotoja 17). Rregulloni rripat e shpatullave duke përdorur shtrëngesat pas mbështetëses (Fotoja 18).

PËRDORIMI

1. Rregulloni këndin e ndenjësës duke e kthyer majtas ose djathtas në drejtimin e dëshiruar (Fotoja 19).

2. Rregulloni pjerrësinë e ndenjësës duke shtypur njëkohësisht dy butonat në anë të ndenjësës (Fotot 20, 21) dhe duke e anuar në tre pozicione: A - shtrirë, B - gjysmë shtrirë, C - ulur (Fotot 22, 23).

3. **Bateritë.** Kur përdoren bateritë, shkëputni përshtatësin AC nga rrjeti elektrik dhe hiqni spinën e ushqimit elektrik nga produkti. Kujdes: Përndryshe, produkti nuk mund të përdoret me ushqim nga bateritë. Ky produkt përdor 4 copë bateritë e tipit AA 1,5 V. Zhvendosni bulonin dhe hapni kapakun e ndarjes së baterisë (Fotoja 24). Bateritë duhet të vendosen në përputhje me polaritetin e treguar "+" dhe "-" (Fotoja 25)!

4. **Përshtatës** - Lidhni prizën e përshtatësit me prizën e ushqimit elektrik të pajisjes (Fotoja 26). Fusni përshtatësin në prizën e rrjetit. AC 100-240 V 50/60 Hz 0,2A Max.

KUJDES!!! Për sigurinë tuaj, përdorni përshtatësin origjinal të ushqimit elektrik. Tensioni në hyrje : AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max / Tensioni i daljes : DC 5.8 V 800mA. (Prodhuesi nuk është përgjegjës për çdo dëmtim të shkaktuar nga përdorimi i një përshtatësi energjie të ndryshëm nga ai i dhënë nga prodhuesi.) Mos përdorni një përshtatës të dëmtuar të energjisë. Mos e kontaktoni spinën e përshtatësit të rrymës me tela të tilla si unaza. Mos e lini fëmijën të luajë me përshtatësin ose bateritë! Mbajeni përshtatësin jashtë mundësive të prekjes prej fëmijëve kur është i lidhur me rrjetin dhe nën tension!

Transformatorët e përdorur për djepin e foshnjës duhet të kontrollohen periodikisht për dëmtime të kablos, prizës, trupit dhe pjesëve të tjera, dhe në rast të një dëmtimi të tillë, ata nuk duhet të përdoren! Luhatësja e foshnjës duhet të përdoret vetëm me transformatorin e rekomanduar.

5. Përshkrimi i panelit të kontrollit (Fotoja 27).

- butoni i kyçjes (1) - ndez treguesin e dritës.

- butoni i luhatësës (2) - rregullon shpejtësinë e lëkundjes në 5 shkallë. Treguesi i dritës për shpejtësinë e zgjedhur ndodhet sipër butonave.

KUJDES: pas çdo ndryshimi të shpejtësisë, është e nevojshme të prisni 10 sekonda për të normalizuar regjimin.

- butoni i muzikës (3). Shtypni butonin për të aktivizuar një melodi. Shtypni butonin për herë të dytë për të luajtur një melodi tjetër (deri në 12 melodi të mundshme) dhe një herë të tretë për të ndërprerë muzikën. Shtypni dhe mbani butonin e muzikës për ta bërë muzikën më të lartë.

- funksioni i regjimit të lëkundjes - rregullimi i regjimit të lëkundjes bëhet duke përdorur dorezën, të cilën e ngrini lart dhe më pas lëvizni majtas ose djathtas.

Akrepi në dorezën për regjimin e lëkundjes tregon pozicionin përkatës (1, 2, 3 - Fotoja 28), regjimi i lëkundjes shfaqet në (Fotot 29, 30, 31).

Duke rrotulluar shezlongun në lidhje me bazën, regjimet e lëkundjes rriten (Fotot 32, 33, 34) Për shkak të faktit se shezlongu mund të rrotullohet 360°, mund të vendosni një kënd të dëshiruar për të marrë më shumë mënyra të ndryshme lëkundjeje.

PROBLEMET E MUNDSHME DHE ZGJIDHJA

1. Pllaka nuk funksionon: ju lutemi shqyçni rrymën dhe rinisni nga butoni i kyçjes në funksionim 3-5 herë;

2. Ndalim i papritur me muzikë të lëshuar dhe lëkundje: kontrolloni nëse bateritë janë të ngarkuara ose nëse janë në kontakt me njëra-tjetrën;

3. Aparati nuk nis në rast kyçje: Kontrolloni nëse bateritë janë futur saktë ose janë në kontakt me njëra-tjetrën;

4. Kur nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohore, hiqni bateritë;

5. Drita treguese e dobët: ngarkesa e baterisë është e ulët, ndërroni bateritë.

NDËRIMI I BATERIVE

Vendosni 4 copë. Bateri alkaline të tipit 1,5V AA (nuk përfshihen në kompletin) siç tregohet në pjesën e brendshme të ndarjes së baterive.

Këshillë: Ne rekomandojmë përdorimin e baterive alkaline për funksionim më të gjatë.

- Vendosni përsëri në vend kapakun e baterisë dhe shtrëngoni vidhat me një kaçavidë. Mos e shtrëngoni shumë.

- Nëse produkti fillon të mos funksionojë, mund t'ju duhet të rirregulloni pajisjen elektronike. Hiqni bateritë dhe më pas i futni sërish.

- Kur zëri fillon të zbehet ose të ndalet, është koha që bateritë të zëvendësohen nga një i rritur!



Ruani mjedisin duke mos hedhur produktin në mbeturinat shtëpiake (2012/19/BE) Kontrolloni rekomandimet e autoriteteve vendase në lidhje me riciklimin (vetëm në Evropën).

INFORMACION PËR SIGURIN E BATERISË

KUJDES! Në disa raste, nga bateritë mund të rrjedhin lëngje që mund të shkaktojnë djegie kimike ose të dëmtojnë produktin. Për të parandaluar rrjedhjen e baterisë:

- Futni bateritë siç tregohet brenda ndarjes së baterive.

- Mos karikoni bateritë që nuk rikarikohen.

- Mos përzieni lloje të ndryshme baterish ose bateri të reja dhe të përdorura.

- Futni bateritë me polaritetin e duhur /+ dhe -/.

- Bateritë e konsumuara duhet të hiqen nga produkti. Hidhni bateritë në mënyrë të sigurt. Mos i hidhni bateritë në zjarr. Bateritë mund të shpërthejnë ose të rrjedhin. Mbani bateritë e përdorura larg fëmijëve.
- Mos lidhni bateritë me qark të shkurtër.
- Nëse nuk e përdorni këtë produkt për një kohë të gjatë, ju lutemi hiqni bateritë.
- Përdorni vetëm bateri identike ose bateri të të njëjtit lloj siç rekomandohet.
- Hiqni bateritë nga produkti përpara se t'i karikoni.
- Nëse përdorni bateri të rikarikueshme, karikimi duhet të bëhet nën mbikëqyrjen e një të rrituri.
- Përshtatësi i përdorur me produktin duhet të kontrollohet rregullisht për dëmtime të kablllos, spinës, trupit dhe pjesëve të tjera, dhe në rast të një dëmtimi të tillë nuk duhet të përdoret.
- Produkti duhet të përdoret vetëm me përshtatësin e rekomanduar.
- Kur përdorni një përshtatës, mbajeni përshtatësin larg fëmijëve!

Bateritë përmbajnë substanca që mund të ndotin mjedisin. Mos i hidhni bateritë së bashku me mbeturinat e zakonshme shtëpiake, por i dorëzoni ato në një pikë grumbullimi të specializuar për bateritë. Hiqeni gjithmonë baterinë përpara se ta hidhni pajisjen ose ta dorëzoni në një pikë zyrtare të grumbullimit të mbeturinave.

E RËNDËSISHME! Pas skadimit të afatit të përdorimit të pajisjes, mos e hidhni bashkë me mbeturinat e zakonshme shtëpiake, por dorëzoni në një pikë zyrtare grumbullimi ku mund të riciklohet. Në këtë mënyrë ju ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit.

PASTRIMI DHE KUJDESI

Për pastrim, ju lutemi referojuni udhëzimeve të etiketës. Udhëzime për larjen e tapicerisë:

Lani me dorë në maksimum 30°C dhe me një detergjent të butë. Mos hekurosni. Mos pastroni në mënyrë kimike. Mos zbardhoni. Mos thajeni në makinë tharje. Thajeni në mënyrë natyrale.

Kontrolloni qëndrueshmërinë e pëlhurave dhe qepjeve pas çdo larjeje. Mos e lini produktin të ekspozuar në diell për një periudhë të gjatë kohore; pëlhurat mund të zbardhen. Korniza mbështetëse, harkorja e lodrës: fshijeni me një leckë të pastër të lagur dhe sapun të butë dhe thajeni mirë. Mos përdorni pastrues të fortë ose gërryes. Mos e lani kornizën mbështetëse me ujë. Mos e zhytni harkorja e lodrës në ujë.

RUAJTJA

1. Hiqni bateritë dhe ruajini larg fëmijëve.

TR UYARI! DİKKATLİCE OKUYUNUZ VE REFERANSLAR İÇİN SAKLAYINIZ !

UYARI

1. **UYARI!** Asla çocuğu gözetimsiz bırakmayınız!
2. **UYARI!** Bu ürünü, asla yükseltilmiş bir yüzey (örn. masa) üzerinde kullanmayınız!
3. **UYARI!** Daima emniyet kemeri sistemini kullanınız!
4. **UYARI!** Ürünü taşımak için asla oyuncak barını kullanmayınız!
5. **UYARI!** Bebek içindeyken bu ürünü taşımayınız ya da kaldırmayınız!
6. **UYARI!** Çocuk dik durmaya ve yürümeye başladığında ürünü kullanmayı bırakın!
7. **UYARI!** Ateşten uzak tutun!



GÜVENLİK GEREKSİNİMLERİ

1. Uygun yaş: 0 aydan 12 aya kadar.
2. Çocuğun bu ürünün içinde uyumasına asla izin vermeyin. Bu ürün, bebek karyolası veya bebek yatağı yerine geçmez. Çocuğunuzun uyuması gerekiyorsa, uygun bir karyola veya beşiğe yerleştirilmelidir.
3. Herhangi bir bileşen kırık veya eksikse ürünü kullanmayın.
4. Üretici tarafından onaylananlar dışında aksesuar veya yedek parça kullanmayın.
5. Gevşek parçaları düzenli olarak kontrol edin! Ürünü düzenli olarak inceleyin, bakımını yapın, temizleyin ve/veya yıkayın.
6. Yaralanmaları önlemek için, açma ve katlama işlemleri sırasında çocukların uzakta olduğundan emin olun.
7. Çocukların bu ürünü oyuncak olarak kullanmasına izin vermeyin.
8. Toybar ek bir öğedir. Oyuncak bir yetişkin tarafından monte edilmelidir. Monte edilmemiş oyuncakçı çocukların ulaşamayacağı güvenli bir yerde saklayın.
9. Oyuncakçı ek ipler ve kollar takmayın. Oyuncakçı değiştirmeyin veya başka nesnelere takmayın. Oyuncakları birbirine bağlamayın. Oyuncakçı uyuyan çocuktan alın.
10. Oyuncakçı çocuğun ulaşamayacağı bir yere sabitleyin. Dolanma nedeniyle olası yaralanmaları önlemek için, çocuk emekleme pozisyonunda elleri ve dizleri üzerine kalkmaya çalıştığında bu oyuncakçı çıkarın.
11. Ürünü yatay ve düz yüzeylere yerleştirin.
12. Asla yumuşak bir yüzeyde (yatak, kanepe, yastık) kullanmayın çünkü ürün devrilebilir ve yumuşak yüzey boğulmaya neden olabilir.
13. Sadece ev kullanımı için.
14. Ürünü aynı anda birden fazla çocukla kullanmayın.
15. Sırt dayamalı yerin konumunu ayarlarken mekanizmanın seçilen konumda iyice kilitletiğinden emin olmalısınız.
16. Dik pozisyonu sadece çocuk öne eğilmeden oturmaya devam edebilecek kadar üst vücut kontrolüne sahip olduğunda kullanın.
17. Ürünü çalışan bir fanın, ısı kaynaklarının, keskin nesnelerin ve su kaplarının yakınında bırakmayın.
18. Montaj bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
19. Ambalaj, monte edilmemiş durumda küçük parçalar içeriyor.
20. Kapak sayfasındaki ve kılavuzun içindeki fotoğraflar örnekler ve gerçek üründen farklı olabilir.
21. Ürünü ilk kez kullanmadan önce, üründeki tüm reklam malzemelerini ve bunları ürüne takmak için kullanılan tüm ekleri çıkarın.
22. Kullanmadan önce tüm plastik poşetleri ve ambalaj malzemelerini çıkarıp atın ve boğulma tehlikesini önlemek için çocuklardan uzak tutun.



PARÇALAR

Fotoğraf 1

- | | | | |
|-----------------------|---------|---------------------------------|---------|
| 1. Temel | - 1 ad. | 6. Bağlantılı kilitleme elemanı | - 4 ad. |
| 2. Çerçeve için stand | - 1 ad. | 7. Tutma ayakları | - 2 ad. |
| 3. Ön çapraz boru | - 1 ad. | 8. Oyuncaklı toybar | - 1 ad. |
| 4. Arka çapraz boru | - 1ad. | 9. Adaptör | - 1 ad. |
| 5. Döşeme | - 1 ad. | | |

MONTAJ

UYARI: Ürün bir yetişkin tarafından monte edilmelidir!

1. Bağlantı kilitleme elemanlarını (6) tutma desteklerine takın (Fotoğraf 1).
2. Bir "Klik" sesi duyana kadar destekleri tabana monte edin (Fotoğraf 2,3).
3. "Klik" sesini duyana kadar çapraz boruları (Fotoğraf 4)'te gösterildiği gibi standa monte edin.
4. Döşemeyi çapraz borulara, boruları tamamen kaplayacak şekilde takın (Fotoğraf 5).
5. "Klik" sesini duyana kadar dikey standı tabana yerleştirin (Fotoğraf 6).
6. İki düğmeyi (1) içeri doğru bastırıp tutarak oyuncaklı toybara yerleştirin, ardından arka çapraz borudaki plastik elemanlar (2) arasındaki boşluğa "Tıklama sesi" duyana kadar oturtun (Fotoğraf 7,8).
7. Toybar 3 pozisyonda ayarlanabilir (Fotoğraf 9).
8. Döşemenin alt tarafında bulunan kemerin gevşek ucunu alın ve bunları tokenın üst deliğinden geçirin (Fotoğraf 10,11). Serbest ucu tokenın bitişik deliğine yerleştirin ve sıkmak için kemeri çekin (Fotoğraf 12,13).

KEMERLER'İN KULLANIMI

Uyarı: Her zaman güvenlik sistemini kullanın!

Çocuğunuzu koltağa oturtun. Kemer yumuşatıcıyı çocuğun bacakları arasına yerleştirin. Omuz kemerlerini, her bir kemer çocuğunuza tam oturacak şekilde orta tokaya bağlayın. Bir "klik" sesi duyduğunuzdan emin olun (Fotoğraf 14,15,16). Kemeri dışarı çekerek doğru şekilde bağlandığını kontrol edin.

Kemerin uzunluğunun ayarı: Düğmeye basarak ve sola veya sağa çekerek bel kemerlerini ayarlayın (Fotoğraf 17). Omuz kemerleri sırt dayamalı yerin arkasındaki noktalar aracılığıyla ayarlayın (Fotoğraf 18).

KULLANIM

1. İstenilen yönde sola veya sağa çevirerek koltuk açısını ayarlayın (Fotoğraf 19).
2. Her iki taraftaki düğmelere aynı anda basarak koltuğun eğimini ayarlayın (Fotoğraf 20, 21) ve üç pozisyonda eğilebilirliğini ayarlayın: A - yatay, B- yarı yatay, C - oturma (Fotoğraf 22, 23).
3. **Piller.** Pil kullanırken, güç adaptörünü elektrik şebekesinden ayırın ve elektrik fişini üründen çıkarın. Uyarı: Aksi takdirde ürün pil gücüyle kullanılamaz. Bu ürün 4 adet AA 1,5 V pil kullanır. Vidayı sökün ve pil bölmesi kapağını açın (Fotoğraf 24) . Piller belirtilen "+" ve "-" kutuplarına uygun olarak yerleştirilmelidir. (Fotoğraf 25)!
4. **Adaptör** - Adaptörün elektrik fişini cihazın elektrik fişine bağlayın (Fotoğraf 26) . Adaptörü elektrik prizine takın. AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max

UYARI !!! Güvenliğiniz için lütfen orijinal güç adaptörünü kullanın. Giriş gerilimi: AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Max / Çıkış gerilimi: DC 5.8 V 800mA. (Üretici, üretici tarafından belirtilenin dışında bir güç adaptörünün kullanılmasından kaynaklanan herhangi bir zarardan sorumlu olmayacaktır) Hasarlı bir güç adaptörü kullanmayın. Güç adaptörünün fişini tellerle temas ettirmeyin, örn. yüzükler. Çocuğunuzun adaptör veya pillerle oynamasına izin vermeyin! Adaptörü fişe takılı ve çalışır durumdayken çocuğun ulaşamayacağı bir yerde tutun!

Bebek beşiği için kullanılan transformatörler kablo, fiş, gövde ve diğer parçalarda hasar olup olmadığı açısından periyodik olarak kontrol edilmeli ve böyle bir hasar olması durumunda kullanılmamalıdır! Bebek ana kucağı sadece önerilen transformatör ile kullanılmalıdır.

5. Kontrol panelinin açıklaması (Fotoğraf 27).

- Açma düğmesi (1) - gösterge ışığını açar.
- Beşiğin düğmesi (2) - salınım hızını 5 derece olarak ayarlar. Düğmelerin üzerinde seçilen hızın ışıklı göstergesi bulunur.

UYARI: her hız değişiminden sonra modun normalleşmesi için 10 saniye beklemek gerekir.

- Müzik düğmesi (3). Müzik sesini etkinleştirmek için düğmeye basın. Başka bir melodi çalmak için düğmeye ikinci kez basın (12 melodiyeye kadar mümkündür) ve müziği duraklatmak için üçüncü kez basın. Müziği güçlendirmek için müzik düğmesini basılı tutun.

- salınım modu işlevi - salınım modu ayarı, yukarı kaldırdığınız ve ardından sola veya sağa hareket ettirdiğiniz kolu kullanarak yapılır.

Salınım modu kolu üzerindeki ok ilgili konumu gösterir (1, 2, 3 - Fotoğraf 28) , salınım modu (Fotoğraf 29, 30, 31)'da gösterilir.

Ana kucağını tabana göre döndürülmesiyle sallanma modları artar (Fotoğraf 32, 33, 34). Ana kucağının 360° dönmeye imkanına sahip olması nedeniyle, daha farklı beşik modları elde etmek için istediğiniz açığı ayarlayabilirsiniz.

OLASI SORUNLAR VE ÇÖZÜMLER

1. Kart çalışmıyor: lütfen gücü kapatın ve güç düğmesinden 3-5 kez yeniden başlatın;
2. Müzik açıkken ve sallanırken aniden durma: pillerin şarj olup olmadığını veya birbiriyle temas halinde olup olmadığını kontrol edin;
3. Cihaz açıldığında çalışmıyor: pillerin şarj olup olmadığını veya birbiriyle temas halinde olup olmadığını kontrol edin;
4. Uzun süre kullanılmıyorsa pilleri çıkarın;
5. Düşük gösterge ışığı: düşük pil, pilleri değiştirin.

PİLLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Pil bölmesinin içinde belirttiği gibi 4 adet 1,5V tip AA alkalin pil (dahil değildir) yerleştirin.

İpucu: Daha uzun süreli çalışma için alkalin pil kullanmanızı öneririz.

- Pil kapağını yerine takın ve vidaları bir tornavida ile sıkın. Aşırı sıkmayın.
- Ürün arızalanmaya başlarsa, elektronik aksamı yeniden ayarlamanız gerekebilir. Pilleri çıkarın ve sonra yeniden takın.
- Ses zayıflamaya başladığında veya kesildiğinde, pillerin bir yetişkin tarafından değiştirilme zamanı gelmiş demektir!



Bu ürünü evsel atıklarla birlikte atmayaarak çevreyi koruyun (2012/19/EU). Yerel yetkililerinizin geri dönüşüm önerilerini kontrol edin (yalnızca Avrupa).

PİLLERİN GÜVENLİK BİLGİLERİ

Uyarı! Bazı durumlarda, pillerden kimyasal yanıklara neden olabilecek veya ürüne zarar verebilecek sıvılar sızabilir. Pillerden sızıntıyı önlemek için:

- Pilleri, pil bölmesinin içinde gösterildiği gibi yerleştirin.
- Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeyin.
- Farklı pil türlerini veya yeni ve kullanılmış pilleri karıştırmayın.
- Pilleri /+ ve -/ kutupları doğru olacak şekilde yerleştirin.

- Bitmiş piller üründen çıkarılmalıdır. Pilleri güvenli bir şekilde atın. Pilleri ateşe atmayın. Piller patlayabilir veya sızıntı yapabilir. Kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
 - Pillerde kısa devreye neden olmayın.
 - Bu ürünü uzun süre kullanmayacaksınız, pilleri çıkarın.
 - Yalnızca önerilen pillerle aynı pilleri veya aynı tip pilleri kullanın.
 - Şarj etmeden önce pilleri üründen çıkarın.
 - Şarj edilebilir pil kullanıyorsanız, yetişkin gözetimi altında şarj edin.
 - Ürünle birlikte kullanılan adaptör, kablo, fiş, muhafaza ve diğer parçalarda hasar olup olmadığı açısından düzenli olarak kontrol edilmeli ve böyle bir hasar olması durumunda kullanılmamalıdır.
 - Ürün sadece önerilen adaptör ile kullanılmalıdır.
 - Bir adaptör kullanırken, adaptörü çocuklardan uzak tutun!
- Piller çevreyi kirlitebilecek maddeler içerir. Pilleri normal evsel atıklarla birlikte atmayın, özel bir pil toplama noktasına götürün. Cihazı atmadan veya resmi bir atık toplama noktasına teslim etmeden önce pili mutlaka çıkarın.
- UYARI!** Cihazın kullanım ömrü sona erdiğinde, normal evsel atıklarla birlikte atmayın, geri dönüştürülmek üzere resmi bir toplama noktasına götürün. Bu şekilde çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz.

TEMİZLEME VE BAKIM

Temizlik için lütfen etiket üzerindeki talimatlara bakın. Döşemeler için yıkama talimatları: Maksimum 30°C'de ve yumuşak deterjanla elde yıkayın. Ütülemeyin. Kuru temizleme yapmayın. Ağartıcı kullanmayın. Tamburlu kurutma yapmayın. Doğal olarak kurutun. Her yıkamadan sonra kumaşların ve dikişlerin dayanıklılığını kontrol edin. Ürünü uzun süre güneşe maruz bırakmayın; kumaşların rengi solabilir. Destek çerçevesi, oyuncak klavye: nemli temiz bir bez ve yumuşak sabunla silin ve iyice kurulayın. Güçlü veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın. Destek çerçevesini su ile yıkamayın. Oyuncak perde tahtasını suya daldırmayın.

SAKLAMA

1. Pilleri çıkarın ve çocuklardan uzakta saklayın.

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

- 1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
- 2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
- 3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

- 1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurmaı gerekmektedir.
- 2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

- 1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.
- 2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

- 1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan
 - a-Sözleşmeden dönme
 - b-Satış bedelinden indirim isteme
 - c-Ücretsiz onarılmasını isteme
 - d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığı binak servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi de garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8-Tüketicin garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.
- 9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ: Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FİRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16.

Sk. No:75 Esenler / İstanbul Tel : 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

PL

UWAGA

- 1. UWAGA!** Nigdy nie pozostawiać dziecka bez opieki!
- 2. UWAGA!** Nigdy nie używać tego produktu na powierzchniach podwyższonych (np. na stole).
- 3. UWAGA!** Zawsze używać pasów zabezpieczających!
- 4. UWAGA!** Nigdy nie używać pałaka z zabawkami do przenoszenia produktu!
- 5. UWAGA!** Nie przemieszczać produktu ani go nie podnosić, jeżeli znajduje się w nim dziecko!
- 6. UWAGA!** Przestań używać produktu, gdy dziecko zacznie wstawać i chodzić!
- 7. UWAGA!** Trzymać z dala od ognia!



WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA

1. Odpowiedni wiek: od 0 miesięcy do około 12 miesięcy.
2. Nigdy nie pozwalaj dziecku spać w tym produkcie. Ten produkt nie zastępuje kojca ani łóżeczka dziecięcego. Jeżeli Twoje dziecko potrzebuje snu, należy je umieścić w odpowiednim kojcu lub łóżeczku.
3. Nie używaj produktu, jeśli którykolwiek element jest uszkodzony lub brakuje.
4. Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.
5. Regularnie sprawdzaj, czy nie ma luźnych części! Regularnie sprawdzaj, konserwuj, czyść i/lub myj produkt.
6. Aby uniknąć obrażeń, podczas rozkładania i składania produktu należy uważać, aby dzieci nie znajdowały się w pobliżu
7. Nie pozwalaj dzieciom używać tego produktu jako zabawki.
8. Pałak do gry jest elementem dodatkowym. Zabawkę musi składać osoba dorosła. Niezmontowaną zabawkę przechowuj w bezpiecznym miejscu niedostępnym dla dzieci.
9. Nie mocuj do zabawki dodatkowych nitek i uchwytów. Nie modyfikuj zabawki ani nie dopasowuj jej do innych przedmiotów. Nie łącz ze sobą zabawek. Zabierz zabawkę śpiącemu dziecku
10. Zabawkę należy zaczepić poza zasięgiem dziecka. Aby uniknąć możliwych obrażeń w wyniku zaplątania, usuń zabawkę, gdy dziecko zacznie próbować podnosić się na rękach i kolanach do pozycji pełzania
11. Umieszczaj produkt na poziomych i płaskich powierzchniach.
12. Nigdy nie używaj na miękkiej powierzchni (łóżko, sofa, poduszka), ponieważ produkt może się przewrócić i spowodować uduszenie miękką powierzchnią.
13. Wyłącznie do użytku domowego.
14. Nie używaj produktu jednocześnie z więcej niż jednym dzieckiem.
15. Regulując położenie oparcia należy zwrócić uwagę, aby mechanizm był dobrze zablokowany w wybranej pozycji.
16. Pozycji pionowej używaj tylko wtedy, gdy dziecko rozwinęło wystarczającą kontrolę nad górną częścią ciała, aby pozostać w pozycji siedzącej bez pochylania się do przodu.
17. Nie zostawiaj produktu w pobliżu pracującego wentylatora, źródeł ciepła, ostrych przedmiotów i pojemników z wodą.
18. Montażu musi dokonać osoba dorosła.
19. Opakowanie zawiera drobne części w stanie niezmontowanym.
20. Obrazy na stronie tytułowej i wewnątrz instrukcji mają charakter przykładowy i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.
21. Przed pierwszym użyciem produktu należy usunąć z niego wszelkie materiały reklamowe, a także urządzenia służące do ich przymocowania do produktu.
22. Przed użyciem usuń i wyrzuć wszystkie plastikowe torby i materiały opakowaniowe i trzymaj z dala od dzieci, aby uniknąć ryzyka uduszenia

EN 12790-2:2023, EN 62115, EN 71

CZĘŚCI

Zdjęcie 1

1. Podstawa	- 1 szt.	6. Łączące elementy blokujące	- 4 szt.
2. Stojak do ramy	- 1 szt.	7. Podtrzymujące podpory	- 2 szt.
3. Poprzeczna przednia rura	- 1 szt.	8. Pałąk z zabawkami	- 1szt
4. Poprzeczna tylna rura	- 1szt.	9. Zasilacz	- 1szt.
5. Pokrowiec	- 1 szt.		

MONTAŻ

WAŻNE: Montaż musi wykonać osoba dorosła!

1. Zamontować łączące elementy blokujące (6) na wspornikach mocujących (Zdjęcie 1).
2. Zamontuj rozpórki do podstawy, aż usłyszysz „kliknięcie” (Zdjęcie 2,3).
3. Zamontuj rury poprzeczne do stojaka, jak pokazano na (Zdjęcie 4), aż usłyszysz „kliknięcie”.
4. Zamontuj listwę na rurach poprzecznych tak, aby całkowicie zakryła rury (Zdjęcie 5).
5. Włóż stojak pionowy do podstawy, aż usłyszysz „kliknięcie” (Zdjęcie 6).
6. Włóż pałąk zabawki wciskając i przytrzymując dwa przyciski (1) do wewnątrz, następnie włóż go w przestrzeń pomiędzy plastikowymi elementami (2) tylnej rury poprzecznej i usłysz „Pstryk” (Zdjęcie 7,8).
7. Pałąk można regulować w 3 pozycjach (Zdjęcie. 9).
8. Weź wolny koniec pasów znajdujących się na spodniej stronie tapicerki i przełóż je przez górny otwór klamry (Zdjęcie 10,11). Włóż wolny koniec do sąsiedniego otworu klamry i pociągnij pasek, aby go naciągnąć (Zdjęcie 12,13).

UŻYWANIE PASÓW

Uwaga: Zawsze korzystaj z systemu zabezpieczającego!

Umieść dziecko w foteliku. Umieść zmiekcacz pasa bezpieczeństwa pomiędzy nogami dziecka. Przypnij pasy ramienne do środkowej klamry, tak aby każdy pas przylegał do dziecka. Upewnij się, że usłyszysz „kliknięcie” (Zdjęcie 14, 15, 16). Sprawdź, czy pas bezpieczeństwa jest dobrze zapięty, pociągając za niego.

Regulacja długości pasa: Wyreguluj pasy biodrowe naciskając przycisk i pociągając je w lewo lub w prawo (Zdjęcie 17). Wyregulować pasy barkowe za pomocą klamer znajdujących się za oparciem (Zdjęcie 18).

KORZYSTANIE

1. Wyregulować kąt siedziska, obracając je w lewo lub w prawo w żądanym kierunku (Zdjęcie 19)
2. Wyregulować nachylenie siedziska naciskając jednocześnie dwa przyciski z boku siedziska (Zdjęcie 20, 21) i odchylając je w trzech pozycjach: A – leżącej, B – półleżącej, C – siedzącej (Zdjęcie 22, 23).
3. **Baterie.** W przypadku korzystania z baterii należy odłączyć zasilacz sieciowy od sieci i wyjąć wtyczkę z produktu. Uwaga: W przeciwnym przypadku produktu nie można używać przy zasilaniu bateriami. Ten produkt wykorzystuje 4 baterie typu AA 1,5 V. Odkręcić śrubę i otworzyć pokrywę komory baterii (Zdjęcie 24). Baterie należy umieścić zgodnie z zaznaczoną polaryzacją „+” i „-” (Zdjęcie 25)!
4. **Zasilacz.** Połączyć gniazdko adaptera z gniazdkiem zasilania urządzenia (Zdjęcie 26). Podłączyć zasilacz do gniazdka sieciowego. AC 100-240 V 50/60 Hz 0.2A Maks

UWAGA !!! Dla własnego bezpieczeństwa należy używać oryginalnego zasilacza. Napięcie wejściowe: AC 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A Maks. / Napięcie wyjściowe: DC 5,8 V 800 mA. (Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty spowodowane użyciem zasilacza innego niż dostarczony przez producenta.) Nie używaj uszkodzonego zasilacza. Nie dotykaj wtyczki zasilacza przewodnikami, takimi jak pierścienie. Nie pozwalaj dziecku bawić się zasilaczem lub bateriami! Trzymaj zasilacz poza zasięgiem dzieci, gdy jest podłączony do sieci i znajduje się pod napięciem!

Transformatory stosowane dla bujaczka należy okresowo sprawdzać pod kątem uszkodzeń kabla, wtyczki, obudowy i innych części, a w przypadku takich uszkodzeń nie wolno ich używać! Bujaczek należy używać wyłącznie z zalecanym transformatorem.

5. Opis panelu sterującego (Zdjęcie 27)

- przycisk zasilania (1) - włącza lampkę kontrolną.

- przycisk bujania (2) - 5 stopniowa regulacja prędkości bujania. Wskaźnik świetlny wybranej prędkości znajduje się nad przyciskami.

UWAGA: po każdej zmianie prędkości należy odczekać 10 sekund w celu normalizacji trybu

- przycisk muzyki (3). Naciśnij przycisk, aby włączyć melodie. Naciśnij przycisk drugi raz, aby odtworzyć inną melodię (możliwość do 12 melodii), a trzeci raz, aby zatrzymać muzykę. Naciśnij i przytrzymaj przycisk muzyki, aby zwiększyć głośność muzyki

- funkcja trybu bujania - regulacja trybu bujania odbywa się za pomocą uchwytu, który podnosisz do góry, a następnie przesuwasz w lewo lub w prawo. Strzałka na uchwycie trybu bujania wskazuje odpowiednią pozycję (1, 2, 3 - Zdjęcie 28), tryb bujania pokazany jest na (Zdjęciu 29, 30, 31).

Obracając leżak względem podstawy, zwiększamy tryby bujania (zdjęcia 32, 33, 34). Dzięki temu, że leżak można obracać o 360°, można ustawić żądany kąt, aby uzyskać więcej różnych trybów bujania.

MOŻLIWE PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

1. Płytką nie działa: wyłącz zasilanie i uruchom ponownie przyciskiem zasilania 3-5 razy;
2. Nagłe zatrzymanie przy włączonej muzyce i bujaniu: sprawdź, czy akumulatory są naładowane lub czy stykają się ze sobą;
3. Urządzenie nie uruchamia się po włączeniu: Sprawdź, czy baterie są prawidłowo włożone lub czy stykają się ze sobą;
4. Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij baterie;
5. Słaba lampka kontrolna: niski poziom naładowania baterii, wymień baterie.

ZMIANA BATERII

Umieść 4 szt. baterie alkaliczne typu AA 1,5 V (brak w zestawie), jak wskazano na wewnętrznej stronie komory na baterie.

Rada: W celu dłuższej pracy zalecamy stosowanie baterii alkalicznych.

- Załóż z powrotem pokrywę na baterie i dokręć śruby śrubokrętem. Nie dokręcaj zbyt mocno.

- Jeżeli produkt zacznie działać nieprawidłowo, może być konieczna ponowna regulacja elektroniki. Wyjmij baterie i później włóż je ponownie.

- Kiedy dźwięk zacznie słabnąć lub ustanie, czas wymienić baterie przez osobę dorosłą.



Chroń środowisko, nie wyrzucając tego produktu razem z odpadami domowymi (2012/19/UE). Sprawdź zalecenia dotyczące recyklingu wydane przez władze lokalne (tylko Europa)

INFORMACJA O BEZPIECZEŃSTWIE BATERII

UWAGA! W niektórych przypadkach z baterii może wyciekać płyn, który może spowodować oparzenia chemiczne lub uszkodzenie produktu. Aby zapobiec wyciekowi baterii:

- Włóż baterie zgodnie z ilustracją wewnątrz komory baterii.
- Nie ładuj baterii, które nie są akumulatorami.
- Nie mieszaj różnych typów baterii ani baterii nowych i używanych.
- Włóż baterie zgodnie z polaryzacją /+ i -/.

- Zużyte baterie należy usunąć z produktu. Baterie należy utylizować w bezpieczny sposób. Nie wrzucaj baterii do ognia. Baterie mogą eksplodować lub wyciekać. Trzymaj zużyte baterie z dala od dzieci.
- Nie doprowadzaj do zwarcia w bateriach.
- Jeśli nie używasz tego produktu przez dłuższy czas, wyjmij baterie.
- Używaj wyłącznie identycznych baterii lub baterii tego samego typu, zgodnie z zaleceniami.
- Wyjmij baterie z produktu przed ich ładowaniem.
- Jeśli używasz baterii, które można ładować, ładowanie powinno odbywać się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Zasilacz używany z produktem należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń kabla, wtyczki, obudowy i innych części i w przypadku takich uszkodzeń nie należy go używać.
- Produkt powinien być używany wyłącznie z zalecanym zasilaczem.
- Podczas korzystania z zasilacza należy trzymać go z dala od dzieci!

Baterie zawierają substancje, które mogą zanieczyszczać środowisko. Nie wyrzucaj baterii razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz przekaż je wyspecjalizowanemu punktowi zbiórki baterii. Zawsze wyjmij baterię przed wyrzuceniem urządzenia lub oddaniem go do oficjalnego punktu zbiórki odpadów.

WAŻNE! Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wyrzucaj go razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale przekaż do oficjalnego punktu zbiórki, w którym będzie można go poddać recyklingowi. W ten sposób pomagasz chronić środowisko.

CHYZSZCZENIE I UTRZYMANIE

Informacje na temat czyszczenia można znaleźć w instrukcjach na etykiecie. Instrukcja prania tapicerki: Prać ręcznie w temperaturze maksymalnie 30°C i łagodnym detergencie. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce. Suszyć naturalnie.

Po każdym praniu sprawdzaj trwałość tkanin i szwów. Nie pozostawiaj produktu wystawionego na długotrwałe działanie promieni słonecznych; tkaniny mogą ulec odbarwieniu. Rama nośna, pałąk z zabawkami: przetrzeć wilgotną, czystą szmatką z dodatkiem łagodnego mydła i dobrze wysuszyć. Nie używaj silnych lub rżących środków czyszczących. Nie myć ramy nośnej wodą. Nie zanurzaj pałąka z zabawkami w wodzie.

PRZETCHOWYWANIE

1. Wyjmij baterie i przechowuj z dala od dzieci

ВАЖНО! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈ ЗА ИДНИ РЕФЕРЕНЦИ!

ВНИМАНИЕ

- 1. ВНИМАНИЕ!** Никогаш не оставајте дете без надзор!
- 2. ВНИМАНИЕ!** Никогаш не користете го овој производ на подигнати површини (на пр. маса)!
- 3. ВНИМАНИЕ!** Секогаш врзете ги појасите!
- 4. ВНИМАНИЕ!** Не користете го држачот за играње за транспорт на производот!
- 5. ВНИМАНИЕ!** Не го поместувајте или кревајте овој производ ако има дете во него!
- 6. ВНИМАНИЕ!** Престанете да го користите производот кога детето ќе почне да стои исправено и да оди!
- 7. ВНИМАНИЕ!** Чувајте се подалеку од оган!



БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

1. Погодна возраст: од 0 месеци до околу 12 месеци.
2. Никогаш не дозволувајте детето да спие во овој производ. Овој производ не е замена за креветче или креветче. Во случај вашето дете да има потреба да спие, тогаш треба да се стави во соодветно креветче или креветче.
3. Не користете го производот ако некоја компонента е скршена или недостасува.
4. Не користете додатоци или резервни делови различни од оние одобрени од производителот.
5. Редовно проверувајте дали има лабави делови! Редовно проверувајте, одржувајте, чистете го и/или мијте го производот.
6. За да избегнете повреда, држете ги децата подалеку кога го расклопувате и виткате производот.
7. Не дозволувајте децата да го користат овој производ како играчка.
8. Стандардот за игри е избран предмет. Играчката мора да ја состави возрасно лице. Чувајте ја несклопената играчка на безбедно место достапно за деца.
9. Не прикачувајте дополнителни жици и држачи на играчката. Не ја менувајте играчката и не ја прилагодувајте на други предмети. Не врзувајте играчки заедно. Земете ја играчката од заспаното дете.
10. Играчката мора да биде прицврстена подалеку од дофат на детето. За да избегнете можна повреда од заплеткување, отстранете ја оваа играчка кога детето ќе почне да се обидува да се крене на раце и колена во положба за лазење
11. Ставете го производот на хоризонтални и рамни површини.
12. Никогаш не користете на мека површина (кревет, кауч, перница) бидејќи производот може да се преврти и да предизвика задушнување на меката површина.
13. Само за домашна употреба.
14. Не користете го производот со повеќе од едно дете истовремено.
15. При прилагодување на положбата на потпирачот за грб, треба да се погрижите механизмот добро да се заклучи во избраната положба.
16. Користете ја исправената положба само кога детето има развиено доволно контрола на горниот дел од телото за да седи без да се наведнува напред.
17. Не оставајте го производот во близина на вентилатори, извори на топлина, остри предмети и контејнери со вода.
18. Составувањето мора да го направи возрасен.
19. Пакувањето содржи мали делови во несоставена состојба.
20. Сликите на насловната страница и во упатството се индикативни и може да се разликуваат од вистинскиот производ.

21. Пред да го користите производот за прв пат, отстранете ги сите рекламни материјали од него, како и уредите што се користат за нивно прицврстување на производот.

22. Пред употреба, отстранете ги и фрлете ги сите пластични кеси и материјал за пакување и чувајте ги подалеку од деца за да избегнете опасност од гушење.

EN 12790-2:2023, EN 62115, EN 71

Слика 1

ДЕЛОВИ

- | | | | |
|--------------------------|----------|---------------------------------------|----------|
| 1. Основа | - 1 пар. | 6. Елемент за заклучување на спојката | - 4 пар. |
| 2. Основа за рамка | - 1 пар. | 7. Прицврстувачи на поддршка | - 2 пар. |
| 3. Предна попречна шипка | - 1 пар. | 8. Шипка со играчки | - 1 пар. |
| 4. Задна попречна шипка | - 1 пар. | 9. Адаптер | - 1 пар. |
| 5. Тапацир | - 1 пар. | | |

СОСТАВУВАЊЕ

ВАЖНО: Мора да го состави возрасен!

1. Ставете ги елементите за заклучување на спојката (6) на држачите за поддршка (слика 1).
2. Монтирајте ги потпирачите на основата додека не слушнете „клик“ (Слика 2,3).
3. Скопете ги попречните цевки на држачот како што е прикажано на (слика 4) додека не слушнете „клик“.
4. Поставете ја облогата на попречните цевки така што целосно ги покрива цевките (слика 5).
5. Вметнете го вертикалниот држач во основата додека не слушнете „клик“ (Слика 6).
6. Вметнете ја лентата за играчки со притискање и држење на двете копчиња (1) навнатре, а потоа вметнете ја во просторот помеѓу пластичните елементи (2) на задната попречна цевка) додека не слушнете „клик“. (Слика 7,8).
7. Држачот може да се намести во 3 позиции (слика 9).
8. Земете го слободниот крај на ремените на долната страна на капакот и поминете ги низ горниот отвор на бравата (слика 10, 11). Вметнете го слободниот крај во соседната дупка на бравата и повлечете го ременот за да го затегнете (Слика 12,13).

КОРИСТЕЊЕ НА ПОЈАСОТ

Внимание: Секогаш користете безбедносен систем!

Ставете го вашето дете на седиштето. Ставете го омекнувачот на безбедносниот ремен меѓу нозете на детето. Прицврстете ги ремените на рамената на средишната брава така што секој појас цврсто се вклопува на вашето дете. Погрижете се да слушнете „Клик“ (Слика 14,15,16). Проверете дали ременот е правилно прицврстен допаѓа тоа извлечете.

Регулатива должина на појас: Прилагодете се стомачните појаси преку притискање на копчето и повлечете ги лево или десно (Слика 17). Прилагодете ги ремените за рамо користејќи ги токите зад потпирачот за грб (Слика 18).

ИСПОЛЗВАЊЕ

1. Прилагодете го аголот на седиштето со вртење налево или надесно во саканата насока (Слика 19).
 2. Прилагодете го навалувањето на седиштето со истовремено притискање на двете копчиња од страната на седиштето (слика 20, 21) и навалување во три позиции: А – лежење, В – полулежење, С – седење (слика 22, 23).
 3. **Батерии.** Кога користите батерии, исклучете го АС адаптерот од електричната мрежа и извадете го приклучокот од производот. Внимание: Во спротивно, производот не може да се користи на батерии. Овој производ користи 4 парчиња батерии тип АА 1,5 V. Одвртете ја завртката и отворете го капакот на преградата за батерии (Слика 24). Батериите мора да се постават во согласност со наведениот поларитет „+“ и „-“ (Слика 25)!
 4. **Адаптер** - Поврзете го штекерот на адаптерот со штекерот за напојување на уредот (Слика 26). Приклучете го адаптерот во штекер. АС 100-240 V 50/60 Hz 0,2A Макс.
- ВНИМАНИЕ!!!** За ваша безбедност, користете го оригиналниот адаптер за напојување. Влезен напон: АС 100-240 V 50/60 Hz 0,2A Макс / Излезен напон: DC 5,8 V 800mA. (Производителот не е одговорен за каква било загуба предизвикана од користење на адаптер за напојување различен од оној што го дава производителот.)

Не користете оштетен адаптер за напојување. Не допирајте го приклучокот на адаптерот за напојување со жици како што се прстени. Не дозволувајте детето да си игра со адаптерот или батериите! Чувајте го адаптерот подалеку од дофат на деца кога е поврзан на мрежа и е под напон! Трансформаторите што се користат за бебешки лулки мора периодично да се проверуваат дали се оштетени кабелот, приклучокот, куќиштето и другите делови, а во случај на такво оштетување, тие не смеат да се користат! Бебешката лулашка треба да се користи само со препорачаниот трансформатор.

5. Опис на контролната табла (Слика 27).

- копче за вклучување (1) - го вклучува светлосниот индикатор.

- копче за замавнување (2) - ја прилагодува брзината на замавнување во 5 чекори. Светлосната индикација за избраната брзина се наоѓа над копчињата.

ВНИМАНИЕ: по секоја промена на брзината, потребно е да се почека 10 секунди за да се нормализира режимот.

- копче за музика (3). Притиснете го копчето за да го активирате тонот на свонење. Притиснете го копчето по втор пат за да пуштите друга мелодија (можни се до 12 мелодии) и трет пат за да ја паузирате музиката. Притиснете и задржете го копчето за музика за да ја направите музиката погласна.

- функција за замавнување - прилагодувањето на режимот на замавнување се врши со помош на рачка што ја кревате и потоа се движите лево или десно.

Стрелката на рачката за режимот на замавнување покажува на соодветната положба (1, 2, 3 - Слика 28), режимот на замавнување е прикажан на (Слика 29, 30, 31).

Со ротирање на лежалката во однос на основата, режимите на замавнување се зголемуваат (слика 32, 33, 34) Поради фактот што лежалката може да се ротира за 360°, можете да го прилагодите саканиот агол за да добиете повеќе различни режими на замавнување.

МОЖНИ ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЈА

1. Плочката не работи: исклучете го напојувањето и рестартирајте го копчето за вклучување 3-5 пати;
2. Ненадејно запирање со вклучена музика и лулање: проверете дали батериите се наполнети или дали се во контакт една со друга;
3. Не го вклучува уредот кога е вклучен: Проверете дали батериите се правилно ставени или дали се во контакт една со друга;
4. Кога не се користат подолг временски период, извадете ги батериите;
5. Слабо индикаторско светло: ниска батерија, заменете ги батериите.

ПРОМЕНА НА БАТЕРИЈАТА

Вметнете 4 парчиња 1,5V AA алкални батерии (не се вклучени) како што е наведено на внатрешната страна на преградата за батерии.

Совет: За подолго работење, препорачуваме употреба на алкални батерии.

- Вратете го капакот на батеријата и затегнете ги завртките со шрафцигер. Не затегнувајте премногу.

- Ако производот почне да не функционира, можеби ќе треба повторно да ја прилагодите електрониката. Отстранете ги батериите и потоа вметнете ги повторно.

- Кога звукот ќе почне да згаснува или престанува, време е возрасен да ги замени батериите!



Заштитете ја животната средина со тоа што не го фрлате овој производ со домашен отпад (2012/19/EU). Проверете ги препораките за рециклирање на вашите локални власти (само во Европа).

ИНФОРМАЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА БАТЕРИЈАТА

ВНИМАНИЕ! Во некои случаи, од батериите може да истече течност што може да предизвика хемиски изгореници или да го оштети производот. За да спречите истекување на батеријата:

- Ставете ги батериите како што е прикажано во преградата за батерии.
- Не полнете батерии што не се полнат.
- Не мешајте различни типови на батерии или нови и користени батерии.
- Ставете ги батериите со правилен поларитет +/ и -/.

- Не поврзувајте ги батериите со краток спој.
- Ако не го користите овој производ долго време, отстранете ги батериите.
- Користете само идентични батерии или батерии од ист тип како што е препорачано.
- Отстранете ги батериите од производот пред да ги полните.
- Доколку користите батерии што се полнат, полнењето треба да се врши под надзор на возрасно лице.
- Адаптерот што се користи со производот треба редовно да се проверува дали има оштетувања на кабелот, приклучокот, кукиштето и другите делови, а во случај на такво оштетување да не се користи.
- Производот треба да се користи само со препорачаниот адаптер.
- Кога го користите адаптерот, чувајте го адаптерот подалеку од деца!

Батериите содржат супстанции кои можат да ја загадуваат околината. Не фрлајте ги батериите заедно со обичните домаќинство отпад, а нив предаде во специјализирани точка за собирање на батерии. Секогаш отстранувајте ја батеријата пред да го фрлите уредот или да го предадете во службено место за собирање отпад.

ВАЖНО! По истекот на корисниот век на апаратот, не го фрлајте заедно со обичниот отпад од домаќинството, а тоа предаде во официјален точка за собирање, каде да биде рециклира. По оваа начин помагате да се заштити животната средина.

ЧИСТЕЊЕ И НЕГА

За чистење ве молам погледнете инструкциите на етикетата. Инструкции за миене на тапацирот: Рачно перење на максимум 30°C и со благ детергент. Не пеглајте. Не чистете суво. бр избелувач. бр сува во Фен машина. Сува од страна на природно начин.

Продолжете да проверувате издржливост на ткивата и шевовите после секој перење. бр остави го Продуктот изложени на сонце за долго период од време; ткивата тие можат да сè обезбојува. Поддршка рамка, табла на прсти со играчки: избриши со влажна чисти крпа и меки сапун и сува добро. Не користете силни или абразивни средства за чистење. Не мијте ја потпорната рамка со вода. Не потопувајте ја шипката со играчки во вода.

СКЛАДИРАЊЕ

1. Отстрани батериите и пази далеку од децата.

Didis Ltd.

Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street

Phone: +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД

България, Шумен, "Тракия-изток" 6

Тел. +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com